

NO HAY PERSPECTIVAS INMEDIATAS PARA CONVERSACIONES DE PAZ EN EL VIETNAM

El ministro de Trabajo de El Salvador, en Madrid



Llegó a Madrid, invitado por su colega español, el ministro de Trabajo de El Salvador, don Carlos Castillo Meléndez. En la fotografía le vemos conversando con el señor Romeo Gorria poco después de su llegada al aeropuerto de Barajas. — (Foto Fiel)

Una Cruz permanente conmemorará en Florida la llegada de los primeros misioneros españoles

San Agustín fue la ciudad más antigua de América donde se celebró la primera misa

San Agustín (Florida). — Una Cruz Permanente, para conmemorar la primera implantación de la Santa Cruz en los Estados Unidos, ha sido instalada en San Agustín.

La cruz, que mide más de 69 metros de longitud y que es la mayor del país, ha sido colocada en los terrenos de la primera iglesia católica de América, en la misión de Nombre de Dios, fundada hace más de 400 años en San Agustín, la ciudad más antigua de América y donde se celebró la primera misa.

Al procederse a la instalación el Padre Michale V. Gannon, director de la misión, puso de relieve el significado histórico y espiritual del símbolo y no de su tamaño físico.

«Esta gran cruz —dijo— ha sido erigida para marcar el lugar donde fue colocada la primera cruz de la cristiandad en nuestro territorio, hace cuatro siglos, el 8 de Septiembre de 1565.

«En aquella fecha —recordó— el capitán general español Pedro Menéndez de Avilés desembarcó en las costas de Florida y fundó la primera comunidad cristiana en el Nuevo Mundo.

«No queremos —prosiguió— poner de relieve el tamaño, de la cruz, aunque sea enorme. No queremos destacar, tampoco su peso o el material empleado ni sus características, por muy impresionantes que puedan ser. El fin de la Cruz tiene carácter espiritual, para llamar al corazón de los hombres.

«La Cruz —terminó diciendo— será un faro de fe, de día y de noche. Para recordar a todos cuantos pasen o entren en San Agustín, por tierra o por mar, del comienzo religioso de nuestro país, que se inició precisamente aquí».

Truman hospitalizado

Sufre una afección intestinal

Kansas City (Missouri). — El expresidente Harry S. Truman ha ingresado hoy en un hospital como consecuencia de una afección intestinal.

Según el subdirector del hospital, Wayne Conery, Truman fue trasladado desde Independence en ambulancia, pero su estado no reviste ninguna gravedad. — Efe.

El viaje de Wilson sin resultados positivos

A juicio de U Thant, el conflicto vietnamita podría conducir a una guerra mucho mayor

Londres. — El jefe del Gobierno británico, Harold Wilson, ha regresado a Londres después de su estancia oficial en Washington y ha declarado que no hay perspectivas inmediatas para conversaciones de paz sobre Vietnam, «aunque nosotros continuaremos tratando de ver si podemos encontrar algún camino».

LAS CONVERSACIONES

Nueva York. — La entrevista Johnson-Wilson duró cuatro horas, no habiéndose tomado en ella decisiones importantes ni habiéndose acordado cambios de política, según han manifestado los portavoces de ambas partes.

En este sentido, el portavoz del primer ministro británico, Trevor Lloyd Hughes, puso de relieve ante los periodistas que el propósito de esta reunión era intercambiar puntos de vista pero no llegar a decisiones.

En relación con el Vietnam, Wilson habló al presidente norteamericano de su reciente viaje a Moscú. Ambos portavoces dijeron a este respecto que de aquel viaje no resultó nada que pudiera afectar al curso de la guerra.

El presidente Johnson, en brindis pronunciado tras el almuerzo que ofreció a Wilson, elogió calurosamente a éste y a Gran Bretaña, como si quisiese acallar las especulaciones que habían circulado en el sentido de que el premier británico iba a encontrar una fría acogida debido a su pública oposición a los bombardeos de depósitos petrolíferos cerca de Hanoi y Haiphong.

DECLARACIONES DE WILSON A SU PASO POR CANADA

Ottawa. — El primer ministro británico, Harold Wilson, declaró en Ottawa, antes de proseguir viaje a Londres, que las posibilidades de negociaciones de paz sobre Vietnam no habían adelantado absolutamente nada desde su última visita a Estados Unidos, hace seis meses.

Wilson, en una conferencia de Prensa celebrada después de sus conversaciones en Washington con el presidente Johnson y en Ottawa con el primer ministro canadiense, Lester Pearson, dijo que era importante mantener abiertas «las líneas de comunicación con Hanói».

Al igual que en su conferencia de Prensa celebrada en Washington declaró que era urgente encontrar una solución pacífica al conflicto vietnamita tan pronto como fuese posible.

Sin embargo, y aunque el primer ministro inglés se negase a profundizar sobre estas conversaciones mantenidas, la impresión general de la Prensa era unánime: fracaso total en su misión negociadora.

U THANT EN PARÍS

París. — Procedente de Moscú llegó esta mañana al aeropuerto de Bourget el secretario general de las Naciones Unidas, U Thant.

OPINION DE U THANT

Moscú. — El secretario general de las Naciones Unidas advirtió antes de salir hoy de Moscú con dirección a Nueva York, que el conflicto vietnamita podría conducir a una guerra más grande. — (Pasa a sexta página)

Clausura de la I Semana Internacional de estudios superiores de T. V.

Presidió el ministro de Información y Turismo

Se convierte al catolicismo a los 63 años una alemana residente en Mula (Murcia)

León. — La clausura de la I Semana Internacional de Estudios Superiores de Televisión ha sido presidida por el ministro de Información y Turismo, don Manuel Fraga Iribarne, en un acto celebrado en el hotel de San Marcos, a mediodía de hoy.

El ministro, terminado el acto, fue despedido por los asistentes y se dirigió a almorzar al Parador nacional de Turismo de La Bañeza, desde donde continuó viaje a La Coruña.

EL MINISTRO DEL EJERCITO EN SAN SEBASTIAN

San Sebastián. — Ha llegado el ministro del Ejército, teniente general don Camilo Menéndez Tolosa, que fue cumplimentado en el Gobierno civil por las primeras autoridades civiles, locales y provinciales.

VISITAS DEL MINISTRO SALVADORENO DE TRABAJO

Madrid. — El ministro de Trabajo de El Salvador, ha recorrido hoy las dependencias de la sede central del Instituto Nacional de Previsión.

Celebrando luego una entrevista con el director general a la formación de monitores e instructores del P. P. O. y otros problemas de promoción social.

Seguidamente se trasladó a la Clínica de especialidades médico-quirúrgicas de la seguridad social de Puerta de Hierro, recorriendo los distintos servicios de la clínica que elogió calurosamente.

A mediodía le fue ofrecido un almuerzo por el delegado general del I. N. P.

A VIENA

Barcelona. — Mediada la tarde, marchó a Viena, vía Zurich, en avión, la misión de la Real Marina de Tailandia, que, en los últimos días, visitó con carácter oficial Madrid y Barcelona.

CONVERSION AL CATALICISMO

Mula (Murcia). — Se ha convertido al Catolicismo y recibido esta mañana las aguas bautismales la subdita alemana Alexandra Suerova, que después de huir de Vysoke Biesno (Checoslovaquia), de donde fue alcalde su esposo hasta la revolución comunista, vivió exiliada en Noruega.

Después de optar por venirse a España, y a Mula, donde ha sido atendida por las Hermanitas del Asilo de Ancianos, afectada por una pulmonía y a los 63 años, ha pedido ser bautizada. Ni la masonería ni el protestantismo, habían satisfecho las inquietudes espirituales de esta culta mujer, que domina siete idiomas. Es una virtuosa del

(Pasa a sexta página)

PAREJA REAL



Sunnyhill, Berkshire, Inglaterra. — La pequeña Princesa Chulabhorn, se sienta pacientemente a los cuidados de su madre, la Reina Sirikit de Tailandia, en los jardines de su residencia donde permanecen durante su estancia aquí. En la derecha de la fotografía, el Rey Bhumibol Adulyadej. — (Telefoto Upl Cifra)

Kansas City y Sevilla «ciudades hermanas»

Las dos capitales tienen grandes similitudes, señalaba la propuesta

Kansas City. — El Concejo municipal de Kansas ha adoptado dos resoluciones, una en inglés y otra en español, por las que se hace a Kansas City y Sevilla ciudades hermanas.

Funcionarios de la ciudad han informado que la ciudad de Sevilla ha aceptado la invitación de ser ciudades hermanas.

La resolución aprobada el viernes dice, entre otras cosas: «Las dos ciudades tienen grandes similitudes en sus intereses económicos, sociales, educativos y culturales. Ambas son centro de arte, ciencia, bibliotecas y universidades y tienen grandes ferias de ganados». — Efe.

INCIDENTES

Buenos Aires. — Grupos de estudiantes argentinos ocuparon algunas Facultades de la Universidad de Buenos Aires en señal de protesta contra la orden del Gobierno, pero fueron desalojados por la Policía.

Los estudiantes de Filosofía cerraron las puertas de la facultad para asegurar su inviolabilidad.

A las diez de la noche llegaron hasta el edificio de la Facultad de Medicina tres carros de asalto y un camión-cisterna. Un comisario de Policía dialogó con los estudiantes que ocupaban la instalación de la Facultad y les dio cinco minutos para que despusieran su actitud. Transcurrido el plazo, los ocupan-

Próximo lanzamiento, por la NASA de un laboratorio fotográfico en órbita alrededor de la Luna

Nueva red de comunicaciones entre las fuerzas aéreas de trece países iberoamericanos y el alto mando de las de Estados Unidos

Nueva York. — Una vasta red de comunicaciones, en virtud de la cual se establecerá contacto por radio, en forma, entre las fuerzas aéreas de trece países hispanoamericanos y el alto mando del Sur de las fuerzas aéreas de los Estados Unidos en la base de Albrook, constituye un importante eslabón para la solidaridad hemisférica.

La nueva red será empleada, principalmente, para coordinar actividades de búsqueda y salvamento. Se denomina «sistema interamericano de telecomunicaciones de las fuerzas aéreas».

Todos los contactos se hacen en español y dos veces al día todos los países interesados realizan comprobaciones a horas determinadas.

Los países que integran la red son: Argentina, Brasil, Chile, República Dominicana, Ecuador, Salvador, Guatemala, Honduras, Nicaragua, Perú, Paraguay, Venezuela y Estados Unidos.

LABORATORIO ESPACIAL
Cabo Kennedy. — La Agencia Nacional Norteamericana del Espacio (NASA) se halla dispuesta a lanzar un laboratorio fotográfico en órbita alrededor de la Luna el mes próximo, con el fin de tomar fotografías de los lugares más apropiados para futuros alunizajes de astronautas.

Madre e hija se encuentran a los 29 años



Málaga. — Fotografía de Dolores González y su madre, que se han encontrado al cabo de 29 años. La escena no hace falta relatarla. La hija como tantas otras en el año 1939 llegó refugiada a Bélgica. En la fotografía, Dolores González, con su madre y sus hijos, en un campamento de la Costa del Sol, después de su encuentro. — (Telefoto Cifra)

ES CIEGO



Walter Trollmann, un joven austriaco de 21 años, ciego de nacimiento, practica su deporte favorito: el esquí acuático. La habilidad alcanzada es tal que está estudiando la posibilidad de fundar una escuela para enseñar este deporte a aquellas personas que se encuentran en su misma situación. En la fotografía le vemos haciendo una demostración. — (Foto Fiel)

El Caudillo practica el golf y la pesca

La Coruña. — Su Excelencia el Jefe del Estado volvió a mediodía de hoy al club de golf de «La Zapateira», donde jugó un partido.

PESCA

Betanzos. — Su Excelencia el Jefe del Estado estuvo pescando esta tarde en el río Mandeo, en el lugar de Chelo, acompañado de su nieto Francisco. El Caudillo capturó un reo de 1,300 kilos y su nieto otro de dos kilos, demostrando gran habilidad con la caña para poder cobrar este reo.

Supresión de la autonomía universitaria, en la Argentina

Con tal motivo, se han registrado diversos incidentes estudiantiles

Buenos Aires. — El Gobierno argentino, presidido por el teniente general Juan Carlos Onganía, resolvió poner fin al tradicional régimen de la autonomía universitaria disponiendo que en adelante las Universidades argentinas dependieran del Ministerio de Educación, actuando los rectores y decanos como administradores.

Apenas tuvo difusión en la tarde de ayer el decreto aprobado al efecto, se advirtió intensa actividad en la Universidad nacional de Buenos Aires.

El Consejo superior consideró la situación planteada y luego se publicó un comunicado anunciando la resistencia de las autoridades de todos los claustros a la medida del Gobierno. Esa resistencia se tradujo en la dimisión del rector, doctor Hilario Fernández Long, y de los decanos de las distintas Facultades. — Efe.

INCIDENTES

Buenos Aires. — Grupos de estudiantes argentinos ocuparon algunas Facultades de la Universidad de Buenos Aires en señal de protesta contra la orden del Gobierno, pero fueron desalojados por la Policía.

Los estudiantes de Filosofía cerraron las puertas de la facultad para asegurar su inviolabilidad.

A las diez de la noche llegaron hasta el edificio de la Facultad de Medicina tres carros de asalto y un camión-cisterna. Un comisario de Policía dialogó con los estudiantes que ocupaban la instalación de la Facultad y les dio cinco minutos para que despusieran su actitud. Transcurrido el plazo, los ocupan-

Gibraltar «colonia trasnochada»

Inglaterra debe reconocer el derecho de España

Amanagua. — El diario «La Prensa Gráfica» califica a Gibraltar de «colonia trasnochada», la última colonia imperialista en Europa y dice que el «Gobierno inglés, que ha dado muestras de senectez en casos parecidos, debe reconocer ahora el derecho de España y devolver el suelo de la Madre Patria ese apéndice que por tanto tiempo ha tenido en cautividad».

Tras afirmar que los actuales habitantes del Peñón no tienen derecho al territorio y señalar que España garantiza sus derechos, el periódico dice que «el día en que las Naciones Unidas logren la solución del pleito de Gibraltar, la justicia internacional habrá dado un paso de gigante».

«Nosotros los nicaragüenses —concluye «La Prensa Gráfica»— que algo hemos sabido también de ocupaciones extranjeras, sentimos como nuestro el agravio que hoy sufre España y hacemos votos para que Gibraltar vuelva a ser español».

Esta tarde, a las cinco, XXIII festival taurino, homenaje de Burgos, en beneficio del Asilo de Ancianos desamparados

Actuarán en el festejo los matadores de toros Paco Corpas, Pepe Caceres y José Luis Teruel «El Pepe»

Un grupo de ancianos asistirá al festejo, que presidirá la «Reina» de la Prensa y su corte, con las damas de honor

(Información en página 12)

Postal

Anticipada defensa de 24 tilos y merecido elogio a una obra

Franquean la calle de San Lesmes, en ese tramo de los ríos Pico y Vena del que emergen los más desagradables olores, generados por el estiaje y por el poco escrupulo de cuantos sólo ven en el cauce un público vertedero. En rápida transición, tan pronto como se aproximan a la plaza de San Juan, otras sensaciones odoríferas más gratas, anularán la anterior. Es la frondosa y bella presencia de los 24 tilos que dan al lugar carácter umbroso, un delicado y natural perfume y toda la gama de su hermoso empaque vegetal, con unos frutos que los espasmódicos buscan y agradecen.

Hay veces en que resulta conveniente abandonarse a la sugestión o sensación del momento que estamos viviendo, a la fruición del instante físico que nos rodea. Y podemos asegurar que frecuentemente, durante la noche, ese momento ha sido vivido por el cronista, en la plaza de San Juan, después de haber pasado por el maloliente cauce que canaliza los últimos y leves hilos de agua que el Pico y el Vena rinden durante el verano al padre Arlanzón.

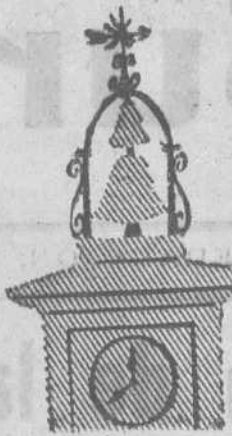
Son muchos los enamorados de esos tilos, ornato natural y contrapunto de hederos harto notorios. Y entre ellos ha cundido la preocupación de su suerte y destino en la futura ordenación del lugar. Anticipándonos a ella, nos permitimos abogar por estos veinticuatro erectos tilos. Creemos que no debe existir temor por ellos. En la plaza de San Juan se están haciendo cosas sin ruido externo, pero con un cabal sentido humano y artístico, que no podría quebrarse por el lado de esos tilos.

Faltan ya pocas fechas para que el pueblo de Burgos tenga ocasión de conocer y admirar la gran obra que Bellas Artes y el Ayuntamiento, en la parte que le corresponde, han realizado en sus ruinas del antiguo Monasterio de San Juan, para poner a salvo su sala capitular y el claustro. Estas restauraciones están plenamente logradas. ¡Qué grata sorpresa aguarda a los burgaleses que en ese entorno no ven más que ruinas, paredes semiderruidas, muñones de algún hierro retorcido y solar árido! Hay en su interior un auténtico relicario, cuyo contenido pronto quedará desvelado con motivo de la instalación del Museo permanente dedicado a D. Marcelliano Santa María, aunque esta instalación no agota ni con mucho— las posibilidades del histórico y artístico lugar.

Entretanto acostumbremos a mirar sosegada y respetuosamente esas piedras, porque esa contemplación nos irá revistiéndolas de sentido y nos las llenará de amables sugerencias.

En verdad que la obra es bella y sorprendente. Y esperemos que sin tardanza todos los burgaleses que así lo deseen puedan contemplarla y admirarla. Quienes sienten curiosidad por conocer su ciudad—muchos pasan sin "penetrar" en ella— tendrán ocasión de ampliar las rutas de su peregrinaje urbano y de frecuente delectación.

BURGENSE



BURGOS AL DIA

El capitán general revista al regimiento «Cazadores de España, n.º 11»

Los actos se celebraron en la Deportiva Militar

A las diez de la mañana de ayer, el capitán general de la región, teniente general don Antonio Pérez Soba, acompañado del segundo jefe de su Estado Mayor, acudió a la Ciudad Deportiva Militar donde se encontraba formado, pie a tierra, el Regimiento de Caballería «Cazadores de España, número 11». La primera autoridad militar fue recibido por el coronel del Regimiento, don Miguel García López de Oñate, quien tras dar la bienvenida al teniente general, don Antonio Pérez Soba, le acompañó en la revista a las tropas que le rindieron los correspondientes honores de ordenanza.

El capitán general presenció las evoluciones de la tropa en instrucción de orden cerrado y, por último, comprobó su preparación en la serie de ejercicios de Educación Física realizados por el Regimiento.

Pasada a una y media de la tarde, la primera autoridad militar de la región, dio por finalizada su revista, siendo despedido con los mismos honores que a su llegada.

El casco protector da mucho calor en el verano. Pero es preferible este sudor que el de la muerte. No dejes de utilizar todos los medios de seguridad y protección que las leyes señalan.

NOTICIAS

MOVIMIENTO DEMOGRAFICO

Durante el día de ayer se verificaron en el Registro Civil las siguientes inscripciones: **Nacimientos.** — Francisco Javier Brizuela y Busto, Juan Carlos Alonso y Crespo, Ana Raquel Ortega y Gómez, Enrique Laso de la Vega y Ortiz, María Montserrat Vázquez y Domínguez, Félix Villa y Barredo, Luis Alberto Pascual y Cantero, Ana María Medias y Giménez, María Magdalena Molinero y Conejo. **Matrimonios.** — Don Juan Antonio Landia y Palomares con doña María del Carmen Pascual y del Val, mañana a las seis de la tarde en San Cosme y San Damián. **Funciones.** — José Luis Bárcena y Galza, de Escobedo de Camargo 29 años, Francisco Royuela y Luis, de Burgos, 31 años, Espolón, 20.

Los bomberos, con la colaboración de siete campesinos que se encontraban por las inmediaciones, lucharon denodadamente contra las llamas, resultando su labor de mayor dificultad debido al fuerte viento reinante.

Tras una hora larga de intenso trabajo y empleando los aparatos denominados "apagabosques", los bomberos lograron sofocar el incendio por completo.

Las fincas que han sufrido daños son propiedad de los siguientes labradores: don Julio García, don Jesús González, don Zacarías Irujiz, don Helodoro Terán, don Constanco Sáez, don Domingo Martín, don Amancio Arribas y don Florentino Arribas.

TRASPASO TALLER

mecánico en Santander, especialista en Renault, acreditado. Informes, Luis Alcázar Toledo, 3. Teléfonos 22664-22666, Santander

TARMA

Superlimpieza en seco

PERSONAL ESPECIALIZADO PLANCHADO RAPIDO

Plaza Alonso Martínez, 5 (Reg. O. C. núm. 79)

EL DR. F. VIVAR IBEAS

(médico - odontólogo) Suspende la consulta hasta nuevo aviso

ACCIDENTE DE TRAFICO

A consecuencia de un accidente de motocicleta hubo de ingresar ayer tarde en la Casa de Socorro, Matías Casado Martín, de 25 años, soltero.

REANUDACION DE CONSULTA

El Dr. D. Eduardo Cardero reanuda su consulta.

CHOQUE

Dentro del término municipal de Grisaleña, en el kilómetro 285,100 de la carretera general Madrid-Trun, el camión matriculado M 265.934, conducido por Juan Delgado Gár-

cia, de 33 años, de Vergara (Gul-puzcoa), se estrelló contra el camión, aparcado, matrícula NA 38.567, conducido por Juan González Pesquera, de 42 años, de Baracaldo. En la colisión resultó con heridas graves el conductor del último vehículo citado.

Se necesitan peones

CONSTRUCTORA ALONSO Y ARTECHE, S. A.

C/ Paralela Alfareros (R. O. Colección n.º 911)

MORTAL ACCIDENTE

El labrador don Primitivo Mendialza Maestu, vecino del pueblo de Laño, resultó muerto en el acto al volcar el tractor con el que se dedicaba a la faena de siega en una finca de su propiedad, denominada "Orquiza". El vehículo, al volcar, arastró la cabeza del infortunado labrador.

Se venden

placas de recemento nuevas, por sobrante

EL DOCTOR LOPEZ GOMEZ,

reanuda su consulta.

BOLETIN METEOROLOGICO

Comprende de los datos recogidos ayer en el Observatorio del Instituto de Enseñanza Media:

Temperatura ambiente

Máxima, 22,2 grados a las 16,30 horas; mínima, 10,0 grados a las 6,45 horas.

Dirección y velocidad del viento

A las ocho de la mañana, NE — 9 kilómetros; a las dos de la tarde, NE — 10,8 kilómetros; a las siete de la tarde, NE — 10,8 kilómetros.

Coche sin conductor

SEAT 1.500 - SIMCA 600-D

Garaje Turismo

GRATITUD

El esposo, hijos y demás familia de doña Carmen Ferrero Díez, que falleció el pasado día 28, (a. e. p. d.), agradecen por medio de estas líneas, ante la imposibilidad de hacerlo personalmente, a cuantos asistieron a las honras fúnebres y entierro, celebrados en sufragio del alma de la finada.

FARMACIAS DE GUARDIA

Hoy, González S. Barriocanal, Cardenal Segura, Sanz, Vitoria (Barriada Juan XXIII) y Alonso, San Pablo, 37.

LETTRAS DE LUT.

En la paz del Señor y confortada con los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad, falleció en el día de ayer, la señora doña Francisca Royuela Lira, viuda de Sáez Zaparrain.

DESCANSE EN PAZ

Descanse en paz y reciban sus hijos doña Teodora viuda de Gil, don Federico, médico, doña Angela, doña Francisca y doña Elisa, hijos políticos, nietos, nietos políticos, biznietos, sobrinos y demás familia— todos ellos muy estimados en esta Casa y de manera especial don Federico, nuestra más sincera condolección, nuestra más sincera condolencia a la vez que rogamos una oración por el alma de la finada.

—Idéntico testimonio de pesar transmitido a los hijos, hijos políticos, nietos, biznietos, hermanos políticos y demás familiares de doña Angela Mahamud Marcos, viuda de Isidoro Vallejo que falleció en el día de ayer, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

El pinar en casa

Con unas pulverizaciones del delicioso Ozonopino Ruy-Ram, que mezclada con agua y lanzada a la atmósfera limpia de humo, polvo y malos olores, convirtiendo el respirar en un placer con su maravilloso perfume de besques, facilitando la respiración en habitaciones reducidas. LABORATORIO RUY-RAM. LABOR.



Del DIARIO DE BURGOS correspondiente al viernes 31 de Julio de 1966

EL «Boletín Oficial de la provincia» publica hoy una circular del gobernador civil dando instrucciones para la recogida de cosechas. En todos los Ayuntamientos funcionará un registro de prestaciones. Las familias de los movilizados no tendrán que sufragar gasto alguno.

HA sido nombrado delegado del Gobierno en la Confederación del Duero D. Mauro García Martín, según anuncio hoy el coronel Montaner.

LA temperatura máxima de hoy fue de 19,6 y la mínima de 6,8.

Todos hemos de colaborar para cortar la cadena de accidentes laborales que se producen cada día. Cada peseta gastada en instrumentos de prevención, cada minuto perdido en utilizarnos, pueden valer luego miles de dólares.

Gran interés por contemplar la exposición de Zuñiga

La exposición del insigne pintor español, Ignacio Zuñiga, que será inaugurada el próximo día 5 de Agosto, en la sala de la Torre de Santa María y que habrá de constituir uno de los acontecimientos artísticos más señalados en la vida cultural de la ciudad, ha despertado entre los burgaleses gran interés por contemplar los dieciocho cuadros del insigne pintor, una de las figuras más destacadas del arte pictórico contemporáneo.

Poquitas exposiciones de pintura, celebradas hasta el momento en nuestra ciudad se han esperado con tanto interés como la que habrá de ser inaugurada el próximo viernes y que permitirá contemplar un grupo de las obras más características de la pintura de Zuñiga.

La exposición podrá ser visitada por la mañana y por la tarde, durante el tiempo que la misma permanezca abierta.

Círculo por la derecha. Si por tener que cambiar de vía, girar a la izquierda o adelantar a los demás, es preciso volver a la izquierda, realice la maniobra con la mayor precaución. Mire el espejo retrovisor y avise a los que le siguen.

¡MAGNIFICA INVERSION! BARATISIMOS

EN CALLE VICTORIA, 173 CUATRO HABITACIONES ASCENSOR DESCENSOR FACILIDADES DE PAGO

Agencia «SAGARRA»

(DIASA) Calle Madrid, 26 CONSTRUCCIONES «BUBI»

Calificación moral de espirituales

COLISEO. — «El anal 17 años» (2) y «Tengo» (1)

AVENIDA. — «Los conflictos de Irene» (3) y «Sumbrec de coca» (3)

CORDON. — «Caramba con las señoras» (3)

GRAN TEATRO. — «Rueda de sospechosos» (3) y «Los conflictos de papa» (3)

CALATRAVAS. — «La muerte de Silva Blues» (s. c.)

REX. — «La jungla en armas» (2) y «La boda era a las 12» (2)

ASTORIA. — «Los rurales de Texas» (2) y «Al borde del infierno» (2)

CONSULADO. — «Duelo de reyes» (3) y «Escrito bajo el rol» (2)

GOYA. — «Rosa de Lima» (2) y «El rebelde orgulloso» (2)

1 niño, 2 mayores de 14 años, 3 mayores de 16 años, 3 R. mayores de 18 años, con repartos y gravemente peligrosos.

DE LOS CENTROS OFICIALES

GOBIERNO CIVIL

SANCIONES GUBERNATIVAS

Por el Sr. Gobernador civil han sido impuestas las siguientes sanciones a las personas y por los hechos que a continuación se detallan:

Amado Sainz Gutiérrez, vecino de Quintanilla Sopena, multa de 5.000 pesetas por incivismo y comisión de actos socialmente reprobables.

Miguel Adrián Molero, vecino de Gamonal, 2.000 pesetas, por incivismo y actos atentatorios a las buenas costumbres.

Carlos López Reilo, vecino de Burgos, multa de 1.000 pesetas, por actos atentatorios a la moral y buenas costumbres.

Fernando Ruiz Gallego, vecino de Burgos, multa de 1.000 pesetas, por actos atentatorios a la moral y buenas costumbres.

Luis Barrosa Rosas, vecino de La Puebla de Arganzón, 250 pesetas, por escándalo público y faltas a las buenas costumbres.

INFORMACION MILITAR

ASCENSOS

Se asciende a teniente coronel médico al comandante médico don Antonio Gómez López, del Hospital Militar de esta plaza, quedando confirmado en su actual destino.

DIPLOMAS

Se concede el diploma de Tecnología en Vestuario y Equipo al capitán de Intendencia don Alfonso Llorrente Castañeda y el de Transmisiones al capitán de Ingenieros don Rafael Corral Santiago.

Asimismo se concede el título de profesor de Educación Física a teniente de Infantería don José Junquera de Arce y teniente veterinario don Victorino Sáiz Reoyo.

DELEGACION DE HACIENDA

LIBRAMIENTOS

Estudios Turísticos, convoca exámenes de ingreso para el curso 1966-67, en régimen de enseñanza oficial, para cubrir 40 plazas de alumnos de primer curso.

Las condiciones para tomar parte en los exámenes de ingreso son:

a) Estar en posesión de alguno de los siguientes títulos: Bachiller Superior en cualquiera de sus modalidades, perito mercantil, maestro industrial o de Primera enseñanza. Asimismo podrán presentarse los incluidos en el artículo primero de la Ley 2.964, de 29 de Abril.

b) Instancia debidamente reintegrada y con la fotografía del aspirante, según modelo impreso (que será facilitado en esta Delegación de Información y Turismo) presentada en la Secretaría de la Escuela, dentro del plazo comprendido del 1 al 15 de Septiembre de 1966.

c) Acompañar a la instancia certificación expedida por el Centro en que el aspirante haya cursado sus estudios.

d) Acompañar también a la instancia certificado médico oficial.

Los exámenes se celebrarán en el local que designe la Dirección de la Escuela, con cinco días de antelación a la fecha de su realización y constarán de las pruebas que figuran en el escrito de convocatoria.

DELEGACION ADMINISTRATIVA PROVINCIAL DE EDUCACION Y CIENCIA

CONCURSILLO

Por resolución de la Dirección General de Enseñanza Primaria, publicada en el Boletín Oficial del Estado del 29 de Julio actual, se convocan concursillos de traslado para maestros nacionales destinados en localidades de censo superior a diez mil habitantes. La elección de escuelas tendrá lugar el día 3 de Septiembre próximo y el plazo para la presentación de instancia, que deberán extenderse en modelo oficial, finalizará el día 17 de Agosto.

INSTITUTO NACIONAL «MASCULINO» DE ENSEÑANZA MEDIA

ADMISION DE ALUMNOS POR ENSEÑANZA OFICIAL

Los alumnos que deseen cursar sus estudios por Enseñanza Oficial durante el año académico 1966-1967, deberán solicitarlo del Ilmo. Sr. director de este Instituto mediante carta impreso que se facilita en porteria del mismo, durante todo el mes de Agosto.

Los alumnos que tuvieren pendiente de aprobación alguna asignatura no podrán solicitar su admisión en el Centro hasta tanto no se hayan verificado los exámenes de alumnos libres de convocatoria de Septiembre.

ALCALDIA

MULTAS

na han sido sancionados con multas de quinientas pesetas por expender leche granol en la industria lechera siguientes:

Don Nicolás Gutiérrez (cuatro multas), don Serafín Calleja (dos multas), don Antonio Gutiérrez y doña María García, domiciliados en la carretera de Quintanaañeas los tres primeros y en Alfaro de Adenillas, 7 respectivamente.

HALLAZGOS

En la Policía Municipal y para las personas que acrediten ser sus propietarios se hallan depositados los siguientes objetos:

Clerta cantidad de dinero, cuatro monederos con ciertas cantidades de dinero, dos chaquetas de señora, dos jerseys de caballero, un rosario con estuche, un gemelo, una pulsera, unos patines y una gafas. Todo ello encontrado en la vía pública.

Durante la pasada quinceana han sido entregados dos monederos, una cartera y un bolso con ciertas cantidades de dinero y una cartera de colegio, depositados por oficinas de Autobuses Municipales, taxista don Juan del Olmo y doña Eustasia Lázaro, a los que acreditaron ser sus propietarios doña Purificación Temiño, don Jesús de Velasco, don Dionisio Espinosa, doña María Cámara y doña María Antón.

Asimismo y por no haber aparecido sus propietarios en el plazo reglamentario de dos años y un día, fueron entregados dos relojes de caballero, dos plumas estilográficas, un medallón con cadena y un collar a doña Esther Varona, don Jesús Ayala, don Francisco Ayala, doña Teresa González y doña Blanca de la Fuente respectivamente, como autores del hallazgo.

PARANZAOR

de instalaciones. MA-TIZADOS Y CON BRILLO. Trabajo rápido y garantizado. Materiales de primera calidad. M. OJEDA. Barriada Juan XXIII (Mil Viviendas), N.º 1 Buzón 17. Tel. 200189

EL CUORN PRO CIEGOS

En el sorteo celebrado en el día de ayer resultó premiado con 500 pesetas el número 092 y con 50 pesetas todos los números terminados en 09.

Viajes Meliá, S. A.

Le ofrece: Sus magníficas excursiones por España y extranjero. Sus veraneos en Baleares, Canarias y Lloret. Sus viajes de bodas. Sus billetes de avión, barco, ferrocarril y autocar. Sus reservas de hoteles. Informese para su comodidad.

INCENDIO DE MIESES

A las dos de la tarde de ayer acudieron los bomberos a sofocar el incendio producido en unas tierras de lab., situadas entre Villatoro y Quintanaañeas, donde, al parecer, una chimenea desprendida de una máquina del ferrocarril prendió en las mieses ocasionando un incendio que se propagó en una extensión aproximada de 20.000 metros cuadrados, siendo pasto de las llamas unas ochenta fanegas de cereal, parte de él ya sega.

SE NECESITAN PEONES

RAZON OBRA 1.200 VIVIENDAS «IMBUSA DETRAS DEL CUARTEL DE LA GUARDIA CIVIL (MORCO). CUITILLAS, SAN NICOLAS, 1. (Registro Oficina Colocación n.º 912)

LA SEÑORA Doña Angela Mahamud Marcos

(Viuda de Isidoro Vallejo) Falleció en el día de ayer, a los 76 años de edad habiendo recibido los S. S. y la Bendición de S. S. (Q. E. P. D.)

Sus apenados hijos, doña Florentina (viuda de Francisco), don Hipólito y doña Teodila; hijos políticos, doña Dolores Castrillo (viuda de Vallejo), doña Petra González y don Rafael Rodríguez; nietos, biznietos, hermanos políticos, sobrinos y demás familia

SUPLICAN a sus amistades oraciones por el eterno descanso del alma de la finada y la asistencia a las honras fúnebres y funeral que se celebrarán en la iglesia parroquial de SAN PEDRO Y SAN FELICES, HOY, DOMINGO día 31, a las CINCO y CUARTO, seguidamente la conducción del cadáver al Cementerio de San José, actos piadosos por los que anticipan las gracias.

Vivía: Barriada Máximo Nebreda, calle Mayor número 7. Burgos, 31 de Julio de 1966

PRIMER ANIVERSARIO LA SEÑORA Doña Josefa Pérez Minguez

Falleció el 31 de Julio de 1965 (Q. E. P. D.)

Su apenado esposo: don Epifanio Díez García; hijos: Antonia, Valentina, Félix y Epifania; hijos políticos: Francisco López y Euliasio Celada; nietos; hermanos: doña Lucía, doña Saturnina y don Dionisio; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia.

RUEGAN a sus amistades la asistencia al funeral que por el eterno descanso de su alma, se celebrará, mañana, día 1.º de Agosto a las diez y media, en la iglesia parroquial de San Julián, San Pedro y San Felices, por cuya asistencia les quedarán muy agradecidos.

Burgos, 31 de Julio de 1966.

PARA VER BIEN PARA OIR BIEN

Optica internacional Guillermo Frühbeck Especialista microleñtillas Espolón, 39

SUSPENSION DE CONSULTA

El doctor Díez Lavín, suspende la consulta hasta el día 21 de Agosto próximo.

APROVECHAMIENTO DE AGUA

La Delegación nacional de Juventud, ha solicitado un aprovechamiento de agua al

SE NECESITAN PEONES

RAZON OBRA 1.200 VIVIENDAS «IMBUSA DETRAS DEL CUARTEL DE LA GUARDIA CIVIL (MORCO). CUITILLAS, SAN NICOLAS, 1. (Registro Oficina Colocación n.º 912)

LA SEÑORA Doña Angela Mahamud Marcos

(Viuda de Isidoro Vallejo) Falleció en el día de ayer, a los 76 años de edad habiendo recibido los S. S. y la Bendición de S. S. (Q. E. P. D.)

Sus apenados hijos, doña Florentina (viuda de Francisco), don Hipólito y doña Teodila; hijos políticos, doña Dolores Castrillo (viuda de Vallejo), doña Petra González y don Rafael Rodríguez; nietos, biznietos, hermanos políticos, sobrinos y demás familia

SUPLICAN a sus amistades oraciones por el eterno descanso del alma de la finada y la asistencia a las honras fúnebres y funeral que se celebrarán en la iglesia parroquial de SAN PEDRO Y SAN FELICES, HOY, DOMINGO día 31, a las CINCO y CUARTO, seguidamente la conducción del cadáver al Cementerio de San José, actos piadosos por los que anticipan las gracias.

Vivía: Barriada Máximo Nebreda, calle Mayor número 7. Burgos, 31 de Julio de 1966

SEGUNDO ANIVERSARIO DE EL SEÑOR Don Dionisio Martín Martín

Que falleció en Madrid el día 2 de Agosto de 1964, habiendo recibido los auxilios espirituales R. I. P.

Su apenada esposa, doña Natividad Pérez Martín; hijos, Natividad y César Martín Pérez RUEGAN UNA ORACION POR SU ALMA

La misa que se celebrará el día 2 de Agosto a las nueve y media en la iglesia de Nuestra Señora de Fátima de Madrid será aplicada por el eterno descanso de su alma.

EL DR. F. VIVAR IBEAS

(médico - odontólogo) Suspende la consulta hasta nuevo aviso

ACCIDENTE DE TRAFICO

A consecuencia de un accidente de motocicleta hubo de ingresar ayer tarde en la Casa de Socorro, Matías Casado Martín, de 25 años, soltero.

REANUDACION DE CONSULTA

El Dr. D. Eduardo Cardero reanuda su consulta.

CHOQUE

Dentro del término municipal de Grisaleña, en el kilómetro 285,100 de la carretera general Madrid-Trun, el camión matriculado M 265.934, conducido por Juan Delgado Gár-

SE NECESITAN PEONES

RAZON OBRA 1.200 VIVIENDAS «IMBUSA DETRAS DEL CUARTEL DE LA GUARDIA CIVIL (MORCO). CUITILLAS, SAN NICOLAS, 1. (Registro Oficina Colocación n.º 912)

LA SEÑORA Doña Angela Mahamud Marcos

(Viuda de Isidoro Vallejo) Falleció en el día de ayer, a los 76 años de edad habiendo recibido los S. S. y la Bendición de S. S. (Q. E. P. D.)

Sus apenados hijos, doña Florentina (viuda de Francisco), don Hipólito y doña Teodila; hijos políticos, doña Dolores Castrillo (viuda de Vallejo), doña Petra González y don Rafael Rodríguez; nietos, biznietos, hermanos políticos, sobrinos y demás familia

SUPLICAN a sus amistades oraciones por el eterno descanso del alma de la finada y la asistencia a las honras fúnebres y funeral que se celebrarán en la iglesia parroquial de SAN PEDRO Y SAN FELICES, HOY, DOMINGO día 31, a las CINCO y CUARTO, seguidamente la conducción del cadáver al Cementerio de San José, actos piadosos por los que anticipan las gracias.

Vivía: Barriada Máximo Nebreda, calle Mayor número 7. Burgos, 31 de Julio de 1966

SEGUNDO ANIVERSARIO DE EL SEÑOR Don Dionisio Martín Martín

Que falleció en Madrid el día 2 de Agosto de 1964, habiendo recibido los auxilios espirituales R. I. P.

Su apenada esposa, doña Natividad Pérez Martín; hijos, Natividad y César Martín Pérez RUEGAN UNA ORACION POR SU ALMA

La misa que se celebrará el día 2 de Agosto a las nueve y media en la iglesia de Nuestra Señora de Fátima de Madrid será aplicada por el eterno descanso de su alma.

Se necesitan peones

CONSTRUCTORA ALONSO Y ARTECHE, S. A. C/ Paralela Alfareros (R. O. Colección n.º 911)

MORTAL ACCIDENTE

El labrador don Primitivo Mendialza Maestu, vecino del pueblo de Laño, resultó muerto en el acto al volcar el tractor con el que se dedicaba a la faena de siega en una finca de su propiedad, denominada "Orquiza". El vehículo, al volcar, arastró la cabeza del infortunado labrador.

Se venden

placas de recemento nuevas, por sobrante

EL DOCTOR LOPEZ GOMEZ,

reanuda su consulta.

BOLETIN METEOROLOGICO

Comprende de los datos recogidos ayer en el Observatorio del Instituto de Enseñanza Media:

Temperatura ambiente

Máxima, 22,2 grados a las 16,30 horas; mínima, 10,0 grados a las 6,45 horas.

31 de Julio

Grandeza de España tesoro de piedad y de fe

Las huellas de San Ignacio de Loyola se identifican con facilidad en Azpettia la histórica villa guipuzcoana donde nació

Por José RICO DE ESTASEN
(De los Servicios Especiales de «Efe»)

La vida de San Ignacio como general de un ejército espiritual de extraordinarias posibilidades cristianas y humanas, constituyó siempre un apasionante tema de estudios para los historiadores, a los que, por mucho que ahonden en sus investigaciones, siempre les quedará algo por descubrir.

En contraste, vista desde su villa natal, la existencia milagrosa del paladín de Loyola se mantiene en una penitencia inmutable; jamás pierde su casta intimidad; todo lo cual es consecuencia del escenario donde se desenvolvió aquella y de la apasionada evocación que despierta.

Es, en primer término, al final de amplia explanada, en mitad de un paraje delectoso, la casa-solar de Loyola, el fuerte torreón de piedra y ladrillo donde habitó, en compañía de sus doce hijos, el noble matrimonio formado por don Beltrán Yañez de Oñaz y Loyola y doña Marina Sáez de Lecona y Balda. Íntimo hacia el número trece de aquéllos y se asomó a la vida el 25 de Diciembre de 1491, cuando sus progenitores llevaban 24 años de vida conyugal.

En la casa-solar de Loyola se conserva el aposento donde aconteció tan providencial efeméride, y en la iglesia de Azpettia, la antigua pila donde se administró al recién nacido el Sacramento del Bautismo.

Para sustituir a la madre, de edad avanzada, un ama, residente en la "Casa de Eguibar", dio alimento y crió al futuro santo. Una sencilla lápida adosada a los muros del mencionado caserío, que se puede contemplar inmediato a la casa natalicia transformada en santuario, así lo confirma.

Junto a él se encuentra la fuente que tantas veces calmó la sed de Ignacio en el transcurso de sus correrías de niño travieso, y un poco más lejos, en el antiguo camino que conduce a Azpettia, orilla del río Urola, el lugar señalado por emotiva inscripción "desde el que San Ignacio de Loyola rezaba a la Virgen venerada en la ermita de Oías, que está enfrente, una Salve".

LA CONVERSION
Luego es tras el fallecimiento de sus padres y su larga permanencia en la villa abulense de Arévalo a las órdenes del Contador Mayor de los Reyes Católicos don Juan Velázquez de Cuéllar, y estando a las del poder y don Antonio Manrique, duque de Nájera, su retorno a Azpettia, donde, por graves excesos cometidos un día de Carnaval, por él y por un "Pero López, su hermano", fue sometido a proceso y encarcelado en las prisiones episcopales.

Saldadas sus cuentas con la justicia, prosiguió su carrera militar con el mencionado duque tomando parte en la defensa del castillo de Pamplona, donde el 20 de Mayo de 1521, una bala de cañón le destruyó la pierna derecha, por debajo de la rodilla, y le destruyó la izquierda, aunque sin quebrantarle los huesos.

Ignacio sintió la llamada ardiente del país nativo, y para convalecer, acomodado en unas parihuelas, se hizo conducir a Azpettia siendo acogido con todo cariño por los suyos, que le acomodaron en un aposento del ánculo Nordeste del piso alto de la mansión que habitaban donde, tras larga y dolorosa convalecencia, entre la lectura de la "Vida Christi" y "El Floris Sanctorum", se produjo el estupendo milagro de su conversión.

LA ULTIMA JORNADA
Tras la hora de la gracia, el novel soldado de Cristo abandonó la casa natalicia y salió de Azpettia a la que volvería por última vez en 1535; es decir, trece años más tarde. El viaje, recomendado por los facultativos para reponer su salud quebrantada, lo hizo completamente sólo, caminando directamente desde París—tras dar el primer paso a la fundación de la Compañía de Jesús al emitir, con sus primeros discípulos, los votos de pobreza y castidad en la capilla de Montserrat—utilizando un caballito que sus amigos le proporcionaron.

bo a su país, para evitar el encuentro con parientes y conocidos, se apartó de los caminos reales, por lo que su llegada a Azpettia pasó completamente desapercibida.

En las afueras de la población, junto a la carretera de Cestona, se puede contemplar todavía el viejo edificio del Hospital de la Magdalena, donde vivió Ignacio durante tres meses, como depusieron diversos testigos que fueron requeridos para ello en el proceso de su beatificación, "observando una conducta de mucho ejemplo, humildad, pobreza y paciencia, y de grande espíritu y santidad y continuo en la oración".

Sus paisanos contemplaron, llenos de admiración, al un día a un capitán de los ejércitos del duque de Nájera, al ilustre descendiente del solar de Loyola, pobremente vestido, los pies descalzos, pidiendo de puerta en puerta, limosnas que distribuía entre los pobres y enfermos. En el mencionado hospital, se muestra a los visitantes la humilde habitación que ocupó Ignacio. En el atrio de su pequeña ermita, sendas lápidas indican que allí predicaba a los vecinos de Azpettia—edificantes sermones de larga duración—; y allí enseñaba a los niños la doctrina cristiana.

Lleno de amor hacia sus paisanos, antes de abandonar la ciudad, instituyó la costumbre de que, al mediodía, "todos los días", se tañese la campana mayor de la iglesia parroquial, rezándose un "Pater noster" por cuantos se encontraban en pe-

cado mortal; que no hubieran pobres mendicantes, sino que todos fueran socorridos; que las mujeres visieran con honestidad y recato...

En el mes de Agosto del año 1540, desde la ciudad de Roma, hizo merced a sus paisanos de una bula promulgada para ellos por el Papa Paulo III, autorizando a la institución, en Azpettia, de la "Cofradía del Santísimo Cuerpo de Cristo", fundamento de la gran festividad del llamado "Corpus de San Ignacio" que se celebra al siguiente día del jueves señalado para tal objeto, con lo que la festividad del Corpus, en la mencionada, noble villa guipuzcoana, se prolonga con una segunda celebración de carácter local, tan importante como la primera.

HUELLAS DE SANTIDAD
Tres meses después de su llegada a Azpettia, el futuro santo abandonó su hogar nativo para dirigirse a Francia a Venecia y a Roma, ciudad esta última, donde habría de vivir el resto de sus días. El recorrido lo hizo a pie y como pobre, dejando como regalo al hospital azpettiano, el caballo que utilizó para su venida.

La partida tuvo lugar uno de los últimos días del mes de Julio del año 1535. En el pueblo quedaron, el escenario de su nacimiento, la fama de su heroísmo patrio, el recuerdo de sus virtudes cristianas, las huellas de su paso, que en el día de hoy, como acabamos de ver, pueden identificarse, como elocuentes testimonios de su vida y de su santidad.

ESPUMA DE LA SEMANA

AIRE VICIADO Y ENVEJECIMIENTO



El aire viciado es un importante factor de envejecimiento prematuro para los habitantes de los grandes centros urbanos. Esta afirmación acaba de ser hecha—según un periódico norteamericano—, por el doctor Herman Harvey, profesor de psicología de San Francisco.

Es lo único que faltaba al pobre ciudadano sometido, sólo por el hecho de vivir en una ciudad populosa, a toda clase de molestias y sacrificios. El mencionado doctor ha hecho sus experimentos sobre cerdos de la India y ratas gigantes. Para preparar a los cobayas poniéndoles en situaciones parecidas a las personas que viven en las grandes ciudades,

al profesor Harvey ha sometido a alteraciones nerviosas a los animales ensayados. Después que éstos estaban lo suficientemente nerviosos, hasta límites parecidos al nerviosismo que nos invade a los ciudadanos corrientes de las capitales, el doctor empezó su tratamiento. Apreció entonces que el aire viciado ejercía sobre los animales del ensayo un enorme desgaste fisiológico y psicológico. El aire viciado provoca un esfuerzo suplementario en el metabolismo. Solamente respirar aire viciado es ya vivir con más trabajo; pero lo que no nos dice el aludido doctor y de momento nadie es capaz de decir, es cual debe ser el tratamiento adecuado para tales circunstancias adversas. Quizá no hay remedio. Conformémonos con ir un mes de vacaciones todos los años y atenuar levemente las duras condiciones atmosféricas de las grandes ciudades.

LAS ALEGRES ANCIANAS DE CHICAGO

Un numeroso grupo de señoras ancianas de Chicago, ha fundado un llamado "Grandmothers Club" que, como su nombre indica, acoge a todas las abuelas que deseen entrar. ¿Propósitos del club? Pasar-

lo lo mejor posible sin hacer caso de la edad. O mejor dicho, atenerse a la edad del espíritu que no tiene arrugas sino ganas de ser o de no ser joven.



años, que es uno de los más difíciles de combatir. Como una de las cosas que más demuestra la juventud es el deseo de viajar, las señoras del club han empezado a organizar series de viajes que, empezando por visitas a las ciudades próximas, llegarán más adelante hasta Europa.

Poseen también un semanario titulado "Gay 90's Follies" y ahora algunas de ellas ensayan una revista que presentarán a un público de sus amistades y en las que se bailará el can-can.

Ser joven cuando se tienen pocos años no es difícil, lo arduo es ser joven a los 80. Eso es lo que se proponen las animadas abuelas del aludido club.

EL BAR - HIDROAVION

En las costas y en la desembocadura de los ríos de la Bretaña francesa hay una curiosa costumbre: instalar bares y restaurantes en barcos jubilados. Un barco viejo, inservible ya para la travesía, un barco cansado de los monótonos caminos del mar es, generalmente, condenado a la destrucción y quizá a la lumbre. Pero en Bretaña es frecuente que a los grandes barcos viejos los encallen en la arena e instalen en ellos un bar o una cantina. De ese modo los marineros no necesitan salir del barco ni para trabajar ni para divertirse.

No puede negarse que es una buena idea, el mar continúa bajo el barco y la sensación de navegar sigue existiendo.

Pero últimamente esa moda de los barcos ha dado un paso hacia adelante. Ahora es un avión el que hace las funciones de establecimiento hotelero.

Además se trata de un avión con historia. Un hotelero de Malsden-Riviere ha comprado en 8.500 francos un hidroavión Sunderland de 27 toneladas, construido en 1938. Ese avión defendió las costas de Inglaterra durante la guerra mundial y después combatió en Corea.

Fue un avión heroico y hoy es un pacífico jubilado. Un restaurante lujoso y confortable, olvidado, sin duda, de sus pretéritas hazañas bélicas.

MUSEO DE TROLEBUSES

El trolebús es ya tan antiguo que se ha convertido en pieza de museo. Sin embargo, si se cuentan sus años de vida, el trolebús no es viejo puesto que ha nacido en este siglo.

Nuestra centenario tiene esa sorprendente característica: hay



en ella cosas que no son viejas y ya son antiguas.

En 1918 circulaban en Estados Unidos más de cien mil trolebuses, pero en la actualidad son ya muy raras las ciudades norteamericanas que aún los tienen. Se asegura que sólo cinco ciudades yanquis conservan hoy los trolebuses.

Por otra parte es curioso consignar que hace veinte años que ha sido creado el primer museo de trolebuses en el Estado de Maine. Hoy contiene cerca de cien vehículos y lo visitan más de 30.000 personas anualmente. En Norteamérica hay otros museos de la misma especie y existen, además, otras muchas clases de museos. Es un hábito del hombre eso de guardar las cosas viejas, sin duda para revivir el recuerdo. Hay colección de espadas, espadas, espadas, espadas de todas las categorías. La historia nos persigue implacable y llegará el momento en que no sepamos en donde meterla.

(Colaboración LOGOS)

FONDA MORAL
Servicio al Bañerista con coche ARNEDILLO

«AMERICA»
COMPANIA GENERAL DE CAPITALIZACION, S. A.
Plaza de Cánovas, 4. - MADRID
Sorteo del mes de Julio de 1966.
U. E. X. - Y. I. H. - B. E. V. - E. N. N.
B. D. K. - CH. H. E. - W. R. - N. A. C.
Capitales pagados por sorteo hasta la fecha: 36.072.915

EMPRESA DE INGENIEROS CONSULTORES
NECESITA PARA SU DELEGACION DE BURGOS
- Ayudante de Obras Públicas.
- Aparejador.
- Perito Industrial, y
DELEGADO DE ZONA
que, necesariamente, habrá de estar introducido en los medios industriales de la región.
Escribir adjuntando C. V. y pretensiones, a MARCO e RA-
FOS, S. A., Avenida de Soto, número 20, Alicante, indicando en el sobre «Burgos».

EL MUNDO EN OCHO DIAS

Por Carlos DELGADO OLIVARES

El Tribunal Constitucional de Karlsruhe, o sea, el Supremo de la República federal alemana, acaba de dar una sentencia que pone fin a la situación tan favorable como sorprendente que disfrutaban los grandes partidos políticos de Alemania.

Estos tres partidos—la Democracia cristiana, el partido socialista y el liberal—, habían sido subvencionados hasta ahora por la importación suma de 33 millones de marcos (570 millones de pesetas). El reparto se hacía proporcionalmente a los efectivos parlamentarios de cada uno.

La subvención era debida a los siguientes motivos poco convincentes: permitir la educación cívica de los militantes y evitar las subvenciones de grupos de intereses particulares.

Ese pretexto estaba tanto menos justificado, cuanto que no era seguro que se evitaran las subvenciones privadas, puesto que éstas podían ser secretas y además que aquello de la educación cívica no se veía por ninguna parte.

No es sorprendente que ahora, el Tribunal Supremo de Karlsruhe haya dictaminado el cese de las subvenciones. Lo extraño es que éstas se hayan mantenido durante cuatro años.

Los partidos políticos de Alemania no son organizaciones sofisticadas: por consiguiente, ¿por qué ha de subvencionarlos el Estado? Quizá fuera porque el dinero del Estado es en todas partes, menos respetable de lo que debiera ser.

RAPTOS COMUNISTAS

Un personaje chino ha sido raptado, hace pocos días en Holanda, por los procedimientos novelescos de "James Bond". Se repite ahora con China, lo que en otros tiempos fue procedimiento habitual de la URSS.

Un hecho insólito. En el hospital de la Cruz Roja de la Haya, estaba en tratamiento, un ingeniero chino de 42 años, llamado Hsu Tzu Tsai, que había llegado a Holanda, con una delegación china de nueve miembros, para asistir a un Congreso internacional de técnicos.

El ingeniero había sido encontrado en la calle, herido de gravedad, sin que se supiera a ciencia cierta, si había padecido un accidente o una agresión.

Fue transportado al hospital con una lesión de cráneo e importantes lesiones en la columna vertebral. Poco después, en el hospital, se presentaron dos grupos de conacionales del herido. Uno de ellos solicitó hablar con los médicos directivos, el otro grupo llegó poco después, entró en el hospital, evitó a las enfermeras que le salieran al paso y en una camilla se llevaron al herido violentamente.

Antes de ese suceso, los chinos que habitaban en Holanda, ya habían cometido otros desafueros de los que habían sido víctimas algunos ciudadanos del antiguo Celeste Imperio. En Holanda viven, actualmente, cerca de 5.000 chinos, el servicio de contraespionaje holandés estima que por lo menos la mitad de aquella cifra practica el espionaje económico militar y político en favor de Pekín. Casi todos estos espías enmascararon su actividad, como empleados en restaurantes chinos de los que hay en Holanda varios cientos. Los Países Bajos es un centro de la propaganda comunista que obedece a Pekín.

Li En Chin, encargado de Negocios, ha sido expulsado de Holanda y la legación china está rodeada de policías para impedir que salga del país el cadáver del ingeniero raptado. Es posible que éste haya sido incinerado.

LOS PRISIONEROS NORTEAMERICANOS EN EL VIETNAM

Oficialmente, en el Vietnam del Norte hay 34 prisioneros norteamericanos, pl. lotos de aviones derribados. Es posible que los prisioneros lleguen a doscientos pero la cifra no modifica el hecho. Soldados de un ejército regular sobre los que pesa la amenaza de ser tratados como criminales.

El hecho es muy grave porque están en juego unas vidas humanas y porque el comportamiento del Vietnam del Norte podría traer consecuencias incalculables.

Es posible que la República del Vietnam del Norte desee hacer un proceso espectacular que garantice al pueblo vietnamita abrumado por una guerra interminable, es posible que los jerarcas de Hanoi hayan pensado en una venganza trágica para freno de los norteamericanos en sus bombardeos.

Pero si los comunistas de Ho Chi-Minh se arriesgan a tal barbarie, las consecuencias serían fatales.

El Gobierno norteamericano y el propio presidente, en una conferencia de Prensa, han advertido solamente a los dirigentes de Hanoi que una pena de muerte cumpliría en los pilotos tendría consecuencias "desastrosas". En Norteamérica hay extensos grupos de ciudadanos contrarios a la guerra en el Vietnam, dura y lejana. Pero un hecho bárbaro, como sería el juicio de los pilotos, haría la unanimidad en los Estados Unidos.

A todos interesa no hacer aquella guerra aún más sangrienta, pero sobre todo les interesa a los vietnamitas, que se enfrentan con la mayor potencia militar del Mundo—(Colaboración LOGOS).

mediatamente y pidió explicaciones al encargado de Negocios de China, al mismo tiempo que exigía la devolución del herido.

El hecho no podía ser más audaz e inesperado. El Gobierno holandés intervino inmediatamente y pidió explicaciones al encargado de Negocios de China, al mismo tiempo que exigía la devolución del herido.

CASA SEÑORIAL
Vendo en Pineda de la Sierra, 45 kilómetros de Burgos. Amueblada, agua corriente, calefacción, luz, teléfono, desagües, garaje, seis salones grandísimos que se pueden hacer bastantes habitaciones. Amplio jardín. Huerta. Propio residencias, hostal. Construcción piedra. Precio 850.000 pesetas.
AGENCIA PALENCIA. Plaza Calvo Sotelo, n.º 6

No te precipites... por este precio tienes un frigorífico Westinghouse

Si Usted puede... elegir el modelo que se ajuste a su inversión.

CAPACIDAD	MODELO	PRECIO
120 lit.	W-120	2.400 Ptas.
150 lit.	W-150	2.800 Ptas.
180 lit.	W-180	3.200 Ptas.
210 lit.	W-210	3.600 Ptas.
240 lit.	W-240	4.000 Ptas.
270 lit.	W-270	4.400 Ptas.
300 lit.	W-300	4.800 Ptas.
330 lit.	W-330	5.200 Ptas.
360 lit.	W-360	5.600 Ptas.
390 lit.	W-390	6.000 Ptas.
420 lit.	W-420	6.400 Ptas.
450 lit.	W-450	6.800 Ptas.

Se suprime cordialmente en: **Vitoria, 10 BURGOS**

Usted puede... informarse sin ningún compromiso solo desearnos orientarle

CONOZCA WESTINGHOUSE ANTES DE COMPRAR

Westinghouse
PUEDE ESTAR SEGURO SI ES WESTINGHOUSE

GUIA INMOBILIARIA

VIVIENDAS BURGALASAS

Ofrece sus viviendas de próxima terminación en:

«EDIFICIO CASTILLA»
Aparicio y Ruiz, 3 y 5, con vuelta a Benito Gutiérrez, 3

VIVIENDAS DE PRIMERA CATEGORIA

- Estructura metálica.
- Ladrillo visto + vig (Madrid).
- Carpintería exterior Teka.
- Aparatos sanitarios Roca.
- Armarios empotrados.
- Parquet en todas las habitaciones.
- Calefacción y agua caliente central.
- Ascensores y montacargas de subida y bajada.
- Cocinas con armarios de duraluminio Aries.

DIVERSAS SUPERFICIES Y PRECIOS AMPLIAS FACILIDADES DE PAGO

(En la mejor zona monumental y residencial de la ciudad!)

«EDIFICIO BEYRE»
Calle Vitoria, 28, 30 y 32

LAS VIVIENDAS DE GRAN CONFORT

- Un magnífico edificio con exteriores únicos.
- Un refinamiento estudiado en cada tipo de vivienda
- Calefacción y agua caliente central.
- Ascensores y montacargas principales y de servicio.
- Parquet en todas las habitaciones.
- Armarios empotrados.
- Cocinas completas con armarios de duraluminio Aries

¡LAS 5 ULTIMAS VIVIENDAS! EN CONSTRUCCION:

VIVIENDAS Y APARTAMENTOS EN LA URBANIZACION "PARQUE de la ISLA"

- Platos residenciales para hombres que trabajan
- Variedad de superficies (de 70 a 185 m²).
- Distribución racional sin espacios muertos.
- Entrada desde 50.000 pesetas y resto grandes facilidades.

Nuevas e interesantes fórmulas de pago para profesionales e inversionistas

EXPOSICION F. INFORMES DE ESTOS TRES OFRECIMIENTOS DE VIVIENDAS EN:

ESTABLECIMIENTOS IBANEZ
Plaza Santo Domingo, 16 - BURGOS



ANTONIO DE CABEZON (1510 - 1566)

HOMENAJE DE BURGOS AL INSIGNE BURGALÉS UNIVERSAL EN EL VI CENTENARIO DE SU MUERTE

PREGONEROS DE CABEZON

Burgos va a conmemorar el cuarto centenario del músico más insigne que viera la luz en su tierra. Y permítanos la paradoja, porque si Antonio de Cabezón fue ciego de nacimiento, su incipiente armonía interior sirvió para iluminar los estrechos campos de la música, que a partir de él se enriquece a la vez que se purifica y logra independizarse de todo vínculo literario.

Durante la Edad Media la música fue tributaria de la literatura: unas veces poniéndose al servicio de textos sagrados, desarrollando temas litúrgicos o bien apoyándose en canciones populares. Pero Antonio de Cabezón vuela mucho más alto: se desentien de caminos trillados, apoyaturas y andaderas y crea las raíces de la música pura, que dos siglos más tarde habría de alcanzar su máxima frondosidad. Un olvido tenaz, un ostracismo injustificado contribuiría a ese desconocimiento que los burgaleses tenemos de su obra, que ahora va a exhumarse como reliquia sonora de un tesoro oculto y milagroso. Que esto fue, ni más ni menos, Antonio de Cabezón en aquel mundo que renacía en los comienzos del XVI, después de un letargo de siglos.

Contemporáneo de Cabezón, otro músico burgalés, Francisco Salinas, habría seguido la misma suerte si Fray Luis de León no le hubiera inmortalizado en su célebre y conocida oda:

"El aire se serena y viste de hermosa y luz no usada, Salinas, cuando suena la música extremada por vuestra sabia mano gobernada..."

Confieso que cada vez que he leído esta equilibrada composición, sin par en la literatura española, me he figurado al propio Fray Luis sentado ante el órgano, dando vida a la luz "olvidada" del también ciego Salinas. La poesía logró vencer al tiempo y, aunque con cierto rubor, podemos asegurar que hasta el hombre de la calle conoce las estrofas del poeta, inspiradas en una música que nunca se nos ha dado a conocer.

Antonio de Cabezón no tuvo siquiera esa suerte y sería interesante analizar las causas que motivaron ese desvío. Ha sido necesario que transcurran cuatro siglos para que la conciencia literaria se renueva y le ofrezca un homenaje digno de su nombre, más humano, más vibrante y más dramático. Joaquín de Entrambasaguas, catedrático de la Universidad de Madrid, acaba de publicar un libro titulado "El canto del hombre", que se cierra precisamente con un "Canto para Antonio de Cabezón, a su clavicordio". Para conocimiento y deleite de los admiradores del genial músico burgalés transcribo un brioso fragmento:

"Dos ojos muertos, más allá de la piedra y emigrantes victoriosos, con su blanca mirada de hielo, de aquellas finieblas que la luz no vence; lanzados heroicamente a centro inasequible de las almas; peregrinos hacia el acorde misterioso de los corazones; errantes por las venas, náufragos de la sangre, hasta florecer renacidos en las manos. En esas manos suaves, tenaces a las sombras, gobernantes certeras de las noches y días del teclado..."

Felicitémonos de que, tan oportunamente, Joaquín de Entrambasaguas se haya adelantado con su canto pregonero, que permitirá a Antonio de Cabezón ser admirado en la Literatura Universal. Que por algo la Música es la más poética de las artes y la Poesía fue siempre el verbo musical de las ideas. Pero el mejor homenaje que el maestro Cabezón debe hacerse es el de programar sus obras, interpretándolas con profusión, para que España entera las conozca.

Rafael NUÑEZ ROSAENZ

Nuestros teléfonos:

Redacción 201280
Administración 207148

ASTRO DE PRIMERA MAGNITUD

Por Nico ás LOPEZ MARTINEZ

CUNA

¡Bravo nombre! Castrillo Matajudíos, junto a Castrillo de la Reina, es un pueblecito burgalés que, por cierto nada tiene contra los hebreos. Bien quisiera y pudiera llamarse Castrillo de Cabezón. Y no para olvidar viejas infamias, que no las hubo, sino porque se considera como buen derecho a pregonar su mayor gloria.

Allí nació Antonio de Cabezón, probablemente en Marzo de 1510.

Son tierra de pan. Por entonces Castrillo era un pueblo rico, con la riqueza de sus hombres y del trigo. Años más tarde cuando la peste barre en un verano más de un tercio de sus habitantes, un cura del lugar recordará con nostalgia aquellos buenos tiempos en los que había "más de sesenta pares de labranzas" y buenos mozos para gobernarlas. Castrillo empobreció.

La familia Cabezón, arraigada secularmente en Castrillo, tenía algo más que un buen pasar; conocemos los nombres de sus criados y de los pastores de sus ovejas.

CIEGO

Sebastián de Cabezón y María Gutiérrez tuvieron por el nacimiento de Antonio su gran alegría y su gran dolor. Era el primogénito. Pero nunca se emborracharían sus ojos con el cielo borrado de Castilla, ni con los tonos profundos de aquella primavera mesurada. Era ciego.

Tenía cerrados muchos caminos. Su hijo Hernando escribirá, con el tiempo, que la ceguera no fue "sino particular providencia de Dios para que acrecentándose la delicadeza del sentido del oír en lo que faltaba de la vista... alcanzase a lo que su gran ingenio comprendía".

Sería músico. Y no un cuat quiera sino un astro de primera magnitud en aquella generación gloriosa del siglo de oro.

Aunque no tuviera la suerte de ser oído y alabado por Fray Luis de León, como lo fue otro genial burgalés, Salinas, nadie habría de regañarle en su tiempo el máximo encomio de "Orfeo español".

MUSICO DE REYES

No conocemos en detalle los pasos de su formación musical. Fue en Palencia, ciudad de saberes hondos donde estuvo al servicio del obispo y donde tomó el pulso a la técnica musical de la época.

Era un superdotado. A sus dieciocho años tenía suficiente preparación y renombre como para entrar al servicio de la Emperatriz en calidad de organista. Esto sig-

nificaba, por entonces, haber llegado a una cima. Su vida se desenvolverá en la Corte, como ministro de Carlos V. y, luego, músico predilecto de Felipe II.

Hasta que la Corte se afincó definitivamente en Madrid el a. 1561 Cabezón anduvo la mayor parte de su vida viajero por todos los caminos reales de España, tras el Soberano Acompaña ba siempre a Felipe II.

Importante entre todos fue su viaje a Inglaterra, donde sus nuevos métodos influyeron en el panorama de la música británica. W. Byrd, a quien durante mucho tiempo ha considerado la Historia como el primer organista clavicordista, no pasa de ser un tardío y afortunado imitador de Cabezón quien determinó entre los ingleses una verdadera revolución artística a través de la llamada escuela virginalista. Antes de que Byrd naciera, escribía ya nuestro Cristóbal de Villalón (a 1538): "En el arte no se puede más expresar, porque dicen que Cabezón—ha hallado el centro en el componer".

Ello fue posible no sólo al genio musical de Cabezón, sino también al favor constante que le dispensó Felipe II. Nuestro ciego es uno de los pocos genios del arte que pudo vivir ajeno a las estrecheces económicas y entregarse de lleno a su tarea creadora: El Rey le asignó un salario fijo de 180.000 maravedís. Por otra parte, sabemos que a su vuelta de Inglaterra recompensó sus servicios nada menos que con el regalo de 1.000 ducados.

LOS SUYOS

A su amparo entró en la Corte su hermano Juan, también músico de cámara. En Castrillo siguió a frente de la hacienda familiar Diego, a quien nuestro músico arrendaría en un par de ocasiones, las obradas de labranza que le pertenecían.

"Casó por amores", al decir de Zapata, con Luisa Núñez de Moscoso, quien le dio cuatro hijos y le sobrevivió. No existe fundamento alguno para suponer, como algunos hicieron modernamente, que Cabezón fuera clérigo.

Si lo fue un hijo suyo Gregorio, testamentario además del maestro. Fue una lucida familia. Su hija Jerónima sabemos que entró al servicio de la Reina de Bohemia. Otra, María, dotada generosamente por Felipe II, fue dama de la Princesa Juana de Portugal. Finalmente, Hernando, fue notable músico, continuador en la Corte de la fama de su padre y editor apasionado de sus obras.

De los parientes enraizados en Castrillo apenas cabe destacar más que a su so-

brino Alejo, bachiller, quien, debido al sistema beneficente entonces vigente en Burgos, tuvo paciencia para esperar nada menos que quince años hasta que llegó a contar entre los curas—tres eran—de su pueblo; por poco tiempo, puesto que fue víctima de la famosa peste.

OBRAS Y FAMA

Según su hijo Hernando, sólo se imprimieron las "migajas que caían de su mesa". Se refería al libro titulado "Obras de música para teclado y vihuela" impreso en Madrid el año 1578, cuando había ya doce años que había muerto el genial maestro. Hernando recopiló y puso en cifra dúos, intermedios, interludios, salmodias, tintos, glosas y diferencias o variaciones.

Aquel compendio incluía obras tan inolvidables como "El canto del caballero", "La gallarda milanés" y la "Pavana italiana".

La edición fue larga y no tuvo mucha venta en España, pero dicha obra fue una de las más decisivas para la evolución de la música europea. Según Subirá "se adelantó en dos siglos a los grandes maestros".

Pedrell, que tiene el mérito de haber revalorizado entre los entendidos españoles la figura casi olvidada de Cabezón, le llamó el "Bach español". Más acertado hubiera sido apodarar a Bach "el Cabezón alemán", puesto que Cabezón le precede en siglo y medio. Fue precisamente la música alemana la que más perdido sacó del gran español a quien los maestros germanos rindieron siempre honradamente el tributo de admiración y gratitud. Sería fácil tejer un amplísimo florilegio de entusiásticas laudes que se van a Cabezón hasta los astros.

Al nivel de los grandes pintores y poetas del siglo de oro español, Antonio de Cabezón a todos gana a la hora de sosegar su influjo en Europa.

Murió en Madrid el 26 de Marzo de 1566. Fue sepultado en la iglesia de San Francisco y allí se perdieron sus cenizas. Pero la memoria del genio no se pierde. Murió en su plenitud artística. Todos

Clausura de la II Exposición de Arte organizada por el Servicio Español del Magisterio (S. E. M.) de Burgos

En los pasados días, ante las autoridades provinciales y numeroso público, fue clausurada, en los salones de la histórica torre conocida por Puerta de Santamaría, la Exposición de Arte, en su fase provincial, organizada por la Jefatura provincial del S. E. M. de Burgos.

Durante el mes que ha permanecido abierta, ha sido visitada por gran número de artistas y profanos que hicieron merecidos elogios de las obras expuestas por los artistas maestros don Constantino Cabezón y don Godofredo Martínez.

Con motivo de esta clausura se constituyó un Jurado compuesto por expertos en la materia que otorgó el primer premio de pintura al cuadro de don Constantino Cabezón titulado "Paisaje de Orbaneja del Castillo" presentado con el número 10.

También fue otorgado el primer premio por el trabajo realizado a pluma por don Godofredo Martínez en su cuadro titulado "La muerte de Cleopatra".

Estos dos trabajos que consiguieron los dos primeros premios en cada uno de sus especialidades pasarán a la fase nacional a Madrid, donde deseamos el éxito obtenido en la fase provincial.

Los accidentes de trabajo son la ruina personal, la ruina familiar y la ruina social. Presta atención al trabajo, utiliza los medios de prevención y evitarás tanto mal.

JOAQUÍN DE ENTRAMBASAGUAS

PROLOGUILLO

Se cumple este año el IV Centenario de la muerte del insigne músico español Antonio de Cabezón. Burgos—su cuna—quiere erigirse en portavoz de la Patria, para exaltar el recuerdo de quien, con plena justicia, merece con más título que nadie el calificativo de "padre de la música".

La ocasión parece una trascendente cita histórica, para la debida "rehabilitación" de este tan ilustre compositor, hoy lamentablemente ignorado de sus compatriotas y una de las glorias máximas del arte hispano y universal que, con su aportación a las formas de creación de su tiempo, abrió a la música caminos de plena expresividad.

Conozcamos a Antonio de Cabezón y conozcamos su obra. Ello será el mejor homenaje a su memoria.

Un organista universal de Castrillo de Matajudíos

Por Juan J. Ruiz MOLINERO

En Burgos se ha señalado un centenario que podía haber pasado inadvertido. El cuarto centenario de la muerte de Antonio de Cabezón, un organista

ta compositor que llevó la influencia española por Europa, formando parte de la corte de Felipe II. Digamos, para los no iniciados en el arte y la historia de la música, que en buena parte a Cabezón hay que considerarlo "padre de la música", porque en sus comienzos se apoyaron los grandes clásicos posteriores del siglo XVII, como ellos Juan Sebastián Bach.

La gloria de aquel nombre no cabe duda que hay que recordarla en España, donde en verdad tenemos un mucho el oído y el alma dura cuando de música y de músicos se trata. Y es francamente una pena. No nos olvidamos de Zurbarán, de Velázquez, de Lope y sin embargo estamos prestos a hacer lo que Tomás Luis de Victoria, con Antonio de Cabezón, por ejemplo. Por ello resulta especialmente emotiva y digna de los trovadores, la iniciativa que quiere llegar a todos los rincones de España.

Porque, ciertamente, Antonio de Cabezón fue un músico que universalizó la música española, que en pleno siglo XVI servía de auténtico ejemplo para las cortes y las iglesias europeas. Por lo pronto era la influencia de un misticismo hispano: duro, cortante, apasionado. Cabezón tiene un paralelismo con Zurbarán, con el Greco. Y la música europea se siente atañada por este auténtico estilo que lleva el gran organista desde su maravillosa genialidad. Conviendría saber que los técnicos musicales, los eruditos de todo el mundo han reconocido al burgalés como la fuente más cercana e indudable del arte de un Bach. Dice el alemán Krebs, refiriéndose a la obra de Cabezón: "Estudiando las composiciones de este músico español quedé asombrado de la perfección de su forma musical, de la belleza y profundidad de sus ideas y de la facilidad de su técnica creativa que parece prestarse a todos los dictados de la imaginación artística del compositor".

Y es cierto. Los que solemos movernos por el mundo de la música comprendemos la importancia de Antonio de Cabezón que llevaría a Italia todo el germen de las formas instrumentales—como indica Pedrell—presentes posteriormente en la orquesta de Prescobaldi y Haynd. Pero, además y sobre todo, Cabezón ofrece a la música europea de su momento la profundidad mística hispana. El músico ciego, universalizó lo español, como nuestros grandes literatos o nuestros pintores. Es simplemente un músico; un músico que el gran público ha olvidado casi radicalmente, pero que desde luego tiene un puesto decisivo en nuestra historia creacional, un puesto que hoy, a los cuatro siglos de su muerte, conviene recordar, aun que fuese como un símbolo de atención por la música y los músicos del siglo de oro, un auténtico tesoro artístico que es necesario sacar a la luz, extraer del "sancantastuerna" de las catedrales y los museos. Porque también por la música se puede definir a un país, especialmente para los demás.

Desde Castrillo Matajudíos y desde Burgos, las voces de una comisión entusiasta deben llegar a muchos lugares. Hace buena falta que España sepa, también, quiénes son sus músicos y sus músicas, cubriendo esta orfandad absurda y este desconocimiento que hasta en los mismos estudios—no sólo de tipo medio, sino universitarios, en la rama de letras, arte y filosofía, por ejemplo—se hace palpable. Y no vamos a descubrir que la música es también parte de una historia del hombre, de la creación del ser espiritual, por donde late densamente el destino y la personalidad de un pueblo.

Antonio de Cabezón, el organista ciego, universalizó esa métrica española y es un digno motivo de orgullo saber que los grandes de la música—Palestrina, Bach, toda la escuela alemana desde luego—han bebido ávidamente en ese manantial del maestro de corte de Carlos V y de su hijo Felipe II. Cabezón ha de ser el organista universal de Castrillo Matajudíos, un rincón de esta Castilla reseca, caliente, sombría, de donde parece surgir el más puro misticismo del arte español.—(Colaboración «Logos».)

(Pasa a la página 14.)

Canto para Antonio de Cabezón, a su clavicordio

A Santiago Kastner

En vano se buscaría el gesto de la muerte en esa melodía temblorosa que gime como agua clausurada en su reverencial sonido, tecedor de nervios. No, no es la muerte eso que se escucha, desdoblado su angustia de siglos, hasta penetrar en nuestro ser con un aroma intacto de rosa desecada, que se acunó sobre los pechos anhelantes y ahora muestra el sonreír entrañable de su corola fresca resucitada en el viento. No, no es la muerte. No puede ser la muerte. Es la vida lejana, lejanísima, es un fantasma con latidos de genio que inunda nuestro corazón, generosamente, después de vagar, por los laberintos de los jardines olvidados, irguiéndose en su centro sin mácula, o en la mano alada de los jinetes heroicos, o en las llagas ardientes de los santos; pero siempre trasponiendo cielos inéditos con su inquebrantable verticalidad... Pero en esa melodía duerme una lejana primavera; una lejana y tierna primavera, estremecida de rosas, por la que cruzan ángeles cubiertos de armaduras nieladas con espuelas de astros y espadas de relámpagos, y vuelan águilas virginales extendiendo sus alas sobre los cuerpos desnudos que cantan el amor. Por eso nos llega indolente esa melodía traslúcida, salvada del exacto taladro del piano y de ser enrollada poco a poco en los violines. Nos llega con su paso blando y firme, medido en los acordados números y cifras del ritmo, mientras se derrumban los cálculos más inaccesibles entre avizoras arucenas de cristal y de plata.

que humedecen tibias lluvias de oro. Nos llega con ese difícil cambio en el borde del ser y del no ser, aventada por el viento sin ruta de la mariposa, que se ha detenido misteriosamente en el aire.

Entonces tendremos que entregar a sus notas prisionero el oído y abandonar en el cerebro cuatro sentidos estrangulados con urgencia para recibir así esa melodía prodigiosa, extendida a lo largo de las horas, de los siglos, de la eternidad misma, que se nos infundirá hasta lo más hondo del alma, como la simiente de otra nueva con raíces antiguas, como otra alma nueva y rebelde al fuir del tiempo, desprendida de dos ojos yertos y cuajados; de dos ojos cerrados ante el paisaje del pentagrama, después de haber confundido la fugaz luz angustiosa del nacer con la inagotable noche desecada.

Dos ojos muertos, más allá de la piedra y emigrantes al tacto, victoriosos, con su blanca mirada de hielo, de aquellas finieblas que la luz no vence; lanzados heroicamente al centro inasequible de las almas; peregrinos hacia el acorde misterioso de los corazones; errantes por las venas, náufragos en la sangre, hasta florecer renacidos en las manos. En esas manos suaves tenaces a las sombras, gobernantes certeras de las noches y días del teclado porque ordenan a todos los sonoros colores del aire y tienen en ellos sus dedos serenos y dulces, cuando en cada uno se abre una luminosa pupila, alerta el ensueño católico y regio, de aquel mecanismo supremo por el cual se mueve o sujeta el eje del mundo, también al compás de esa melodía que flota en el aire, vertical, lejana...

ORLANE
DE PARIS
PRESENTA SU SENSACIONAL
MAQUILLAJE PERLADO

en las tonalidades más apropiadas para armonizar con sus prendas estivales.

Nuestra especialista le hará, sin compromiso alguno para usted, una demostración en:

PERFUMERIA ORIENTE
Queipo de Llano, 7 — Teléfono 204753
BURGOS
Semana del 1 al 6 de Agosto, inclusive.

HA CESADO LA LUCHA EN NIGERIA
El Gobierno militar afirma que la revuelta de los disidentes del ejército ha quedado dominada
Hay rumores, no obstante de que el general Ironsi ha sido fusilado

Lagos. — El régimen militar de Nigeria inició hoy negociaciones urgentes destinadas a detener los combates entre las tropas rebeldes y el ejército lealista.

Según fuentes generalmente bien informadas, las conversaciones de tregua son favorables totalmente a los amotinados, ya que tienen como rehén al dirigente militar del país, general Johnson Aguiyi Ironsi, quien fue capturado cuando realizaba una visita de inspección a la ciudad de Ibadan, a primeras horas de ayer.

A primeras horas de hoy, radio Lagos retransmitió un comunicado del jefe de Estado Mayor del Ejército nigeriano, brigadier general Ogunidine, quien afirmó que el Gobierno controlaba la situación.

Ogunidine solicitó a la población del país que colaborase en «mantener la paz y calma que ahora existe en nuestra nación».

Pero según las últimas informaciones, las fuerzas disidentes continúan en posesión del aeropuerto de Lagos, cerrado a todo tráfico. En este aeropuerto se desarrollaron ayer violentos combates.

Incidentes estudiantiles en la Argentina

(Viene de primera página)

también conversó con estos ocupantes, pero no se ordenó el desalojo.

La Policía procedió a desalojar anoche, la Facultad de Filosofía y Letras. Un grupo de estudiantes que ocupaba las instalaciones se opuso y se registraron algunas escenas de violencia. Un estudiante perteneciente al cuarto año, fue herido en el tumulto, siendo trasladado de inmediato al hospital español donde quedó internado. Luego la Policía dominó la situación y los estudiantes fueron desalojados.—Efe.

Las autoridades de las Casas de Altos Estudios mantienen numerosas reuniones para considerar la situación.

En la Ciudad de la Plata, capital de la provincia de Buenos Aires, se advirtió anoche la presencia de fuerzas de seguridad en las inmediaciones de la Universidad y cierto movimiento inusitado en el interior del edificio donde tiene su sede, pudiendo comprobarse que las personas que se encontraban en el mismo fueron desalojadas.

Con posterioridad, la policía local informó que el desalojo y clausura del edificio se realizó a petición del presidente de la Universidad, doctor Roberto Clafardo, quien tomó esa decisión con el objeto de salvaguardar la seguridad e integridad de las instalaciones y el orden dentro de la institución.

En Rosario, provincia de Santa Fe, después de una asamblea de estudiantes, se dio a conocer un comunicado por el cual se repueba la medida gubernamental.

Por otra parte, en la medianoche de ayer la Dirección de seguridad de la policía federal informó a los periodistas que la policía procedería a «liberar con toda energía las Facultades de los elementos que las habían ocupado», que son las de Ciencias Exactas, Medicina y Arquitectura.

Más información nacional

(Viene de primera página)

violin y cultiva la pintura y el órgano.

La caridad y la lectura de los Evangelios determinaron su conversión y Bautismo que han presenciado más de un centenar de fieles.

PETICIONES DEL CONSEJO NACIONAL DE ASOCIACIONES DE ESTUDIANTES

Granada. — (Del enviado especial de «Cifra», Juan Rolán). — El Consejo nacional de Asociaciones profesionales de estudiantes, reunido en Granada, acordó, en la sesión plenaria de esta mañana elevar una petición al órgano pertinente para que se le conceda al presidente nacional representar a los estudiantes en las Cortes, en el Consejo nacional de Educación y en la junta de rectores.

Fue aceptada por unanimidad una petición de Valladolid para que se solicite un aumento en la cuantía de las becas, sin que el número de las mismas disminuya. También se aprobó por unanimidad una propuesta de Navarra pidiendo que se concedan poderes al presidente nacional de las Asociaciones profesionales de estudiantes para a través de conversaciones, legalizar e institucionalizar las relaciones del consejo con la comisaría del S. E. U., si bien los acuerdos que se derivan de estos cambios de impresiones deberán ser referendados por el Consejo nacional, así como otra moción del mismo distrito sobre las escuelas de peritos de Sevilla, Barcelona y Pamplona que, actualmente, están en una situación en la que no se reconocen los títulos obtenidos en ellas.

Los Reyes de Bélgica llegarán a Zarauz dentro de unos días

Zarauz (Guipúzcoa). — Los Reyes de Bélgica llegarán a Zarauz en los primeros días del próximo Agosto para pasar una temporada de vacaciones.

En círculos allegados a la Familia Real Belga se cree que poco después de la llegada de Fabiola y Balduino lo harán los Duques de Luxemburgo. — Cifra.

El problema del Vietnam

(Viene de primera página)

éno mayor, si bien se negó a precisar si esto significa que tanto la Unión Soviética como Estados Unidos se verían envueltos directamente en el conflicto.

El secretario general de la ONU, que ha celebrado conversaciones con los dirigentes del Kremlin sobre la guerra del Vietnam, añadió: «Estoy completamente convencido que el conflicto vietnamita dará paso a una guerra mucho mayor si continúa el estado actual de cosas».

U Thant declaró que sus entrevistas con el primer ministro ruso, Alexei Kosyguin y el secretario general del partido comunista soviético, Leonidas Breznev, habían sido «muy interesantes y de gran ayuda».

Sobre sus propias proposiciones de paz, el dirigente de la ONU dijo que «la reacción de algunas de las partes interesadas no ha sido muy positiva».

Respondiendo a las preguntas formuladas por los periodistas, U Thant dijo: «Como ya saben ustedes, tal como están constituidas actualmente las Naciones Unidas no pueden desempeñar un importante papel en el conflicto vietnamita».

A bordo de un avión de las líneas aéreas rusas el secretario general de las Naciones Unidas salió con dirección a París, desde donde proseguirá más tarde viaje a Nueva York.

BOMBARDEO AEREO

Salgón. — La aviación militar norteamericana bombardeó hoy por primera vez la zona desmilitarizada que separa a los dos Vietnam, según informó hoy un portavoz militar norteamericano.

El portavoz dijo que los objetivos del ataque fueron un arsenal de municiones, un campamento enemigo y una zona donde los nortvietnamitas instalaban artillería anti-aérea que hizo fuego la semana pasada contra un aparato de reconocimiento norteamericano que voló sobre esta zona.

Buenos Aires. — El estudiantado de Ciencias Exactas como el de las Facultades de Ingeniería, Medicina, Filosofía y Letras, y Arquitectura cerró las puertas con candados y cadenas y levantó barricadas en el interior de sus respectivas sedes. A las exhortaciones de la policía para desistir de tal actitud, el estudiantado, en Ciencias Exactas, inició un ataque contra la policía, con piedras y otros elementos, al tiempo que desde el interior se escuchaban manifestaciones de personas que querían abandonar el edificio. Atrevidamente la acción contra las autoridades y se produjeron lesionados entre los efectivos policiales. Ante el cariz que tomaban los acontecimientos, personal de la policía penetró en el edificio universitario y detuvo a 35 personas, entre ellos, cuatro menores.

Resultaron lesionadas 33 personas entre los detenidos y 17 del personal policial.

Los nuevos reglamentos facilitarán la entrada de trabajadores españoles en los Estados Unidos de América

El Departamento de Trabajo de los Estados Unidos acaba de publicar nuevos reglamentos que facilitarán la entrada de ciertos trabajadores españoles que desean emigrar a los Estados Unidos. La ley de inmigración de los Estados Unidos que entró en vigor en Diciembre de 1965 aumentó el cupo español de inmigración. Anteriormente este grupo para toda España era de 250 personas al año. Ahora muchísimas más personas pueden emigrar cada año. De hecho, 49 españoles del distrito consular de Bilbao consiguieron visados de inmigración en los primeros seis meses de 1966 y 166 en los primeros seis meses de 1966. Los distritos consulares de Barcelona, Madrid y Sevilla han tenido aumentos similares.

Sin embargo, los más beneficiados por la nueva Ley han sido los solicitantes que tienen parientes cercanos, que son residentes o ciudadanos americanos en los Estados Unidos. Ellos no necesitan conseguir el Certificado del Departamento de Trabajo para poder entrar en dicho país. Los trabajadores españoles sin parientes cercanos en los Estados Unidos han encontrado bastante dificultad bajo la nueva Ley para entrar en el país. Así como la Ley ha facilitado la entrada de más personas en los Estados Unidos sin tener muy en cuenta su país de origen, ha establecido la necesidad de que los trabajadores consigan un Certificado del Departamento de Trabajo con el fin de no desplazar a los trabajadores que actualmente residen en el citado país. Estos certificados los facilita el Departamento de Trabajo de los Estados Unidos a los trabajadores extranjeros que proyectan ocupar puestos para los que existe escasez de trabajadores. El trabajo a realizar puede ser de carácter especializado o no especializado.

La Ley es nueva y sus reglamentos para su implantación en principio fueron muy rigurosos. Los reglamentos que acaba de publicar el Departamento de Trabajo son mucho más liberales.

El Departamento de Trabajo ha establecido que existe escasez general de trabajadores en los Estados Unidos para las siguientes profesiones:

- Caldereros, metalúrgicos y especialistas de astilleros.
- Chefs y cocineros especiales.
- Canteros, trabajo manual.
- Carpinteros de ribera (en chapa).
- Delineantes.
- Diseñadores de la industria aeronáutica.
- Ebanistas.
- Especialistas de salas de galibos para la construcción de buques.
- Fumistas de buques.
- Ingenieros de sistemas de recopilación de datos.
- Modelistas de la industria aeronáutica.
- Montadores de maquinaria.
- Operarios de la industria de la herramienta y matriceros.
- Operarios de máquinas para trabajar metales.
- Operarios de la industria de construcción metálica.
- Panaderos.
- Profesionales de la industria del vestido.
- Soldadores de arco y otros.
- Técnicos ingeniería y ciencias físicas.
- Tecnológicos médicos.
- Torneros y fresadores.

Además hay varios tipos de universitarios incluidos en la lista. Aparte de las profesio-

LAS GAFAS SIENTAN BIEN A CAROLINA

La Princesa de Mónaco tiene que llevarlas porque sufre una perturbación del equilibrio

MONACO

(Crónica especial para Agencia FIEL, por C. B.)— Una niña que corre alegremente. De pronto tropieza y cae, privada del sentido del equilibrio, presa del vértigo. ¿Qué puede haber más angustiante para una madre, sobre todo si esto se repite a menudo? ¿Qué misteriosa enfermedad ha afectado a su hija?

Esto es lo que le ha sucedido a la Princesa Grace de Mónaco. Su hija Carolina ha sido víctima de esa clase de enfermedad.

Hasta ahora se había guardado el silencio más total en el palacio de Mónaco. Loco de ansiedad, Grace consultó con varios médicos. Hoy está más tranquila. Los trastornos de Carolina no son graves. Mas, para suprimirlos definitivamente la princesita, deberá sacrificar su coquetería: deberá llevar gafas.

Los médicos creyeron al principio que era miope, como la Princesa Grace. Pero los exámenes fueron negativos. Carolina no era miope ni astigmata ni estrábica. Sencillamente, sufre una debilidad que también padece su madre, además de la miope. Cuando la luz es demasiado fuerte siente violentas perturbaciones en la vista.

Por esta razón se ve con tanta frecuencia a la Princesa Grace con gafas oscuras. En Carolina, esas perturbaciones producen vértigos.

Cuando los médicos dijeron a Grace que bastaría que Carolina llevase gafas oscuras, la niña se echó a llorar: «No quiero gafas; voy a estar horrorosa».

Pero después de la última merienda campestre organizada por Grace con ocasión del baile de las cunitas blancas, Grace se ha mostrado inflexible. Aquel día Carolina se cayó varias veces.

«Si te niegas a llevar gafas oscuras no saldrás más», le dijo su madre.

Carolina, que adora el sol y el mar, se ha resignado.

Y ahora su actitud respecto a las gafas, es muy otra que hace unos días. Le ha dado a elegir entre modelos encantadores de gafas. De pronto, Carolina ha descubierto que la coquetería podría consistir también en llevar gafas.

La verdad es que a su madre le sientan bien y no le quitan nada de su belleza.

Conductor: «Circule por la derecha. Muchas veces no es que falte espacio en la carretera, es que no se aprovecha bien».

En nombre del pescador de Aguilas, reclaman a E.E. UU trescientos millones de pesetas

Francisco Simó niega que haya pedido nada

Madrid.—A trescientos millones de pesetas—cinco millones de dólares—asciende la reclamación de Francisco Simó Orts «Paco el de la bomba», el pescador de Aguilas que vio caer el ingenio nuclear en Palomares y ayudó decisivamente a su recuperación a las «Task Force» norteamericana, según fuentes autorizadas de la capital de España.

Esta petición de «Paco el de la bomba», para quien organizó una suscripción popular el diario «Arriba» con objeto de comprarle un barco pesquero mejor que el que pesca, ha sido presentada por unos abogados españoles en su nombre.

MENTIS

Aguilas (Murcia). — El pescador Francisco Simó, «Paco el de la bomba», ha sido uno de los primeros sorprendidos ante la suscripción española por el Gobierno y los Estados Unidos por un importe de centenares de millones de pesetas.

Esta misma tarde ha manifestado al correspondiente de «Cifra» que él no ha dado ningún paso en este sentido y que él no ha pedido nada a nadie.

Original celo profesional de dos periodistas

La Haya. — Dos periodistas han causado problemas a los organizadores de la conferencia de ministros de Hacienda del «grupo de los diez» reunida en La Haya durante esta semana.

Uno de los periodistas, inglés, había ocultado debajo de la mesa de conferencia un micrófono que fue descubierto por los servicios de seguridad poco antes de la reunión.

El otro, japonés, trató de introducirse en la sala haciéndose pasar por miembro de la delegación japonesa. Descubierta el subterfugio el periodista fue expulsado.



Muebles Elegantes, Distinguidos, con ese sello característico de los muebles de verdadera calidad

evelio

muebles

Vitoria, 58-60-62 - Teléfono 204753

SUCESOS

Bogotá. — Siete militares colombianos fueron muertos ayer durante una emboscada que le tendió una cuadrilla de bandoleros, en la zona rural de Girón, en la región Nordeste de Santander.

Los soldados, que iban encabezados por el teniente Jaime Robledo Piana, que también uno de los bandidos, el se habían dirigido a ese lugar en busca del cadáver de un inspector de policía, asesinado el miércoles último.

En la acción murió también uno de los bandidos, el cual no ha sido todavía identificado.

Las autoridades militares estiman que se trata de miembros de una organización que se autotitula Ejército de Liberación Nacional. Uno de los líderes, un ex-sacerdote católico, fue muerto a principios de este año en un choque con el Ejército colombiano.

UN CAMION AL PERDER LOS FRENOS OCASIONA DOS MUERTOS

Ciudad Real. — Dos muertos y un herido gravísimo es el balance de un accidente ocurrido en la localidad de Porzuna, en el kilómetro 112 de la carretera de Torrijos a Abenojar, cuando un camión cargado con 10.000 kilos de trigo, perdió los frenos y alcanzó una velocidad vertiginosa por una de las calles, alcanzando en su carrera al vecino Hermenegildo Navas, de 57 años, que murió en el acto. Seguidamente, el camión se lanzó contra un autobús del Circo España, que se encontraba estacionado en la citada carretera y causó la muerte a Rafael Lirio Morales, que se hallaba sentado junto al autobús.

El conductor del camión, José Antonio Rivero Hervás, resultó gravísimamente herido, siendo trasladado al hospital.

ACCIDENTE GRAVE

Zaragoza. — Cuatro personas resultaron muertas al chocar el coche GU-12.096 en que viajaban con un camión. Son Matías Hervás Vázquez, de 26 años; María Torro Ortega, de 50; Antonio Alfonso Pareja Carrasco, de 28 y José Natalio Barahona Carrasco, de 21, todos residentes en Sigüenza (Guadalajara).

El choque se produjo en el kilómetro 537,550 de la carretera general de Madrid a Barcelona, término municipal de Alfajarín. El camión iba conducido por Juan Senzano Fontanet, que resultó ileso y su ayudante con heridas leves.

Se sabe únicamente que el choque se produjo de frente, pues ambos vehículos mar-

José Luis Rica Rica
Parto dirigido y psicoprofilaxis. — Enfermedades y operaciones de la mujer
Consulta de 11 a 3 y de 4 a 6
Vitoria, 21, 1.º Izqda. - Tel. 204771

A. López Gómez
GARGANTA NARIZ y OÍDOS
Consulta de 11 a 3 y de 4 a 6
Espolón, 28 - Teléfono 203877

S. Iñigo
Médico-oculista
Consulta de 11 a 3 y de 5 a 7
Café Calvo, 17, 1.º - Tel. 201511

INSP. María Rodríguez Orive
ODONTOLOGO
Avenida del Cid, 10 (FEYGO)

José María Arauque
MEDICO ODONTOLOGO
Queipo de Llano, 2 - Tel. 206576

C. Rodríguez Sáez
OCULISTA
Consulta de 11 a 3 y de 6 a 8
Héroes Alcázar, 1 - Tel. 207063

Jerónimo Iglesias Lucas
MEDICO DENTISTA
Consultas de 11 a 3 y de 6 a 8
Ml. Viviendas, 19, 1.º (bloque 7)

Alonso Bañuelos
OFTALMOLOGO
Cirujía ocular
Espolón, 2

Dr. Bañuelos
OCULISTA
Plaza Mayor, 2, Tel. 201066

Doctor Garzón
PARTOS y ENFERMEDADES DE LA MUJER
ESTERILIDAD
P. R. Fernando, 3, 2.º - T. 201657

OJEDA CARCEDO
APARATO DIGESTIVO y NUTRICION
Asistiendo a médicos
Rayos X - Metabolometría
Consulta de 10 a 1 y de 4 a 6
Vitoria, 20, 1.º - Tel. 203887

J. M. Francés
MEDICINA INTERNA
RAYOS X
Consulta de 10 a 1 y de 5 a 8
Plaza de Vega - Tel. 205446

José Carazo
PARTOS y ENFERMEDADES DE LA MUJER
Del Hospital de Sarrantes y Cruz Roja
Vitoria, 51, 3.º - Tel. 203591

F. J. del Campo Alonso
PIEL y VENEREAS
Consultas
Clínica de San Juan de Dios
edificios de 11 a 1

José Muñoz Avila
RINON PIEL y VIAS URINARIAS
A. Bonifaz, 12, 1.º - Tel. 201530

Dr. V. MATEOS LOPEZ
GIRUGIA GENERAL, TRAUMATOLOGIA, HUESOS, ARTICULACIONES - RAYOS X
Avenida del Cid, 8, 2.º
Teléfono 202254

S. Lechuga-Serantes
Oculista
CONSULTA DIARIA
Avda. Cid, 6, 8.º - Tel. 204403

M. Calvo Pinillos
Aparato respiratorio - Corazón
Bronquios - Electrocardiografía, Espirografía - Ventiloterapia
Rayos X
Calle Vitoria, 27 - Tel. 203048

I. LOPEZ SAIZ
ENFERMEDADES MENTALES y NERVIOSAS
Consulta de 12.30 a 1
Plaza Santo Domingo de Guzmán, 4, 1.º

De MAX LINDER a GRETA GARBO

DIOSAS Y DIOSES DEL VIEJO CINE

Por Pierre BALATIER

Capítulo IV

Perla Blanca, la reina de las películas por episodios

- Comenzó vendiendo periódicos en las calles
Sus conocimientos circenses le dieron ocasión de destacarse, deteniendo una locomotora a toda velocidad
Los misterios de Nueva York y La mano que aprieta fueron sus mayores triunfos

tica de acrobata me permitieron, sin preparación de ninguna clase, realizar aquella pequeña hazaña. Una vez en la plataforma, recurrí a mis recuerdos de automovilista; media docena de mandos se me ofrecían; tuve la suerte de efectuar al azar la maniobra necesaria. La locomotora silbó, se detuvo y yo empecé a temblar.

A partir del día siguiente, el guión de la película fue transformado para darle más importancia a su papel y, de simple comparsa, se vio promovida al puesto de protagonista. Era la época en que las películas por episodios se ponían de moda en Norteamérica.

DE «LA MANO QUE APRIETA» A «LA CASA DEL ODIO»

El 29 de Diciembre de 1913, cien salas de Chicago proyectaban el primer episodio de «Las aventuras de Kathlyn», folletón del «Chicago Tribune» cuya tirada subió en una semana en un 15 por ciento. Hearst replicó en seguida publicando en el «Chica-

go American» el folletón «Dolly of the Dailies», que fue rodado por la productora Edison. Toda la Prensa de los Estados Unidos siguió este camino que combinaba la literatura con el cine.

Los treinta y tres episodios del famoso «Misterio del millón de dólares» costaron ciento veinticinco mil dólares y proporcionaron diez veces más.

Pero el éxito de esta película, interpretada por Florence Labadie y el futuro realizador James Cruze, debía ser sobrepasado por «Los peligros de Paulina», una película por episodios dirigida por el francés Louis Gasnier e interpretada por «Perla Blanca», en la víspera todavía desconocida.

Ayudado por una publicidad sin precedentes, la película obtuvo tal triunfo que fue profusamente imitada: «La mano que aprieta», «La máscara de dientes blancos», «La casa del odio», etcétera.

En 1915, la publicación por Pierre Decourcelle en «Le Matin», de París de «Los misterios de París», doce episodios que com-

binaban «Los peligros de Paulina» y «La mano que aprieta», fue un éxito colosal. Los jóvenes soldados que esperaban su hora de partir para el frente hicieron de «Perla Blanca» el ídolo rubio que les traía, con los prestigios del exotismo, una poesía fuerte y nueva.

La vanguardia literaria, exceptuando a Apollinaire y Max Jacob, había despreciado hasta entonces el cine. Pero en 1916, jóvenes poetas, André Bretón y Louis Aragon, se convirtieron en fanáticos de los seriales.

El éxito era por lo demás internacional, y el entusiasmo alcanzaba a todas las clases de la sociedad, como lo demuestra este párrafo de una carta del Zar Nicolás II a la Zarina: «Por fin sabemos quién es «La mano que aprieta», el culpable no era otro que el propio novio y primo de «Perla Blanca». Esta revelación creó una profunda sensación durante la velada».

(Reportaje especial para Agencia FIEL-DEPI.— Prohibida la reproducción).



Pearl White («Perla Blanca»), una estrella americana de hace cincuenta años. Empezó vendiendo periódicos. — (Foto Fiel)

El 4 de Agosto de 1938 moría a los 49 años, a consecuencia de una crisis cardíaca, en el hospital norteamericano de Neuilly, «Perla Blanca», con Mary Pickford la estrella más célebre del cine mundial.

Hacia en aquella época casi 20 años que «Perla Blanca» se había establecido en Francia, después de haber sido en Norteamérica la protagonista de los famosos seriales, los más conocidos de los cuales fueron «Los misterios de Nueva York» o «La mano que aprieta», y después de simular para toda una generación de adolescentes del Mundo entero, la belleza, la salud, la acción y la juventud.

Repantía su tiempo entre el hotelito que poseía en París, en la calle Greuse, y su palacio de Gazeran, cerca de Rambouillet, una encantadora residencia del siglo XVIII, en medio de un inmenso parque atravesado por un riachuelo lleno de peces. En esta casa, la famosa actriz solía reunir a sus amigos. Recuerdo haber encontrado allí durante un mismo fin de semana, a Maurice Chevalier, Mistinguett, Raïnú y Flassco.

Numerosas productoras hubieran querido decidirla a volver a los estudios. Imagínese la sensación: «Vuelve «Perla Blanca», la inolvidable heroína de «Los misterios de París». ¡Qué sensación! Pero sus propuestas la dejaban indiferente. Era muy rica y no aceptaba la necesidad de verse obligada a tomar baños de vapor, a seguir un régimen y a hacer gimnasia para recuperar la línea.

VENDEDORA DE PERIÓDICOS

Habia nacido en Greenridge, en el Estado de Mississippi, el 4 de Marzo de 1889. Había perdido a su madre cuando apenas tenía cinco años. Su padre volvió a casarse con una mujer rica, pero, jugador empedernido, no tardó en dilapidar la dote de su nueva esposa y quedó sumido en la miseria.

Para llevar algún dinero al hogar familiar, Fred, el hermano de «Perla», de 14 años, decidió lanzarse, ayudado por ésta, que no tenía más que ocho años, a los negocios. Los dos se dedicaron a vender periódicos en la calle.

Apenas tenía diez años cuando la compañía de Horatio Mac Lean fue a dar en la ciudad algunas representaciones de un drama conmovedor, «La niña del Far West», cuyo principal papel estaba interpretado por

una enana vestida de niña. Habiendo huido ésta, después de un desengaño amoroso, «Perla», recomendada a Mac Lean por un amigo, la reemplazó con general satisfacción. Al año siguiente, entró en la compañía ambulante del circo Dewers, con un sueldo de cinco dólares por semana, y estuvo a punto de romperse la cabeza en un espectáculo dado en Charleston. Milagrosamente quedó sostenida por la cintura de la barra del trapezco.

Sus aventuras no habían terminado. La encontramos de agricultora, luego de camarera en el «Eagle», el buque que realizaba el trayecto entre Nueva Orleans y Cuba.

Desembarcada en Nueva York con trescientos dólares en el bolsillo, la joven intenta entrar como comparsa en una película. Pero como no conocía a nadie en el mundo del cine, ni tenía recomendación ninguna, no la admitieron en ningún sitio. Su situación pronto se hizo trágica. No le quedaban más que veintidós dólares y treinta centavos. Fue entonces cuando se decidió a arriesgar el todo por el todo.

Supo que se rodaba en los alrededores de la ciudad una secuencia que representaba una escena de tumulto popular, en la que hacían falta muchos comparsas. Se presenta al director, y pretendiendo que ha olvidado su hoja de convocación, consigue que la contraten. Pero, en el momento de cobrar el salario, por no estar inscrita en la lista de artistas complementarios, tiene grandes dificultades para que la paguen y sólo lo consigue mediante la intervención del director, que se había fijado en ella por su belleza y por su entusiasmo durante el rodaje.

Aparecerá a continuación en muchas películas hasta que un acontecimiento, que hubiese podido tener consecuencias trágicas, la hizo salir bruscamente del rango de comparsa. Se había puesto unos pantalones y una camisa de hombre para ver qué aspecto tenía disfrazada. La casualidad quiso que el protagonista de la escena que se rodaba aquel día, un maquinista que debía detener una locomotora a toda velocidad, después de subir a la máquina de un salto, calculó mal el impulso y cayó al suelo.

«Un formidable grito de angustia brotó de los comparsas — cuenta «Perla Blanca» —. Bruscamente me precipité hacia los rielles y cuando la locomotora llegó a mi altura salté como un resorte; mi prueba resultó bien; mi flexibilidad y mi vieja prác-

Tras la «canción-protesta»...

Pintura-protesta: Un español la lanza al Mundo

«Hay que pintar más con el corazón y los ojos y menos con la cartera»

Tronkoso no es un excéntrico ni un auto-publicista

Aunque pintor procedente de Academia su estilo puede considerarse de máximo vanguardismo figurativo

Las cinco pesetas de Juan Belmonte

Por Iglesias ROMERO

(DE LOS SERVICIOS ESPECIALES DE «EFE»)

LA «canción-protesta» salió al Mundo hace muy pocos meses. Un grupo de jóvenes cantores de Europa y América, reflejando una actitud propia de la juventud de nuestros días, lanzó consignas duras contra la miseria, el hambre, la injusticia, la guerra...

Hoy, en nuestra España, los cantantes «protestones» son pocos, pero algunos de ellos ya alcanzan popularidad notable. Sin embargo, un español va a ser el primero en lanzar al Universo artístico la protesta pintada. Sí, la «pintura-protesta».

Si, la «pintura-protesta» acaba de ser inventada por —nada menos— que un paisano de Murillo, un sevillano joven, pero viejo ya en lides pictóricas, Juan Tronkoso, hasta hace poco pintor conocido por sus temas africanistas, andaluces y «castellanistas», rompe moldes y empuja a pintar, sin dejar esa maestría propia del hombre hecho en Academias, estampas que, de por sí son gritos de atención al Mundo, de protesta ante la corrupción de sistemas, de artes, ante el absurdo de la guerra fría y del odio entre los hombres. «El estilo de Tronkoso, revolucionario en la materialidad pictórica y en los temas, ocupará de seguro un destaca-

do papel dentro de la pintura moderna universal», nos dice el pintor.

UN PROFESIONAL

Tronkoso tiene buen dominio del dibujo y de la técnica. Educado en las academias de Sevilla y Madrid, comenzó su carrera hace más de un decenio.

«Exposiciones? —En diversas ediciones de la pintura de África, en la Nacional, varias colectivas y otras individuales. También en el Fomento de las Artes de Madrid y en las de Arte Contemporáneo. He vivido muchos años de la pintura. Esto para mí no es un «hobby». Es mi pan. En el departamento artístico de Samuel Bronston también he trabajado varios años. He participado en la asesoría artística de numerosos de los films Bronston.

«¿Cuándo empiezan los primeros balbuceos pictóricos de Tronkoso? —Hace muchos años. Cuando entré en Bellas Artes de Sevilla ya llevaba algún tiempo haciendo apuntes. Era un «chavalillo» y ya me «tiraban» los lápices. Tronkoso hace memoria, y continúa. Mira, mi primer duro me lo dio a ganar Juan Belmonte. Fue en el año 1933. El torero había llegado a Los Palacios, muy cerca de Sevilla, procedente de su finca, situada en las inmediaciones del pueblo. Mientras el «Ciclón» trianero llamaba por teléfono, en el mostrador de un ventorrillo, yo le hice un rápido apunte a lápiz, sobre un papel que me aceró un chavalín de mi pandilla. Cuando Juan terminó su conferencia, me acerqué a él, entre atrevido y temeroso, y le di el papel. El torero, abriendo su boca en ancha sonrisa me dio una palmadita en el hombro y, sacando un duro de plata de su chaleco, me lo puso en la mano.

«Toma chaval, para que te lo gastes en lápices y papel. ¡Eres fenómeno!

Tronkoso nos asegura que el duro aquel fue empleado, íntegramente, en materiales de dibujo.



El Cristo de Tronkoso, exponente fiel de la pintura-protesta lanzada al Mundo por este español. — (Foto Cifra)

«¿Qué es la «pintura-protesta»? —Es una seria actitud pictórica de rebeldía ante los caducos sistemas que implantaron los «nobes» del Mundo entero en los últimos años. Es protesta ante las monstruosidades que se siguen cometiendo en pleno siglo XX.

PINTURA MODERNA

«¿Qué es la «pintura-protesta»? —Es una seria actitud pictórica de rebeldía ante los caducos sistemas que implantaron los «nobes» del Mundo entero en los últimos años. Es protesta ante las monstruosidades que se siguen cometiendo en pleno siglo XX.

«¿Vuelta a los moldes clásicos, a la Academia? —Ni mucho menos. Muchas tendencias de nuestra época no son más que deformaciones de la propia Academia. Hay que pintar más con el corazón y con los ojos que con la cartera. Hoy se pinta con la cartera, desgraciadamente para el Arte —con mayúscula.

Examinemos el último cuadro de Juan Tronkoso. Es un Cristo de actitud sublimada. Sobran las palabras. Dominan los rojos y los trazos sinceros.

«Refleja un sufrimiento doble, del espíritu y del alma. He estilizado al máximo la figura, por más humanizar el dolor. La visión no es agradable. No es una pintura «decorativa», como se dice hoy. Invita al recogimiento...

Continuamos repasando la colección de este pintor. Un «Apocalipsis», impresionante y bello, destaca. Un «castellano», bajo un sol tórrido, apenas dibujadas las líneas del rostro, toma un trago de un extraño botijo. La miseria de un mendigo marro-

Los más célebres árboles de España

- El ciprés de la villa de las Agujas el «carbollón» de Oviedo; el ciprés del monasterio de Silos, y el «Guernikako arbola»
De las encinas de la Balálita se cortó la madera del caballo Clavileño
Hacia un congreso de los españoles que tienen apellidos de árboles

Por Luis CAVANILLAS AVILA (De los Servicios Especiales de EFE)

EN el VI Congreso Mundial Forestal que en la capital de España se ha celebrado del 6 al 18 de Junio último, ostentó la representación del pueblo de Guadálmez, donde se erigirá el monumento a la bellota, un destacado miembro de la reforestación español, con apellido de árbol. El barbudo, cervantista y conocido escritor

don Pascasio Trujillo Sarmiento, que por otra parte quiere fundar una institución en pro del árbol, cuyos componentes, tengan apellidos con nombres arbóreos: Nogales, Robles, Pinos, Perales, Manzanos, Carrascos, e incluso Alcornocales o Alcornocales, que de todo puede haber en la viña del Señor.

«EN LA VILLA DE EL ALAMILLO»

El señor Sarmiento, que en sus años mozos fue lector del «Quijote» en Alemania, que frecuenta Francia para reunirse con su amigo y paisano, el pintor canario Julio Viera (el que quiso cambiar su cuadro pintado con queso manchego y vino de Valdepeñas, por las «Meninas» de Velázquez), residente en París, colabora con su apasionante tema en destacadas publicaciones del mundo hispano. Concorre a la vez, que en el término de Chillón en Almadén existe el único monumento que en el Mundo se ha erigido al legendario caballo de palo, al quijotesco «Clavileño», y así la villa que fue anexa a la ciudad del mercurio El Alamillo, que el folclórico pregona que «de Alamillo ni vaca ni novillo», circunstancia, al no haber ningún ejemplar de árbol que le simbolice, éste otro: «En la villa de El Alamillo, no existe tal arbolillo», aun cuando recientemente se plantase una pequeña arboleda de tal especie. Mas volviendo al caballo compuesto de javia y leño, tal leña procede de la Balálita, o Llano de las Bellotas, que en Almadén concurren con el Real Valle de Alcudia y el de los Pedroches. De Chillón y Guadálmez fueron los duques de Medinaceli, señores y tuvieron sus palacios y castillos, de los Donceles. Estos y no otros son los duques que en el «Quijote» se aluden.

EL «CARBALLÓN» DE LA CALLE URÍA

El lector y viajero podrá ver empotrada en el asfalto y junto al acerado en la bonita calle de Uría en Oviedo, una placa de piedra con letras doradas que recuerda fue en aquel sitio donde existió el «Carballón», corpulento roble cuidado y admirado por sus convenciones a los que así se hacen denominar: los carballones que en la Plaza de la Audiencia tienen plantado otro para perpetuar su especie.

Dice la historia del «guernikako arbola», de la costumbre que había de reunirse los patriarcas venerables de Vizcaya en el árbol de Guernica. Se pierde en la memoria de los tiempos, y sólo se sabe que «la sombra de este árbol y cubiertos con la inmensa bóveda del cielo, se reunían en este sitio a exigir de sus jefes o señores el juramento de observar inviolablemente sus leyes, sencillas y claras como sus necesidades, a cuidar de su administración, a dictar las reglas convenientes al buen régimen de ellas y a examinar la conducta de los encargados de ejecutarlas. He aquí el origen de estas juntas de Guernica.

EL CIPRES QUE PAGO CON SU VIDA LA BRUJERÍA QUIJOTESCA

Le conocimos y le retratamos, era por los años cincuenta, cuando también perdió su vida el más bonito y gigantesco ciprés que hemos visto, emulo del que en el Monasterio de Silos también saludamos.

Se erigía airoso en lo que fue jardín del palacio de los duques de Medinaceli, en Villafranca de las Agujas, donde los agujeros acudían con su artesana mercancía a venderla en la Plaza del Potro cordobesa, de lo que Cervantes aludiese en su «Quijote». Aquella grandeza se había convertido en cine de verano. Verano que incluso se difundió en el mes de los difuntos, pues por aquel entonces no había cine de invierno. Bien es verdad que en la villa que baña el «olivifero Betis», tampoco hay invierno. El caso fue que el viento, en una noche de cine, agitó e hizo silbar las fuertes ramas de aquel árbol simbólico de los comentarios. Alguien, sacó a relucir no se qué leyenda de que el árbol castró sobre los «ajugeros del Potro», como castigo quijotesco, por ser ellos con otros de la Plaza del Azoguejo y Feria de Sevilla, los que mantearon a Sancho Panza, en la venta que a Don Quijote le pareció un castillo. Y al otro día, sin encomendarse ni a Dios ni al diablo, un pobre diablo que además era Alcalde y empresario del cine, mandó segar la



El ciprés de los agujeros, que pagó con su vida sus brujerías quijotescas. — (Foto Cifra)

EL «CARBALLÓN» DE LA CALLE URÍA

El lector y viajero podrá ver empotrada en el asfalto y junto al acerado en la bonita calle de Uría en Oviedo, una placa de piedra con letras doradas que recuerda fue en aquel sitio donde existió el «Carballón», corpulento roble cuidado y admirado por sus convenciones a los que así se hacen denominar: los carballones que en la Plaza de la Audiencia tienen plantado otro para perpetuar su especie.

Dice la historia del «guernikako arbola», de la costumbre que había de reunirse los patriarcas venerables de Vizcaya en el árbol de Guernica. Se pierde en la memoria de los tiempos, y sólo se sabe que «la sombra de este árbol y cubiertos con la inmensa bóveda del cielo, se reunían en este sitio a exigir de sus jefes o señores el juramento de observar inviolablemente sus leyes, sencillas y claras como sus necesidades, a cuidar de su administración, a dictar las reglas convenientes al buen régimen de ellas y a examinar la conducta de los encargados de ejecutarlas. He aquí el origen de estas juntas de Guernica.

El árbol de Guernica, llamado «árbol de la libertad» es un corpulento roble, descendiente del primitivo, pues siempre hay cerca de él uno o dos vástagos que le reemplazan cuando los siglos hacen desaparecer el anterior. El último conocido, hace un siglo, cayó de vetustez el día 2 de Febrero de 1811. Existía desde mediados del siglo XIV. En los antiguos tiempos solían subir a las alturas cinco heraldos que, teniendo sus bocinas, llamaban a junta general o Batzarra (congreso de ancianos) a los vizcaínos.

Grandes REBAJAS MUCHAS OPORTUNIDADES Almacenes LA PUEBLA

CARPINTERIA METALICA DE ALUMINIO Exclusivas Comerciales e Industriales

Grandes REBAJAS NIKIS SEÑORA PERLE, 85 PESETAS Almacenes LA PUEBLA

Grandes REBAJAS CORTE VESTIDO PIQUE ESTAMPADO, 63 PESETAS Almacenes LA PUEBLA

Nuestros teléfonos: REDACCION 201280 ADMINISTRACION 207148

Caja Hispana de Previsión Compañía Capitalizadora, S.A. Domicilio Social: BARCELONA - Lauria, 16-18 y Caspe, 42

Grandes REBAJAS CORTE DE VESTIDO ESTERILLAS, 45 PESETAS Almacenes LA PUEBLA

En la festividad de Santa Marta «LA CERVECERA DEL NORTE, S. A.» hizo entrega de medallas de oro y plata a los veteranos del Sindicato de Hostelería de nuestra provincia

Por apreturas de tiempo y espacio, no nos ocupamos en nuestra edición de ayer de la festividad de Santa Marta, Patrona del Sindicato de Hostelería, similares y actividades turísticas.

Buena será que reseñemos, aunque sea brevemente, los actos celebrados en nuestra ciudad por el Gremio de Hostelería para festejar a su Patrona y que en verdad revistieron excepcional esplendor, viéndose animados por la nutrida asistencia de empresarios y productores.

En primer lugar, a las doce y media de la mañana, en la iglesia parroquial de San Lorenzo el Real, se celebró una misa rezada oficiada por el párroco don Rufino Gómez Moradillo, quien pronunció la homilía. El acto fue presidido por don Emilio Villalain Rodero, delegado provincial del Ministerio de Información y Turismo; don Manuel Sáez de Cabezón, presidente del Consejo provincial de Empresarios; don Crisóstomo Crespo, secretario general de la Delegación provincial de Sindicatos, que ostentaba la representación del delegado provincial don Martín Ezquerro, presidente del Sindicato provincial de Hostelería y el Sr. Harriaga, teniente de alcalde del Ayuntamiento en representación del alcalde de la ciudad.

El templo, completamente lleno de empresarios y profesionales del Gremio de Hostelería, presentaba un brillante aspecto.

Terminada la misa, productores y familiares se desplazaron a los bellos parajes



En la jira campestre celebrada en Fuentes Blancas con motivo de la festividad de Santa Marta, causó verdadera expectación el camión-bar que «LA CERVECERA DEL NORTE, S. A.» desplazó a nuestra ciudad para ofrecer degustaciones de sus famosas cervezas «ORO» y «NORTE».

nuestra ciudad el jefe de ventas de «LA CERVECERA DEL NORTE, S. A.» señor Arrese, portando las cuatro medallas que se han otorgado a otros tantos caballeros maestros en el arte de bien servir a sus clientes y público. La medalla de oro de carácter nacional fue concedida a don Manuel Martínez (Casa Manolo) por ser el bodeguero más antiguo de España con más de 40 años de servicio. Realizó la entrega el señor Villalain, delegado provincial de Información y Turismo. El señor Sáez de Cabezón

versas categorías de propietarios, barman y camareros. La sencilla ceremonia se vio rubricada por los calurosos aplausos de la concurrencia, que no regateó felicitaciones a los cuatro veteranos de la profesión. «LA CERVECERA DEL NORTE, S. A.» al crear esta sencilla pero noble distinción, quiere hacer patente su admiración por esos miles de personas que abnegada y calladamente, trabajan día y noche en establecimientos de todo tipo para hacernos la vida agradable. Dueños, barman, camareros, bodegueros,

nos queda más que agradecer a «LA CERVECERA DEL NORTE, S. A.» personificada por los señores Arrese y Azofra, jefe de ventas y director de la Sucursal de Burgos, respectivamente, las muchas atenciones recibidas. M. R.

Ciclistas: No carguen las bicicletas con objetos que dificulten su manejo o reduzcan la visión.

¡ahora, nuevos modelos!

colowall
PAPEL
SUPERLAVABLE
Colocación inmediata
Ignacio Palacios, S.A.

Se precisa personal para Laboratorio Control y Vigilancia de Obras

Edad: 25 a 45 años

SE REQUIEREN CONOCIMIENTOS EQUIVALENTES AL BACHILLERATO SUPERIOR.

Enviar solicitudes y «curriculum vitae» a:

«MATERIALES», Apartado 1.492. — BILBAO

ULTRAMARINOS

Traspaso imposible atender por edad. También subarriendo. Zona Plaza Vega. Muchos ensares. Grande local. Grandísimas ventas, a comprobar un mes. Se puede ceder piso vivienda.

AGENCIA PALENCIA. Plaza Calvo Sotelo, n.º 6

Pobre resultado de las conversaciones entre rusos y japoneses, en Tokio

Dimisión del Gobierno japonés para permitir la reorganización del Gabinete

Tokio. — El ministro soviético de Asuntos Exteriores, Andrei Gromyko, al salir de Tokio por vía aérea con dirección a Moscú después de firmar un comunicado oficial en el que se señala la necesidad de reforzar las relaciones bilaterales entre Rusia y Japón.

El comunicado, publicado al término de las conversaciones que durante una semana sostuvo el ministro soviético con los dirigentes japoneses, informa que la firma realizada durante su visita de un acuerdo consular será seguida de negociaciones para establecer consulados.

También señala que en un futuro próximo proseguirán las negociaciones sobre pesca y se realizarán esfuerzos conjuntos para desarrollo de las relaciones científicas y culturales.

«Ambas naciones han admitido la necesidad de firmar un acuerdo de paz», añade el comunicado. Desde finales de la segunda guerra mundial, en 1945 la Unión Soviética y Japón están teóricamente en guerra.

Comentando la visita de Gromyko, el periódico japonés «Mainichi» escribe que estas conversaciones han sido pobres en resultados. Expresa el comentarista su desilusión por lo que califica de «fallo soviético» al no conceder más concesiones en lo que a la disputa sobre pesca entre ambas naciones se refiere.

Por su parte, funcionarios del Ministerio japonés de Asuntos Exteriores declararon en el curso de esta semana que no se ha modificado la postura soviética sobre las dos islas del archipiélago Kuril reclamadas por Japón y que fueron ocupadas militarmente en 1945 durante la breve guerra ruso-japonesa.

CRISIS EN EL GOBIERNO JAPONÉS

Tokio. — El Gobierno japonés en pleno ha presentado la dimisión como paso previo a una

Salvador Madariaga doctor «honoris causa» de Oxford

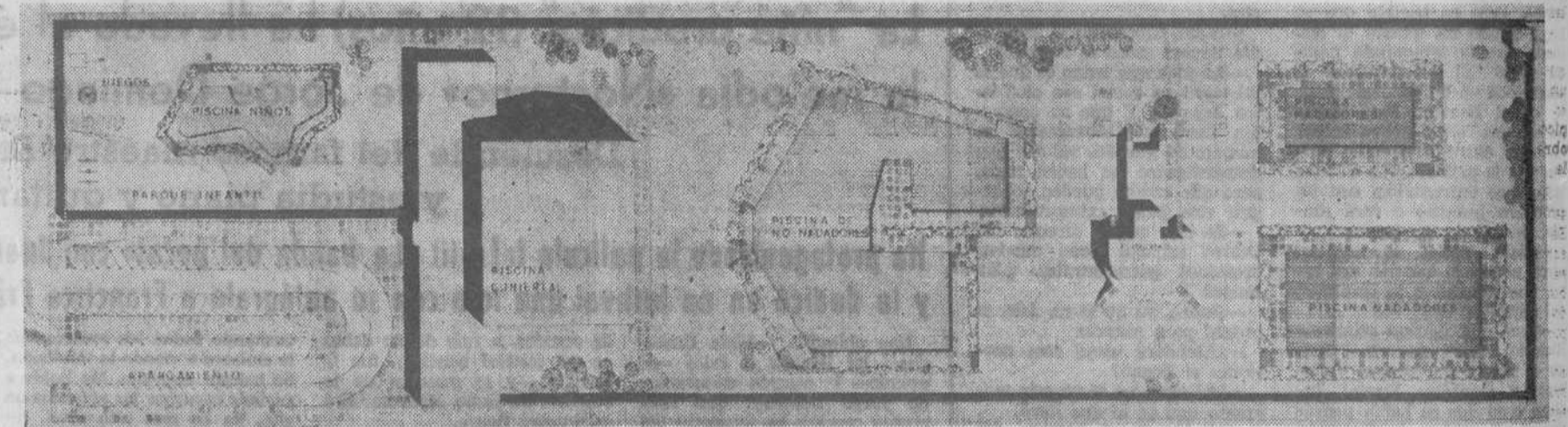
Londres. — La Universidad de Oxford ha conferido el título de doctor honoris causa en Derecho civil al historiador y filósofo español, don Salvador de Madariaga.

Normas de exámenes en las Facultades de Ciencias

Madrid. — Para poder examinarse de cualquier asignatura del cuarto curso, cualquiera que sea la rama que se siga, los alumnos «deberán haber aprobado íntegramente las asignaturas básicas de los cursos segundo y tercero. Igualmente deberán los alumnos haber aprobado ante catedráticos de la Facultad su aptitud en dibujo y su competencia para traducir textos científicos ingleses y alemanes.

Así lo dispone el Orden del Ministerio de Educación y Ciencia que hoy publica el «Boletín Oficial del Estado» y que modifica el número 5 de la de 24 de Julio de 1964, que aprobó el plan de estudios de los cursos segundo y tercero de la sección de físicas de las Facultades de Ciencias.

PROYECTO DEFINITIVO DE LAS PISCINAS MUNICIPALES.



No ha duda de que el proyecto de piscinas aprobado el viernes por el Pleno municipal y cuyas instalaciones refleja el precedente grabado es bonito y que habrá de constituir uno de los motivos de orgullo de la ciudad en los aspectos recreativo y deportivo. Ahora bien, ¿cuándo estará terminado? Los autores calculan dieciocho meses para su ejecución; el Ayuntamiento tiene ya solicitado o a punto de solicitar de manera oficial (con anterioridad se habían hecho gestiones con resultado favorable) la correspondiente subvención de la Delegación nacional de Educación Física y Deportes, que correrá con el cincuenta por ciento del importe total de la obra. ¿De dónde va a sacar el Ayuntamiento el resto? No creemos que tarde en hacerlo público el interventor de fondos municipales. Mientras tanto, consolémonos pensando en que el verano no es muy caluroso y a ver si con un poco de suerte el año que viene podemos estrenar, aunque no todas, si

parte de las seis piscinas que figuran en la vista general que ofrecemos del dibujo del proyecto y del que ya informamos ampliamente al ser premiado en el concurso convocado por el Ayuntamiento.

Hay una innovación: la piscina cubierta, mejor dicho, dos piscinas: una de 25 metros de larga por 16,75 de ancha, con una profundidad máxima de 4,30 metros y la mínima de 1,25 y cuenta también con una palanca para saltos desde una altura de siete metros y medio. En su fondo irán incrustados nueve reflectores de 1.000 vatios cada uno. Junto a esta piscina, otra destinada al aprendi-

zaje de la natación con idéntica anchura que la anterior y ocho metros de longitud; su profundidad máxima será de 1,25 metros y la mínima de 0,80 metros. Ambas piscinas tendrán una capacidad para doscientos bañistas.

Las cuatro piscinas restantes estarán destinadas: la primera, que aparece a la izquierda, para niños, rodeada de un parque infantil y separada convenientemente del resto de las instalaciones; la piscina mayor, de forma irregular como la de los niños, tiene una superficie total de 2.648 metros cuadrados y dispone de dos zonas de aprendizaje, siendo su profundidad

máxima de 1,25 metros y la mínima de 0,60 metros. Esta piscina igual que todas, salvo las cubiertas, quedarán rodeadas de una zona verde, impidiéndose la entrada en el agua sin efectuar el paso por la balsa lavapiés.

La natación y saltos tendrán unas dimensiones olímpicas, es decir, 50 metros de larga por 25 de ancha y contará con una palanca para efectuar saltos desde diez metros de altura; su profundidad máxima es de 4,70 metros y la mínima de 1,25, con un volumen total de agua de 3.727 metros cúbicos.

Por último, la otra piscina, también para natación y salto,

tendrá las siguientes dimensiones: 25 metros de larga por 16,75 de ancha, con una profundidad máxima de 3,70 metros y la mínima de 0,90.

En el centro irá un bar-restaurante y la superficie total del complejo deportivo-recreativo es de 34.782 metros cuadrados; es decir, que el rectángulo tiene una longitud de 374 metros por 93 de ancho. Contará con amplias zonas verdes, cabinas individuales, estupeados servicios y separación de sexos y el número de bañistas podrá llegar a los dos mil.

El proyecto es muy bonito. Ahora sólo falta... que, al fin, se inicien las obras.



El delegado de Información y Turismo en trega a D. Manuel Martínez la medalla de oro que «LA CERVECERA DEL NORTE, S. A.» tiene instituida con carácter nacional, en su categoría como el bodeguero más antiguo de España.

de Fuentes Blancas, donde el Sindicato les ofreció un espléndido aperitivo que, tras la bendición pronunciada por don Rufino Gómez Moradillo y una breve alocución dirigida por el señor Ezquerro, fue alegremente consumido por el numerosísimo público allí congregado.

Siguió hasta el anochecer la jira campestre incansablemente animada por una orquesta y jóvenes y mayores disfrutaron de lo lindo, pues además de la deliciosa temperatura reinante abundaban las bebidas de todo tipo que las representaciones locales de las distintas casas comerciales aportaron para tal fin, destacando en este aspecto la presencia del camión-bar de «LA CERVECERA DEL NORTE, S. A.» llegado a Burgos para ofrecer copiosas degustaciones de sus cervezas «ORO» y «NORTE».

Por la noche, en la Sala de fiestas, con los comedores totalmente abarrotados, tuvo lugar un banquete de hermandad, en el transcurso del cual se celebró la entrega de una medalla de oro, en categoría nacional, y tres de plata, categoría provincial, a los más veteranos de los encuadrados en el Sindicato de Hostelería de la provincia, medallas que «LA CERVECERA DEL NORTE, S. A.» instituyó el pasado año para premiar la laboriosidad y buen servicio de esos fieles hombres y mujeres que durante años y años trabajan detrás de un mostrador o bandeja en mano para diversión y solaz de propios y extraños.

«LA CERVECERA DEL NORTE, S. A.» rinde así homenaje a estos veteranos del Gremio que a lo largo de toda una vida de servicio al público, se han hecho acreedores al aplauso y a este simbólico premio.

entregó una de plata a don Domiciano Ortiz, propietario del Bar «Domi», de Cerezo de Río Tirón, que lleva 55 años dedicado al negocio; seguidamente, el vicesecretario de Ordenación Social, entregó la segunda medalla de plata a don Timoteo Martínez, «barman» del Café Viena, con 45 años de «barra». Finalmente recibió la suya el también camarero del Café Viena, don Felipe Rojas, que lleva 50 años sirviendo en bandeja lo que se le pide. Este último la recibió de manos del señor Rico Pardo, teniente de alcalde del Ayuntamiento local.

Las tres medallas de plata son de carácter provincial, concedidas a los más veteranos de la misma en sus di-

tos. se afanan año tras año en servir con la sonrisa en los labios, todo amabilidad, a cuantos se acercan en solicitud de una copa, de una cerveza o de cualquiera de las especialidades del país, de los apreciados vinos españoles que tantas horas de optimismo nos proporcionan. Y así, «LA CERVECERA DEL NORTE, S. A.» ha rendido sincero homenaje de gratitud y simpatía a todos cuantos están encuadrados en el Gremio de Hostelería y similares de nuestra provincia, representados en esta ocasión por esos cuatro veteranos que jamás olvidarán este día de Santa Marta 66.

Para nosotros ha sido verdadera satisfacción poder recoger tan emotivo acto y no



D. Felipe Rojas recibe la medalla de plata concedida por «LA CERVECERA DEL NORTE, S. A.» por ser el camarero con más años de servicio de la provincia. Realiza la entrega, el señor Rico Pardo, teniente de alcalde del Ayuntamiento.

LA SEÑORA
DOÑA FRANCISCA ROYUELA LUIS
(VIUDA DE SAEZ ZAPARAIN)

Descansó en la paz del Señor en el día de ayer, a los 91 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Sus resignados hijos: doña Teodora (viuda de Gil), don Federico (médico), doña Angela, doña Francisca y doña Elisa; hijos políticos: doña María Concepción Gómez Ribot, don Gerardo Avila Villamil (inspector del Consejo Superior de Montes) y don Ignacio Ruiz-Rueta y Gómez (alto funcionario del Banco de España en Madrid); nietos, nietos políticos, bisnietos, sobrinas y primos.

SUPPLICAN a sus amistades oraciones por el eterno descanso de su alma y la asistencia, en la iglesia parroquial de SAN LORENZO EL REAL, a las honras fúnebres (cópore presente), HOY, DIA 31, a las CINCO, seguidamente a la conducción del cadáver al cementerio de San José, actos piadosos por los que anticipan las gracias:

VIVIA: Espolón, 20. Burgos, 31 de Julio de 1964.

— LA FAMILIA NO RECTE —

«La Humanidad» Gran funeraria

«Molinos», el libro cumbre de Gregorio Prieto

- Lo llevaba preparando desde hace veinte años
- Mi ilusión es la construcción del molino de Madrid
- Los molinos pueden ser un tópico, pero un tópico maravilloso
- La Mancha ha vestido hasta ahora de pordiosera

Por Miguel FERNANDEZ



El pintor que ha salvado los molinos de viento del olvido, junto a una de sus últimas obras de tema tan querido. — (Foto Julio - César)

A CABA de publicarse el libro más completo, hasta hoy, sobre los molinos de viento. Su autor es Gregorio Prieto y su título «Molinos». La Editora Nacional ha conseguido una verdadera maravilla de impresión. Posiblemente sea el libro mejor editado, más rico e inteligentemente impreso de cuantos se han realizado últimamente en España. El volumen está huérfano de lujo vano y cargante, pero laboriosamente cuidado en los detalles que son hijos de la sensibilidad. «Molinos» abraza la sabiduría molinológica de Gregorio Prieto y recoge todos los cuadros y dibujos sobre estos románticos mendigos del viento.

—¿Cuánto tiempo te ha costado, Gregorio, la preparación de este volumen?
—En realidad se puede decir que llevo preparándolo desde hace veinte años. Reunía datos, viajaba, escribía páginas sueltas. Pero luego he estado un año trabajando seriamente en él, ordenando el material y dándole forma definitiva. Ahora me encuentro verdaderamente amonadado ante la fabulosa edición que ha dirigido Uncetti. Sonríe el pintor, el manchego universal. Su sonrisa es ancha, luminosa, infantil. Es una sonrisa de Sancho educado en Londres. Su aire físico tiene más de Sancho que de Don Quijote. Pero su mirada consigue la extraviada oblicuidad del Caballero de la Triste Figura.

—Algunos se han referido al «tópico de los molinos» pretendiendo restar fuerza a mi empresa de darles el prestigio que merecen. Este puede ser un tópico, pero un tópico maravilloso. No se hace una gran obra sin caer en el tópico. Sevilla, Velázquez, Londres... son grandes tópicos, como lo son todas las maravillas del Mundo.
—¿Qué entiendes por tópico?
—Está bien la pregunta, ya que lo que pretendo es darle un valor positivo a un concepto desprestigiado. Para mí, tópico es la culminación de una obra que ha llegado al límite, a la completa madurez.

Se hospeda una iluminada satisfacción en su semblante. Es un hombre a quien todo le entusiasma, a quien el más leve descubrimiento le pone al borde de la fascinación. Le pido que me hable de los demás pintores de molinos de viento.
—En realidad, no hay ninguno importante. Excepto Rembrandt. Sus molinos eran una especie de distracción comparados con esa «Ronda de noche», que es un poco «Las Meninas» de nuestro Velázquez. Mis molinos son también una distracción eficaz para conseguir su salvación. Aunque yo tengo también mis «Rondas de noche» y mis «Meninas».

UNA SENDA EN CAMPO ABIERTO
En el primer piso de mi memoria se hospedan los cuatro días que pasé por tierras de la Mancha con Gregorio Prieto. Se inauguraba la «Ruta cervantina» y con nosotros iba el pintor a quien tanto debe su tierra, donde al fin le han reconocido como profeta.
—A la Mancha hay que vestirla elegante, ponerle un marco lo más excelso posible. A la Mancha, sí, hay que vestirla de noche para que tenga éxito turístico. Hasta ahora ha vestido de pordiosera, pero ya empezamos a cambiarla por sedas de gala.
—Lo social, la vida del mundo obrero...
—De eso no entiendo. Pero creo que los problemas sociales se pueden resolver con el turismo.

En Consuegra visitamos su Museo de Molinos del Mundo. El Chispas es como su cuartel general. Gregorio tiene molinos de viento —se los regalan, en todo lo ancho de la Mancha. Ellos son como plazas fuertes donde se muelen historias y esperanzas de lo porvenir. A nuestro pintor se le ha dedicado una senda en Consuegra, la senda que conduce a su molino. José Luis Castillo Puche, que también nos acompañó en esta peregrinación, ha escrito: «Está muy bien que Gregorio Prieto, alcalde mayor de todos los molinos manchegos, caballero andante y tenaz en esta empresa desafiadora de entuertos que ha sido el rescate de los molinos para la historia y para el turismo, tenga una senda en campo abierto, en vez de tener una calle o una plaza o una avenida, que eso lo tiene cualquiera. Lo propio, lo original, lo bello es que tenga una senda que sobre tierra manchega conduce a un molino».

—Mi ilusión ahora es la construcción del molino de Madrid, del molino tradicional de la capital de España. Las afueras madrileñas no han perdido su aire manchego. El embajador de honor de las Filipinas se ha

ca cargo de su edificación. El, luego, me lo cede a mí. Y yo, a mi vez, a España. Allí quiero poner el mayor y más importante museo. Allí quiero dejar mi obra más querida.
UN LIBRO SOBRE CERNUDA
Humanidad callente y llena, resultado del contacto con una vida ejercitada, en casi todas sus múltiples facetas, vienen a ser los libros y artículos de este hombre emprendedor, abierto siempre al optimismo que supone el proyecto. A Gregorio le interesan los cuatro puntos cardinales de la existencia. El ha estado siempre dándole la mano al asceta y tirándole del rabo al diabluelo travieso. Es una criatura gozosa y gozadora. Es un pintor de colores vi-

vos porque le divierte la traca luminosa y efímera de la vida.
—¿Te consideras escritor, Gregorio?
—No. El término «hobby» me parece frívolo e inadecuado. Pero la palabra escritor me parece excesiva para mí. ¡Qué más quisiera yo! Pero me falta la cultura. Ya ves qué modesto soy.
No es verdad: no es modesto. Pero posee un lógico orgullo que no molesta, que no es humillante para los demás. Es un orgullo de honda raíz infantil. A Gregorio le vive, y lujosamente, el niño que fue.
—Yo utilizo la pluma como una especie de instrumento para levantar mis fundaciones. Soy en esto un poco Santa Teresa. Ella tampoco escribía pa-

ra hacer literatura. La escritora vino después por añadidura.
—¿Has escrito poemas?
—Sí, bastantes. Pero son poemas que no enseño a nadie por pudor, por timidez. Los escribo únicamente para satisfacer mis impulsos espirituales. Ahora quiero preparar un libro sobre Luis Cernuda, con el que viví cuatro años en Londres. Lo conozco como nadie.
La casa madrileña del pintor es un ancho museo donde se enmarcan recuerdos queridos, donde se guardan obras de rico valor, donde se cultiva lo que gusta sin importar tantas y tan absurdas apariencias. Gregorio Prieto, rodeado de arcángeles y viejas estampas, es un hombre actualísimo, que conoce bien la hora del mundo.

PIRATAS DE LAS ONDAS

Las emisoras publicitarias piratas acaparan un 90 por ciento de la escucha de radio en muchos países europeos

Sólo dilunden anuncios y música popular

Por Jean BARRIAL

(De los Servicios especiales de «Efe»)

INGLATERRA está viviendo una época de piratería. Después de los piratas del río, he aquí que los piratas de las ondas acaban de pasar a primer plano de la actualidad en circunstancias bastante especiales, ya que ha habido una muerte de por medio.
El primer acto de este drama tuvo lugar en la desembocadura del Támesis, donde se levantan pilares y varlas torres metálicas desde las que durante la guerra los servicios de defensa vigilaban el cielo y el mar para prevenir un desembarco por sorpresa de los alemanes.
Terminadas las hostilidades, esas construcciones quedaron desiertas. Y un buen día de Mayo de 1964, un aventurero de plateadas sienas, Reginald Carvert, se lanzó al abordaje de las mismas, instalando en ellas una emisora comercial. Así nació en Septiembre de 1964 «Radio City». El abordaje era legal, pues las torres estaban abandonadas. Unos 5.000.000 de radiocuchas oían sus programas a los pocos meses.

MÚSICA Y PUBLICIDAD
Introdujo música y publicidad. Ni emisiones culturales ni cosas parecidas. Pronto tuvo un aliado, el aventurero William Oliver Smedley.

GUERRA EN DOS FRENTES
Varias radios se fueron montando unas tras otras. La publicidad afluyó y los negocios eran fabulosos, pues téngase en cuenta que en Inglaterra la publicidad en radio y TV está prohibida. Jóvenes empresarios se hicieron millonarios. Smedley comprendió enseguida que aquello era una mina de oro contra la que los poderes públicos eran impotentes. Se hizo accionista de nuevas radios piratas.

Smedley y Calvert entraron en conflicto: era fatal que así ocurriera. Ambos intentaban adueñarse de la empresa. Aquello degeneró pronto en una guerra abierta. En Junio



Un «pirata» británico se retrata ante la foto de su emisora publicitaria. — (Foto CIFRA)

pasado, un pequeño comando abordó «Radio City» y destruyó la emisora.
Pero los hombres de Scotland Yard dejaron de sonreír cuando entraron en la residencia del mayor Smedley para preguntarle si, por casualidad, no tenía algo que ver con el sabotaje de «Radio City».

UN CADAVER
Smedley vivía en Essex. En su mansión la Policía descubrió el cadáver de Calvert, enemigo declarado del mayor Smedley y antiguo amigo.

Para Scotland Yard fue difícil reconstruir el drama: Smedley organizó contra su rival una operación de sabotaje. Calvert, indignado, acudió al domicilio del otro para exigirle explicaciones. Discutieron y Smedley o uno de los suyos, mató a Calvert. Smedley está detenido y la investigación prosigue.

Esta nueva industria, de millones, nació en Holanda en el año 1960. Un buen día una barcaza con bandera panameña comenzó a lanzar a Holanda programas de música popular y anuncios publicitarios de Holanda. Una locutora de amable voz, y tres hombres, los Verwey, conquistaron a un 90 por 100 de los radiocuchas holandeses. El negocio tuvo imitadores en los ingleses y en otros

países donde la publicidad no existe para la radio.
Los famosos «y-yés» Rollings Stones fueron lanzados por una de estas emisoras piratas, «Radio Carolina». Esta emisora contrató para sus programas sobre automovilismo a Stirlings Moss, que daba consejos a los jóvenes conductores.

Las ganancias de estas emisoras suelen ser de 400 dólares por minuto de publicidad. La cantidad es fabulosa.

REPRESIÓN DE LA PIRATERÍA DE ONDAS
En Estrasburgo, el Consejo de Europa aprobó un texto pidiendo «la represión de las emisoras instaladas a bordo de navíos, aeronaves o sitios situados fuera de los territorios nacionales».

Numerosos países han firmado este texto: Francia, Gran Bretaña, Bélgica, Dinamarca, Suecia, Luxemburgo.
Si estas decisiones son aplicadas por los respectivos Gobiernos, las radios piratas dejarán de existir: ningún organismo aceptaría a dar publicidad a una empresa fuera de la Ley. Pero los Gobiernos vacilan y tienen en cuenta que las emisiones de las radios piratas son seguidas por millones de auditores, auditores que son también electores.

En agosto...

SENSACIONALES REBAJAS EN MORADILLO

APROVECHE ESTA SENSACIONAL OPORTUNIDAD EN BENEFICIO DE SU ECONOMIA

Para señora

Vestido	Antes	740 pesetas	Ahora	199 pesetas
Traje Chaqueta	1.595	»	»	449
Bañador	640	»	»	149
Prenda Punto	492	»	»	199
Chaquetón	690	»	»	199
Abrigo Ante	3.921	»	»	995
Abrigo Nappa	3.600	»	»	995
Ski-Jama	420	»	»	99
Pantalón	530	»	»	199
Falda Tergal	540	»	»	199

Para caballero

Americana Sport ...	Antes	890 pesetas	Ahora	299 pesetas
Pantalón Algodón ...	490	»	»	69
Camisa	360	»	»	49
Sahariana	450	»	»	99
Bañador	240	»	»	149
Pijama	230	»	»	99
Traje Leacril	1.670	»	»	950
Gabardina	890	»	»	199
Traje Algodón	670	»	»	99
Pantalón Tergal	625	»	»	295
Pantalón Vaquero ...	275	»	»	199
Niki Verano	512	»	»	250
Traje Tergal	1.650	»	»	790

Para niños

Pantalón	Antes	140 pesetas	Ahora	30 pesetas
Niki	172	»	»	49
Camisa	160	»	»	49
Polo	190	»	»	49
Falda Tergal	Antes	190 pesetas	Ahora	99 pesetas
Niki	182	»	»	49
Chaquetón	545	»	»	199

10.000 PRENDAS DE PUNTO «COURTELLE», SEÑORA Y CABALLERO, DESDE 199 PESETAS

MILES DE RETALES PROCEDENTES DE NUESTRA FABRICA

Rogamos realicen sus compras en las primeras horas de la mañana.

MORADILLO

Esta tarde, a las cinco Festival taurino a beneficio del Asilo de Ancianos Desamparados

Casi ciento veinte regalos serán sorteados entre el público

Un año más, Burgos rendirá clamoroso homenaje de afecto y de colaboración al benemérito Asilo de Hermanitas



"Reina" y corte de la Prensa madrinas del caritativo festejo



Cristina Jaquotot y Sáenz de Miera



Trinidad de Diego Juan



Cristina Polaino Montesinos



Carmen Ruiz de Temiño



Myriam Villanueva Riu

Dentro de pocas horas, Burgos será protagonista de otra gran fiesta de caridad: el XXIII Festival taurino a beneficio del Asilo de Ancianos Desamparados.

Ya todo está dispuesto para que constituya, una vez más, el clamoroso homenaje de la ciudad a los ancianos y al Asilo que les cobija. Y todo también hace prever que el éxito más completo acompañará al festejo que de nuevo congregará en los graderíos de la plaza de toros a un gran concurso, deseoso de contribuir a aliviar las necesidades de tan benemérito Centro y rendir tributo de cariño a sus asilados.

Ayer tarde se abrieron las taquillas, que se vieron concurridísimas hasta la hora del cierre, lo que permite augurar el éxito doble a que antes aludimos, todo ello aparte de la alta calidad

artística que ha de ofrecer, habida cuenta de la fama de los diestros Paco Corpas, Pepe Cáceres y "El Pepe", que componen la terna y que harán pasar una inolvidable tarde a los aficionados.

Por otra parte, el encierro enviado por don Ignacio Encinas es sencillamente ideal para ese resultado artístico que vaticinamos absoluto y para el que todo el pueblo de Burgos se apresta a ser protagonista, repetimos, con su asistencia, su colaboración, su generosidad y su tradicional asistencia al llamamiento benéfico que todos los años le dirigen los periodistas burgaleses por esta época.

La fiesta, pues, se presenta pléyica de alicientes y rodeada del mayor entusiasmo, acusado por todas partes.

Los prolegómenos del festejo darán comienzo a las cuatro, en

que se reunirán en el Palacio de la Diputación la "Reina" de la Prensa, Cristina Jaquotot y Sáenz de Miera y su corte de honor, integrada por Trinidad de Diego, Carmen Ruiz de Temiño, Cristina Polaino y Myriam Villanueva, en unión de las damas de honor, doña Aurora Calzada de Carazo Carnicero, doña Alicia Ojeda de Pérez Romero y doña Ana María Rodríguez de Pedrosa, las cuales, acompañadas por representantes de la Asociación de la Prensa y de DIARIO DE BURGOS, se trasladarán al Asilo para recoger a los ancianitos que han de asistir al festival.

Una vez terminado éste, se reorganizará la caravana, que regresará al Asilo, donde madrinas y damas depositarán sus ramos de flores a los pies de la Virgen de Nuestra Señora de los Desamparados.

Terminado el piadoso acto, todas ellas, así como los diestros y organizadores, serán objeto de una delicada recepción, que tendrá lugar en el Salón de Recreo, con asistencia de las autoridades.

Y, por último, a las diez de la noche, en el "estudio" del notario de este Ilustre Colegio, don José María Mur, se efectuará el sorteo de los regalos donados por Corporaciones, entidades, comerciales, industriales y particulares para ser rifados entre el público que acuda al festival. Conste, finalmente, que ayer seguimos recibiendo regalos, al extremo de que el número de los que han de sortearse es de 119, cifra casi nunca alcanzada y que revela el ambiente de colaboración que rodea a esta simpática fiesta caritativa de hoy. Y señalemos, también, que la lista de donativos se ha incrementado con los siguientes recibidos ayer: donante anónimo, 500 pesetas; don Jesús Pinedo Montoya, 100; Almacenes Natl., 100; don Eugenio Isasi, 200; don Carlos Pérez, 200 y J. M. M., 500.

Y esto es todo. Que la fiesta resulte, como es de esperar, el éxito que merecen los ancianitos y el benemérito Asilo en que reciben tutelar atención y cobijo.

Burgos, una vez más, sabrá hacer honor a esta gran fiesta de caridad que constituye el XXIII Festival Taurino a beneficio del Asilo de Ancianos Desamparados.

LISTA DE LOS REGALOS

- 1.—Billetero y monedero de Cámara de Comercio.
- 2.—Camisa de verano de Camisería Ortega.
- 3.—Máquina de coser de la Excmo. Diputación.
- 4.—Aplique de pared de Papelería Sedano.
- 5.—Caja de pastillas jabón de Droguería Evelio.
- 6.—Gafas de sol de Óptica Internacional.
- 7.—Gafas de sol de Óptica Internacional.
- 8.—Una botella de champán de Ultramarinos Casado.
- 9.—Una botella de champán de Ultramarinos Casado.
- 10.—Una botella de champán de Ultramarinos Casado.
- 11.—Una botella de champán de Ultramarinos Casado.
- 12.—Una botella de champán de Ultramarinos Casado.
- 13.—Una botella de champán de Ultramarinos Casado.
- 14.—Un par de guantes de "Guantes Helios".
- 15.—Un par de guantes de "Guantes Helios".
- 16.—Juego de cerveza de Academia de Ingenieros.
- 17.—Mantelería bordada de Novedades Domiciano.
- 18.—Juego de sábanas de niño de Almacenes Simeón.
- 19.—Cartilla de 50 pesetas de la Caja de Ahorros del Circulo.
- 20.—Idem idem.
- 21.—Idem idem.
- 22.—Idem idem.
- 23.—Idem idem.
- 24.—Idem idem.
- 25.—Idem idem.
- 26.—Idem idem.
- 27.—Idem idem.
- 28.—Idem idem.
- 29.—Idem idem.
- 30.—Idem idem.
- 31.—Idem idem.
- 32.—Idem idem.
- 33.—Idem idem.
- 34.—Idem idem.
- 35.—Idem idem.
- 36.—Idem idem.
- 37.—Idem idem.
- 38.—Idem idem.
- 39.—Idem idem.
- 40.—Idem idem.
- 41.—Idem idem.
- 42.—Idem idem.

- 43.—Idem idem.
- 44.—Vajilla de la Ciudad Deportiva.
- 45.—Libreta de 100 pesetas de la Caja de Ahorros Municipal.
- 46.—Idem idem.
- 47.—Idem idem.
- 48.—Idem idem.
- 49.—Idem idem.
- 50.—Idem idem.
- 51.—Idem idem.
- 52.—Idem idem.
- 53.—Idem idem.
- 54.—Idem idem.
- 55.—Idem idem.
- 56.—Idem idem.
- 57.—Idem idem.
- 58.—Idem idem.
- 59.—Idem idem.
- 60.—Idem idem.
- 61.—Idem idem.
- 62.—Idem idem.
- 63.—Idem idem.
- 64.—Idem idem.
- 65.—Dos botellas sidra Pelayo de El Buen Género.
- 66.—Idem idem.
- 67.—Idem idem.
- 68.—Idem idem.
- 69.—Idem idem.
- 70.—Idem idem.
- 71.—Seis corbatas de La Buena Marcha.
- 72.—Un despertador de Sucesores de Valdivielso.
- 73.—Visocolor "Ancora" de Óptica Nacional.
- 74.—Un paquete de jabón de Ignacio Palacios.
- 75.—Idem idem.
- 76.—Idem idem.
- 77.—Una cocktelera de Electricidad Industrial.
- 78.—Plancha eléctrica de Electricidad Industrial.
- 79.—Manta de niño de Casa de las Mantas.
- 80.—Cinco jerseys de niño de La Casa Blanca.
- 81.—Jersey de señorita de Novedades Eduardo.
- 82.—Una bicicleta del Excmo. Ayuntamiento.
- 83.—Dos botellas sidra Arias de don Nazario González.
- 84.—Idem idem.
- 85.—Idem idem.
- 86.—Idem idem.
- 87.—Idem idem.
- 88.—Idem idem.
- 89.—Idem idem.
- 90.—Idem idem.
- 91.—Idem idem.
- 92.—Idem idem.

- 93.—Idem idem.
- 94.—Idem idem.
- 95.—Estufa de butano de Bar Royal, Panadería Las Delicias y un obrero de ésta.
- 96.—Juego de licor de don Jesús Giménez.
- 97.—Idem idem.
- 98.—Idem idem.
- 99.—Idem idem.
- 100.—Idem idem.
- 101.—Idem idem.
- 102.—Idem idem.
- 103.—Idem idem.
- 104.—Cuatro banquetas de Lúcia-Hombria.
- 105.—Idem idem.
- 106.—Bolso de señora de Merceraña Los Chicos.
- 107.—Idem idem.
- 108.—Un muñeco de Almacenes Moliner.
- 109.—Joyería de piel de Perfumerías Oriente.
- 110.—Idem idem.
- 111.—Bolsa de rafia de Novedades Marsal.
- 112.—Idem idem.
- 113.—Corte de Vestido de Tejidos "La Estera".
- 114.—Bolsa de Verano de Casa Magarifo.
- 115.—Pluma estilográfica de H. de Santiago Rodríguez.
- 116.—Candelabro de la Condesa de Castilfalé.
- 117.—Dos botellas de coñac Terry de Pascual Hermanos.
- 118.—Idem idem.
- 119.—Idem idem.

PROGRAMAS ESPECIALES RADIOFONICOS

Las dos emisoras locales dedicarán a mediodía de hoy sendos programas especiales al Festival a beneficio del Asilo de Hermanitas. "Radio Castilla" transmitirá una charla alusiva, de su crítico taurino, don Amando Vallejo y, por otra parte, "Radio Popular", en su habitual espacio "Radiorama" emitirá una entrevista celebrada por uno de los lectores de dicha emisora con nuestro director, en su calidad de tal y de presidente de la Asociación de la Prensa, entidades ambas organizadoras del festejo.

HAGA SE SOCIO DE CARITASI

Gran animación ante los Festivales de España y Semana "Antonio de Cabezón"

Mañana, concierto en la capilla del Condestable por la Agrupación de Música Antigua de Madrid, y zarzuela en el Gran Teatro

Faltan escasas horas para el comienzo de los festivales de España y del IV Festival de Burgos y «Semana Antonio de Cabezón», y se advierte una gran animación en los ambientes musicales y artísticos de la ciudad y provincia, así como en otras del país donde los Festivales burgaleses y la efeméride conmemorativa del IV Centenario de la muerte de Antonio de Cabezón, han suscitado general interés y expectación.

Según el orden fijado en el programa de actos, éstos se iniciarán mañana lunes, día uno de Agosto, a las siete de la tarde, en la capilla estadal del Condestable con un brillante concierto que estará a cargo de la Agrupación Instrumental y Vocal de Música Antigua, de Madrid, que dirige el eminente maestro don Alejandro Masó.

Se trata de una joven y entusiasta agrupación artística que se constituyó el año 1964, fruto del interés y el amor de una serie de instrumentistas jóvenes, hacia las páginas olvidadas de la Música europea anterior al siglo XVII. Precisamente una de las notas más características de esa formación artística lo constituye la preponderancia juvenil de todos sus miembros entre los cuales se hizo una cuidadosa selección de los instrumentos utilizados en la reconstrucción de la Música antigua.

En su repertorio se incluye por ver primera en nuestro tiempo, la totalidad de los motetes vocales e instrumentales del célebre "Códex" de Las Huelgas, obra portentosa y cumbre de la música religiosa medieval española. Es una obra contemporánea de la época en que se erigió la Catedral de Burgos, del primitivo monasterio de Las Huelgas Reales y de la Colegiata de Covarrubias.

Por otra parte, en el mismo repertorio destacan los "Cámina Hispánica, Germánica et Gallica" del año 1557, recopilación

dos en su andarín trasiego por las tierras de Castilla por el impresor Wolfgang Klüffer, de Heidelberg. Y, asimismo es digno de subrayarse el lugar de honor que ocuparán selectas composiciones instrumentales y corales de Antonio de Cabezón.

Por dichos motivos cabe esperar que la Agrupación de Música Antigua de Madrid añadirá nuevos laureos a los ya obtenidos en otras provincias españolas. Integran el prestigioso conjunto: Miguel Angel Tallante y Ramón Perales, violas; Emma Ojea, viola de gamba; Luis Lupiáñez, laúd y vihuela; Arturo Tamayo, vihuela y percusión; Alejandro Masó, zanfona, flauta bajo y cromorno bajo; Alonso Zamora, flauta tenor; Juan Zamora, flauta alto y cromorno soprano, y colaboran como solistas Purificación Martínez, soprano y Miguel Roa, tenor.

"LA DEL SOTO DEL PARRAL"

De nuevo nuestro público va a tener ocasión de admirar una de las zarzuelas más aplaudidas del Teatro español que será representada a las diez y media de la noche del lunes, día uno de Agosto, en el Gran Teatro, por la Compañía titular del Teatro de la Zarzuela de Madrid.

Esta conocidísima y justamente popular zarzuela sobre costumbres y motivos musicales castellanos —libro de Luis Fernández de Sevilla y Anselmo C. Carreño, con música de los maestros Soutullo y Vert—, fue estrenada en Madrid, en el teatro de la Latina, el 26 de Octubre de 1927, pasando con todos los honores al Apolo y dando lugar a la consecución de éxitos ininterumpidos que hicieron que "La del Soto del Parral", saltase de un teatro de barriada, a la "catedral" del género lírico.

Hoy, al cabo de cuarenta años, se sigue representando como parte insustituible en el repertorio de todas las compañías españolas.

Bajo la dirección escénica de Joaquín Deus, componen el elenco Mari Carmen Ramírez, María Trivo, Amparo Madrigal, Vicente Sardinero, Pedro Farrés, Francisco Saura, Andrés García Martí, Manuel Cebal, Pepín Salvador, Gaspar Moscardó, José Yesares, Arturo Torro y Manolo González.

Completan este fabuloso elenco la Orquesta, Coro y Ballet titulares del Teatro de la Zarzuela, de Madrid.

"MARINA" El martes, día 2, a las diez

Los toreros de esta tarde expondrán boletos en la Tómbola de Caridad

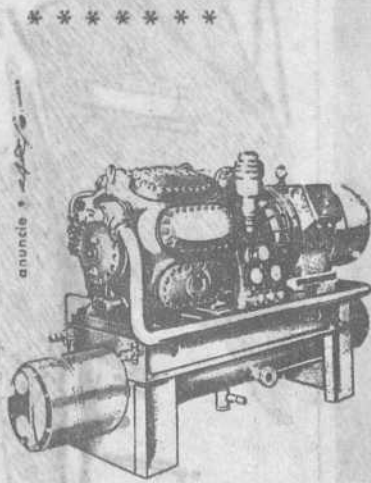
Conocedores los diestros que esta tarde han de actuar en el festival a beneficio del Asilo de Ancianos de que viene funcionando en Burgos la Tómbola diocesana de Caridad se han ofrecido para colaborar con dicha institución benéfica y a mediodía de hoy acudirán a ella, donde expondrán boletos durante un buen rato.

y media de la noche y también en el Gran Teatro, la misma Compañía titular del Teatro de la Zarzuela deleitará al público burgalés con la primera Opera española "Marina", obra en tres actos con libreto de Campródn y música del maestro Arrieta.

Fue estrenada en el Teatro Real de Madrid en la noche del 16 de Marzo de 1871 y constituyó uno de los éxitos más resonantes de su época. Concebida como zarzuela por Campródn, autor de la letra, fue el famoso cantante tenor Amberlick quien convenció a Arrieta para que, al ponerle música, la convirtiera en Opera.

Llena de pasajes musicales inspiradísimos, que muy pronto se hicieron populares, "Marina" evoca la luminosidad de las costas catalanas de Lloret y la bravura y lealtad de sus gentes marineras. Desde la fecha de su estreno "Marina" viene siendo considerada como la pieza más ambiciosa y conseguida del repertorio lírico español. Su puesta en escena en Burgos tendrá sin duda, como atractivo esencial la intervención como tenor en el papel de Jorge, de Pedro Lavirgen, que será magníficamente acompañado de Conchita Domínguez, Amparo Moya, Pedro Farrés, Vicente Salinero, Enrique Suárez, Gerardo Brandoni y Felipe de Miguel, secundados por el sin par coro y orquesta titulares del Teatro de la Zarzuela, con dirección escénica de Joaquín Deus. La orquesta será dirigida por Jorge Rubio, y los Coros por José Perera.

TALLERES GRAFICOS
Diarios de Burgos
Ediciones
FOLLETOS Y REVISTAS
Impresos
EN OFFSET Y TIPOGRAFIA
VIAJES 13 agosto 46 Teléfono 282
PROYECTOS PRESUPUESTOS



suministros industriales
SEIJO. S.I.
frio industrial

- PROYECTO Y MONTAJE DE INSTALACIONES FRIGORIFICAS
- ACONDICIONAMIENTO DE AIRE
- CLIMA ISOTERMICO

VALLADOLID - General Mola, 8 - Teléfonos 225421, 221409 y 226812
DEPTO. TECNICO Y TALLERES: Teléfonos 250873 y 250879
SALAMANCA: Gran Vía, 10 - Teléfonos 5816 y 6352

delegaciones en toda España

Sadfe
SOCIEDAD ANONIMA DE FABRICADOS ESPECIALES

MUEBLES METALICOS DE USO FRIGORIFICO
En acero inoxidable • Chapa • Mixtos



Especialidades en acero inoxidable:
Fregaderos industriales
Mesas preparación de alimentos
Mesas armarios calentapiatos
Sotabancos para cafetera y mostrador
Molduras, etc.

VALLADOLID
FACTORIA: CAMINO VIEJO DE SIMANCAS, KM. 7,5
APARTADO 394 - TELEFONOS 232600/350-351-352-353

FESTIVALES DE ESPAÑA IV FESTIVAL DE BURGOS «Semana Antonio de Cabezón»

MAÑANA, DIA 1.º DE AGOSTO: 7,30 TARDE. CAPILLA CONDESTABLE (CATEDRAL)

Gran concierto coral e instrumental a cargo de la

AGRUPOACION «MUSICA ANTIGUA» DE MADRID

Director: MAESTRO ALEJANDRO MASSO.
Viola: MIGUEL ANGEL TALLANTE y RAMON PERALES.
Viola de gamba: EMMA OJEA.
Laúd y vihuela: LUIS LUPIANEZ.
Vihuela y percusión: ARTURO TAMAYO.
Zanfona, flauta bajo y cromorno bajo: ALEJANDRO MASSO.
Flauta tenor: ALONSO ZAMORA.
Flauta alto, cromorno soprano: JUAN ZAMORA.
Solistas:
Soprano: PURIFICACION MARTINEZ.
Tenor: MIGUEL ROA.

FESTIVALES DE ESPAÑA IV FESTIVAL DE BURGOS «Semana Antonio de Cabezón»

MAÑANA, DIA 1.º DE AGOSTO: 10,30 NOCHE, EN EL GRAN TEATRO

"LA DEL SOTO DEL PARRAL" COMPANIA TITULAR DEL TEATRO DE LA ZARZUELA DE MADRID

Zarzuela en dos actos: Libro de Luis F. de Sevilla y Anselmo C. Carreño. Música de Soutullo y Vert.
ORQUESTA, CORO Y BALLET TITULARES DEL TEATRO DE LA ZARZUELA

Coreografía: ALBERTO LORCA.
Director de los Coros: JOSÉ PERERA.
Maestro director y concertador: ENRIQUE F. LOPEZ.
Director de Orquesta: JORGE RUBIO.



EL MUNDIAL DE FUTBOL

Una información en exclusiva de
DIARIO DE BURGOS patrocinada por

CERVEZAS

"El León"



INGLATERRA CONQUISTA LA COPA JULES RIMET 1966

Venció a Alemania cuatro-dos después de haber finalizado el tiempo reglamentario con empate a dos

Dos goles del tanteo inglés serán discutidos por la forma en que se obtuvieron

No obstante hay que reconocer que los ingleses en esta ocasión hicieron más méritos para la victoria

«Dije que daría a Inglaterra su primer título mundial de fútbol y lo he cumplido»

Palabras de Ramsey que, a pesar de todo, dejará la selección. El seleccionador alemán y Uwe Seeler reconocen la justicia del resultado, pero también que algunos goles ingleses fueron extraños

Wembley.—Por primera vez en la historia de Inglaterra, el país donde nació el fútbol, ha ganado la Copa del Mundo, al derrotar a Alemania por 4-2. El tiempo reglamentario finalizó con empate a dos. En la prórroga Inglaterra se adjudicó la victoria y con ella la Copa Jules Rimet 1966.

A las 14,50 fue izado en el stadium de Wembley el estandarte real indicando que Su Majestad la Reina Isabel de Inglaterra y su esposo el Príncipe Felipe de Edimburgo habían llegado para presenciar la final de este octavo Campeonato del Mundo «Copa Jules Rimet».

Se hallaban presentes en la tribuna principal, el primer ministro, Mr. Harold Wilson; Mr. George Brown y otros miembros del Gabinete.

A la entrada de Su Majestad en el palco la banda de fusileros reales inició el «God save the Queen», que coreó el público, seguido del «Deutschland, Deutschland über alles», que también corearon, enérgicamente, los miles de «chinchas» alemanes.

GOLES

(0-1) 12 minutos: En despeje defectuoso de Wilson, Haller recoge el balón y lanza un fuerte disparo con la derecha, desde quince metros, que entra en la meta, sin que Banks, tapado por propios y extraños, pueda hacer nada por evitarlo.

(1-1) 18 minutos: Moore saca una falta sobre la portería donde Hurst, de cabeza, remata hasta la red con suavidad.

(2-1) 77 minutos: Peters aprovecha un rechace en corto de la defensa alemana para marcar desde cerca. (2-2) 90 minutos: Emerich saca una falta con todos los jugadores alemanes e ingleses dentro del área británica. El balón va de un lado a otro en formidables barullo que es aprovechado por Neber para rematar desde cerca.

(3-2) 100 minutos: Hurs se adelanta a la acción de un defensor y dispara con fuerza. El balón tropieza en el larguero y bota en el suelo, siendo despejado más tarde. Los ingleses reclaman gol, mientras que los alemanes gestician en señal de protesta. El árbitro consulta con el linier y, después, señala el centro del campo. Gol fantasma, pues.

(4-2) 120 minutos: Hurst recoge la pelota y avanza perseguido por un contrario. Dispara con fuerza y el balón entra por la escuadra derecha de la meta defendida por Tilkowski.



Londres.— Fotografía del árbitro internacional suizo Dienst, árbitro del encuentro final de la Copa Jules Rimet. (Telefoto Upl Cifra)

CRONICA DEL PARTIDO FINAL

Londres (Crónica del redactor jefe de Alf Hill, José María Calle).

Victoria justa de Inglaterra en cuanto al desarrollo del juego. Pero con dos goles que harán polémica, el primero de los ingleses, marcado por Hurts y el tercero inglés también marcado por Hurts.

¿Por qué victoria justa; pero por qué dos goles discutibles?

Inglaterra ha jugado más y más tiempo con la pelota en los pies o dominada que los alemanes. Inglaterra ha sido el equipo atacante, el que buscó el gol. Y Alemania fue el equipo que se empleó a la contra, salvo en los minutos postreros del segundo tiempo del reglamentario de los noventa minutos. Inglaterra ha jugado más y mejor. Pero esos dos goles... en el primero inglés, el que marcó Hurst a los ocho minutos del primer tiempo, el árbitro había sancionado a Alemania por falta de Overath. Y cuando el colegiado suizo, señor Dienst, estaba amonestando a Overath, Jackie Charlton ejecutó la falta, enviando la pelota con mucha fuerza sobre el área alemana. Allí Hurst entró al remate y cabeceó la pelota a la red. Jackie Charlton ejecutó la falta en el momento en que el señor Dienst estaba dirigiéndose a un jugador alemán, para ejercer una función como árbitro, la amonestación. Y nadie podrá dudar de que la defensa germana hizo la estatua, sorprendida sin duda por la rapidez de la ejecución de la falta. Pero no hubo protestas y el gol subió al marcador.

En el tercer gol, a los once minutos del primer tiempo de la prórroga, el disparo de Hurst, tremendo de fuerza, fue repellido, también con mucha fuerza, por la madera del travesaño de la portería alemana. Los ingleses reclamaron el gol y el señor Dienst titubeó. Paró el juego y se fue a consultar al juez de línea de aquel lado, el ruso Pakramov. Tras la consulta, júbilo, júbilo británico, el señor Dienst había concedido gol. El decisivo, porque ponía el tanteador en tres goles a dos. Y en la prórroga, el «pero» que se puede oponer es simplemente deductivo porque desde el lugar de la tribuna en que nos hallábamos es visualmente imposible afirmar o negar el gol. Si el árbitro, que estaba en la cancha, tuvo que consultar al juez de línea, pueden imaginarse nuestras dudas.

La deducción es que, para que se produzca el gol, la pelota tiene que traspasar totalmente la línea de meta. Es decir,

tiene que pasar al otro lado del travesaño. Pero si ello se hubiera producido, la pelota hubiese tocado la red y difícilmente puede un balón rebotar con tal fuerza si toca la red. Hay otra cosa, el ángulo del rebote fue grande y cuando la pelota volvió del travesaño al campo, botó a un par de metros de la línea de «meta». Es decir, un rebote hacia afuera, que mueve a pensar que el balón no rebasó el madero del travesaño.

Son simples deducciones, porque de los caprichos de las leyes físicas nadie puede estar absolutamente seguro. Son «perros» que oponer, no a la victoria inglesa y la justicia de la misma, sino a dos de los goles. Hay más dudas, pero éstas ya simplemente anecdóticas, porque no mueven el resultado. Cuando Hurst disparó y marcó el último gol inglés, el cuarto, la manecilla del cronómetro llegaba a los quince minu-

tos del segundo tiempo de la prórroga de media hora. La pelota entró en el portal germano, yo creo que en el momento mismo en que finalizaba el encuentro. Y con varios «fans» ingleses en la cancha que, llevados de su entusiasmo, habían saltado al césped para abrazar a sus ídolos. El árbitro, en pura ley de reglamento, debió haber interrumpido el juego, pero el gol se marcó y subió al tanteador. Y se concedió... Si, porque cuando dejamos Wembley, el marcador cantaba un «cuatro a dos» a favor de Inglaterra, pero se rumorearon dudas de que el resultado fuera oficial. Se decía que el resultado era de tres goles a dos, porque el último gol, el de Hurst, rayano con el final del tiempo reglamentario de la prórroga, se marcó una vez rebasado el cuarto de hora del segundo tiempo de esa prórroga de media hora. Una hora des-

(Pasa a la página 15)

Londres.— (Del enviado especial de Efe, Juan Manuel GOZALO).

«Hace meses dije que yo le daría Inglaterra su primer título mundial y lo he cumplido».

Con estas palabras y visiblemente emocionado Alf Ramsey, seleccionador nacional inglés ha comenzado sus respuestas a la serie interminable de preguntas que le llovían desde todos los lados.

«Yo sabía que esto iba a ser muy difícil, como se ha demostrado claramente, sabía también el peligro a que me exponía cuando dije aquello. Pero confiaba en los jugadores que llamé a la selección y ellos han terminado

por darme la razón y no sólo la razón sino la mayor alegría de mi vida...»

«Se dice que el tercer gol no entró en la meta germana?»

«Yo de eso no quiero ni debo opinar. Hay un árbitro y dos jueces de línea que son los únicos que deciden. El linier no dudó un instante en señalar la validez de nuestro gol. Pero de todas maneras luego marcamos otra vez y en esta ocasión con toda claridad y sin problema alguno de apreciación.

Todo esto es ya agua pasada, el hecho terminante de nuestro triunfo es indiscutible y nada más.

«¿Cómo ha visto a los alemanes?»

«Duros, viriles, fuertes e incansables. Un equipo con muchísimo poder que nos ha dado el trabajo esperado.

«¿Sus jugadores han cumplido sus órdenes.»

«Totalmente. Estoy contentísimo del rendimiento de todos ellos.

«¿Qué hará usted ahora?»

«Ya dije a su tiempo, que fuera cual fuera el resultado dejaría la selección y así lo haré

Y este hombre serio, de enérgico carácter, que durante los últimos meses ha manejado con mano firme los destinos de la selección inglesa hasta llevarla por primera vez a ser campeón del Mundo, continuó recibiendo los parabienes, abrazos y felicitaciones, de las mil personas que había en los vestuarios británicos.

Inmediatamente, de nuestra charla con Ramsey, nos dirigimos al capitán inglés Moore quien visiblemente extenuado de cansancio nos dijo:

«Soy muy feliz, mucho. Estoy rendido, casi no puedo ni moverme, pero no importa. Felicito a todos mis compañeros y a los alemanes que han perdido con toda deportividad.

«Ibamos recorriendo el vestuario inglés, gritos jubilosos, abrazos, algunos jugadores se desataban las botas, otros descansaban sentados en los bancos, incapaces de dar un paso. La mezcla de voces, gritos y euforia era indescriptible. Como solamente puede serlo la alegría de un título mundial.

Allí estaba el meta Banks. Sonriente y sudoroso:

«Esto es lo más grande de mi vida futbolística. No puedo decir más.

Y Bobby Charlton:

«Siempre había soñado con esto. Hace tiempo pensaba que me habría de retirar sin tener la máxima alegría de un futbolista. Ser campeón del Mundo.

Pero felizmente no ha sido así.

Su hermano Jackie, repetía lo que su hermano declaró:

«Maravilloso. Nadia puede saber lo que se siente en un momento así. Además este torneo ha traído para mí dos alegrías: el ser campeón del Mundo y la próxima venida de un hijo de un momento a otro. Quizá mañana mismo. Estoy orgulloso.

Y así todos. Greaves lesionado, repartía abrazos y felicitaciones a sus compañeros. Ball, el extremo británico que ha trabajado como un verdadero león, durante los 20 minutos de juego era centro de entrevistas, preguntas y abrazos.

Era una verdadera babel futbolística, porque no sólo había ingleses, sino periodistas, informadores y allegados al fútbol de todos los países.

Inglaterra era campeón del Mundo y la cosa no era para menos.

En el lado contrario tranquilidad. Mejor sería decir: resignación. Los alemanes van a ser colocados sus monedas de entrenamiento. Helmut Schoen cariacontecido nos dice:

«Una verdadera pena. El primer gol nos pilló desprevenidos y el tercero no estoy seguro de su validez. De todas maneras Inglaterra jugó bien y no vamos a discutir ahora que todo está consumado.

«Ustedes lo vieron.

«No trató a los dos equipos por igual. Fue bastante casero.

«¿Está usted contento de la campaña?»

«No puedo estarlo porque hemos tenido un título mundial al alcance de las mangas. Pero tampoco me desagrada el segundo puesto. Sobre todo ahora que no hay remedio.

«¿Jugaron duros los ingleses?»

«Bastante, pero noblemente, igual que nosotros. Desde luego Tilkowski anduvo tocado todo el partido, después de aquella entrada que le hicieron con el balón ya en su poder. Pero vuelvo a repetir que de esto no quiero hablar

(Pasa a la página 15)

Gol de Eusebio



Wembley, Londres.— El meta ruso Yashine no puede evitar el gol que de penalty hace Eusebio en el encuentro Rusia-Portugal. (Telefoto Cifra)

A pesar de la «marcha atrás» de la FFA en cuanto a Argentina

Allí siguen juzgando los Mundiales con excesiva pasión y hablan de «robos»

Buenos Aires.— Pese a la marcha atrás dada ayer por la FIFA al no confirmar la sanción preventiva contra Argentina para el torneo mundial de 1970 y aceptar, en cambio, la revisión de la misma que será considerada en la próxima reunión de ese organismo internacional, en Buenos Aires se siguió trabajando activamente para que, en el futuro, no se repitan los escandalosos «robos» que han caracterizado la actual disputa de la Copa Jules Rimet.

Se sabe que la reunión que la Confederación suramericana realizará en Buenos Aires el nueve de Septiembre, serán invitados los países del centro del continente y de la misma saldrán los delegados que detrás de la cortina de hierro, con el objeto de lograr un acuerdo definitivo y formalizar la creación de un organismo internacional que se denominaría Federación Internacional de Fútbol Profesional, ya definitivamente separada de la actual FIFA.

La presidencia del nuevo organismo sería ofrecida a Francia, en reconocimiento a todo lo que hiciera Jules Rimet en beneficio del fútbol internacional. Evidentemente, es fácil comprender a simple vista la importancia de este proyecto ya en marcha.



Tri Naranjus

PAK

con envase perdido

El mismo TRINARANJUS que usted ya conoce, se presenta, ahora, con un nuevo envase sin problemas. No se rompe, es fácil de llevar, ocupa poco espacio y se apila fácilmente en la nevera.

SE PINCHA CON UNA PAJITA... Y A BEBER



TRINARANJUS - PAK
ES TRINARANJUS PARA LLEVAR

ENVASADO POR PROCEDIMIENTO
TETRA - PAK POR Dr. TRIGO, S.A.
calle Sagunto, 134. VALENCIA

Ya hay TRINARANJUS en los supermercados y tiendas de alimentación. Una comodidad para usted. Al hacer sus compras para la comida en el campo o en la playa compre también TRINARANJUS - PAK con envase perdido. No tiene que dejar depósito ni devolver envases.

Concesionario para Burgos FRIO INDUSTRIAL BURGALÉS S.L.

Carretera de Madrid, 60 - Tel. 20-20-28.



El fundador de la Compañía de Jesús

Por Félix FERNANDEZ ACHIAGA, S. J.

Hoy, al menos los sacerdotes de la Compañía de Jesús, hemos empezado la oración de la misa con estas palabras: «Oh Dios, que para propagar la mayor gloria de tu nombre, fortaleciste a tu Iglesia militante con un nuevo refuerzo por medio de San Ignacio...»

No me extraña que a este Santo le hayan tachado, es el Santo de las contradicciones, de ambicioso. Yo me pregunto si lo fue. Abro el diccionario y me encuentro con que ambicionar es una inclinación habitual y violenta de predominar sobre los demás y ambición es una pasión desordenada hacia las honras y dignidades o poder.

Pero resulta que San Ignacio hasta el Generalato sobre la Compañía que estaba fundando renunció y hubo que imponerle al aceptar y dejó como cosa trascendental a los suyos el renunciar a las dignidades eclesíásticas, porque a civiles o humanas se renuncia con sólo hacerse Jesuita.

Y ciertamente creo que Ignacio es el Santo de la ambición y esta es una herencia y gloriosa que ha dejado a sus hijos. Su gran libro de los Ejercicios que según un insigne historiador lleva «La aprobación más explícita y honrosa que jamás llevó libro alguno», pone ante el ejercitante las palabras del Jefe Cristo: «Mi voluntad es de conquistar todo el mundo», San Ignacio no se contenta con menos que con todo el orbe. Y a los que ansían ser sus hijos les pone delante un quehacer universal, personal y mundial: «Atender a la salvación y perfección propias con la gracia divina y con la misma intensidad procurar a ayudar a la salvación y perfección de las de los próximos de cualquier parte del universo.

Ignacio que era el menor de doce hermanos «era rico y valiente, muy animoso para emprender cosas grandes, de noble ánimo y liberal, y tan ingenioso y prudente en las cosas del mundo, que en lo que se ponía y aplicaba se mostraba siempre para mucho; era imposible que se contentara con menos que con la conquista del mundo y de mil mundos que hubiera; era ciertamente ambicioso.

Mascareñas era embajador de Juan III de Portugal ante la Santa Sede y pidió de parte de su Rey al Fundador de la naciente Compañía de Jesús siete Jesuitas para la India y con rapidez como quien dice un algo que lleva muy en su alma le responde: «Jesús, Sr. Embajador, si de diez Jesuitas que somos, le doy siete para la India, para el resto del Mundo, ¿qué me queda?»

Creo que conoció hasta el fondo a nuestro Santo Gregorio XV y lo manifestó en aquellas palabras de la bula de su canonización: Que Ignacio «tenía un alma mayor que todo el mundo». Esto lo expresa con otras palabras el martirologio Romano que dice de San Ignacio: «que celosísimo de propagar la religión por todo el Mundo».

Todos los hombres tenemos nuestras características. Ignacio tiene la suya, superar a los demás. «Comenzando a hervir la sangre». «Brioso y de grande ánimo», se dio desde un principio en su vida a todos los ejercicios de armas, procurando aventajarse sobre todos sus iguales, con deseo de alcanzar nombre de valeroso y para sus suecos de ambición humana encontrar valerosos y no era de extrañar respondiera a las esperanzas de estos sus protectores el que a nada, ni a nadie temía. Un día va solo por la acera y frente a él viene una «hija de gente que no le cede el paso, sino que le empuja contra la pared. Ignacio saca su espada y arremete contra todos dispuestos a morir por defender su honor.

A Loyola le pareció una pequeñez y miseria hacer todo lo que él hizo por el mundo y comprendió que eso por Jesu Cristo era una obligación y un ideal y de aquí la ambición suya. Y bien que consiguió aventajarse sobre todos sus iguales y alcanzar nombre valeroso. Y por eso bien ha conseguido que se diga de él que «es la personificación más viva del espíritu español en su siglo de oro».

Academia de Ingenieros del Ejército Ingreso de voluntarios Se admiten voluntarios por el tiempo de VEINTE MESES, para ingresar el 1.º de Septiembre próximo. Los documentos e instrucciones podrán verse en este Centro, puestos de la Guardia Civil o Ayuntamientos. Durante su Servicio podrán tener oportunidades de hacerse operadores de máquinas pesadas para movimiento de tierras, conductores de primera, aprender radio y telefonía y cineación. Instancias y documentos hasta el día 15 de Agosto próximo. Burgos, 29 de Julio de 1966.—EL TTE. CORONEL JEFE DEL DETALL.

Nueva promoción de la Academia de Ingenieros de Ingenieros

Terminados sus estudios en la Academia General Militar se nombra caballeros alféreces cadetes de la Academia de Ingenieros, a los que a continuación se indican:

Don José Garca Baldomir, don Julio de Peñaranda y Algar, don Ricardo Martínez Isidor, don José Izquierdo Bureba, don Virgilio Sánchez Villar, don Angel Morán García, don Antonio Miralles Cañellas, don Leonardo Sandoval Ramón, don Jesús Molina Javiere, don José Rodrigo Zuñeda, don Fernando Peláez López, don Francisco López Jiménez, don José Reta Garavoa, don Miguel José López, don José Velasco López, don José Negre Ruedas, don Domingo Picón Infantes, don Magin Alvarez Manrique, don Francisco Sánchez Hernández, don Rafael Sánchez Cánovas, don Fernando Váncora Agudo y don José Pablo López.

Una simple distracción puede ser mortal. No se puede jugar ni con la máquina y con el andamio. Utiliza los medios de seguridad que deben estar a tu alcance. Si no los tienes, reclámalos.

ALQUILER local 150 metros cuadrados, mucha luz, calle urbanizada, dos entradas camiones, puertas metálicas, interior terminado, propio industrias, almacenes, talleres. Cantero, Concepción, 2.

ALQUILER apartamento, Suanes, 15 a 31 de Agosto. Amueblado. Junto a playa. Razón: Teléfono 202356.

ALQUILER planta comercial, propio oficinas o consultorio. Razón: Córdón, 4. 1.º dcha.

DESEO en alquiler piso sin muebles, pagaría renta elevada. Razón esta Administración.

SE ALQUILA piso amueblado. Santa Cruz, 6. 3.º.

NECESITO piso en alquiler, dos-tres habitaciones, para seis meses, pagaría hasta 2.000 pesetas. Teléfono 202194.

ALQUILER piso estrecho, cuatro habitaciones, calefacción, 3.100 mensuales. Razón: teléfono 206217.

ALQUILER coches sin conductor. Joyería Gademá, Paloma 41. Teléfono 20 50 47.

ALQUILER sin conductor, nuevos: Seat 1.500, 300-D, Simca, Renault R-4, Ginma, Renault Servo-Auto Sanjurjo y Calzadas Lola. Teléfonos 203585 - 201133.

ALQUILER sin conductor: Seat 1.500, SIMCA, 600-D - GARAJE Tu. RISMO. Calle Vitoria, 26.

FERNANDEZ: Alquiler coches sin conductor, varias marcas a nuevas Alhóndiga, bajo Teléfonos 203859 y 20 15 05.

AUTOS Cathedral, s1a conductor: SIMCAS R-3 4-L, Seat, Llana de Afuera, 11. Avenida Cid 18. 204841 - 205115.

AUTOS Pereda. Alquiler sin conductor. Coches completamente nuevos. Teléf. 206553 y 203708.

COCHES sin conductor. Seat-600, Ondine, nuevos. San Juan, 12. Sanz Clara 57, interior. Teléf. 202904 - 201473.

SE ALQUILAN coches sin conductor. San Juan 19 y Píamos 13. Teléfonos 203142 y 201147.

COCHES de alquiler sin chofer «Arconadas». Calzadas, 38. Teléfono 204788.

COCHES sin conductor. Seat 600-D, Ferraris, Asunción de Nuestra Señora, 1. Teléfonos: 203864 y 208514.

AUTO-SPORT. Alquiler coches sin conductor, nuevos Avisas, teléfono 201183.

ALQUILER automóviles sin conductor. Talleres Pedro. Vitoria 105. Teléfonos 206361 - 206364 - 206365 - 206366 - 206367 - 206368 - 206369 - 206370 - 206371 - 206372 - 206373 - 206374 - 206375 - 206376 - 206377 - 206378 - 206379 - 206380 - 206381 - 206382 - 206383 - 206384 - 206385 - 206386 - 206387 - 206388 - 206389 - 206390 - 206391 - 206392 - 206393 - 206394 - 206395 - 206396 - 206397 - 206398 - 206399 - 206400 - 206401 - 206402 - 206403 - 206404 - 206405 - 206406 - 206407 - 206408 - 206409 - 206410 - 206411 - 206412 - 206413 - 206414 - 206415 - 206416 - 206417 - 206418 - 206419 - 206420 - 206421 - 206422 - 206423 - 206424 - 206425 - 206426 - 206427 - 206428 - 206429 - 206430 - 206431 - 206432 - 206433 - 206434 - 206435 - 206436 - 206437 - 206438 - 206439 - 206440 - 206441 - 206442 - 206443 - 206444 - 206445 - 206446 - 206447 - 206448 - 206449 - 206450 - 206451 - 206452 - 206453 - 206454 - 206455 - 206456 - 206457 - 206458 - 206459 - 206460 - 206461 - 206462 - 206463 - 206464 - 206465 - 206466 - 206467 - 206468 - 206469 - 206470 - 206471 - 206472 - 206473 - 206474 - 206475 - 206476 - 206477 - 206478 - 206479 - 206480 - 206481 - 206482 - 206483 - 206484 - 206485 - 206486 - 206487 - 206488 - 206489 - 206490 - 206491 - 206492 - 206493 - 206494 - 206495 - 206496 - 206497 - 206498 - 206499 - 206500 - 206501 - 206502 - 206503 - 206504 - 206505 - 206506 - 206507 - 206508 - 206509 - 206510 - 206511 - 206512 - 206513 - 206514 - 206515 - 206516 - 206517 - 206518 - 206519 - 206520 - 206521 - 206522 - 206523 - 206524 - 206525 - 206526 - 206527 - 206528 - 206529 - 206530 - 206531 - 206532 - 206533 - 206534 - 206535 - 206536 - 206537 - 206538 - 206539 - 206540 - 206541 - 206542 - 206543 - 206544 - 206545 - 206546 - 206547 - 206548 - 206549 - 206550 - 206551 - 206552 - 206553 - 206554 - 206555 - 206556 - 206557 - 206558 - 206559 - 206560 - 206561 - 206562 - 206563 - 206564 - 206565 - 206566 - 206567 - 206568 - 206569 - 206570 - 206571 - 206572 - 206573 - 206574 - 206575 - 206576 - 206577 - 206578 - 206579 - 206580 - 206581 - 206582 - 206583 - 206584 - 206585 - 206586 - 206587 - 206588 - 206589 - 206590 - 206591 - 206592 - 206593 - 206594 - 206595 - 206596 - 206597 - 206598 - 206599 - 206600 - 206601 - 206602 - 206603 - 206604 - 206605 - 206606 - 206607 - 206608 - 206609 - 206610 - 206611 - 206612 - 206613 - 206614 - 206615 - 206616 - 206617 - 206618 - 206619 - 206620 - 206621 - 206622 - 206623 - 206624 - 206625 - 206626 - 206627 - 206628 - 206629 - 206630 - 206631 - 206632 - 206633 - 206634 - 206635 - 206636 - 206637 - 206638 - 206639 - 206640 - 206641 - 206642 - 206643 - 206644 - 206645 - 206646 - 206647 - 206648 - 206649 - 206650 - 206651 - 206652 - 206653 - 206654 - 206655 - 206656 - 206657 - 206658 - 206659 - 206660 - 206661 - 206662 - 206663 - 206664 - 206665 - 206666 - 206667 - 206668 - 206669 - 206670 - 206671 - 206672 - 206673 - 206674 - 206675 - 206676 - 206677 - 206678 - 206679 - 206680 - 206681 - 206682 - 206683 - 206684 - 206685 - 206686 - 206687 - 206688 - 206689 - 206690 - 206691 - 206692 - 206693 - 206694 - 206695 - 206696 - 206697 - 206698 - 206699 - 206700 - 206701 - 206702 - 206703 - 206704 - 206705 - 206706 - 206707 - 206708 - 206709 - 206710 - 206711 - 206712 - 206713 - 206714 - 206715 - 206716 - 206717 - 206718 - 206719 - 206720 - 206721 - 206722 - 206723 - 206724 - 206725 - 206726 - 206727 - 206728 - 206729 - 206730 - 206731 - 206732 - 206733 - 206734 - 206735 - 206736 - 206737 - 206738 - 206739 - 206740 - 206741 - 206742 - 206743 - 206744 - 206745 - 206746 - 206747 - 206748 - 206749 - 206750 - 206751 - 206752 - 206753 - 206754 - 206755 - 206756 - 206757 - 206758 - 206759 - 206760 - 206761 - 206762 - 206763 - 206764 - 206765 - 206766 - 206767 - 206768 - 206769 - 206770 - 206771 - 206772 - 206773 - 206774 - 206775 - 206776 - 206777 - 206778 - 206779 - 206780 - 206781 - 206782 - 206783 - 206784 - 206785 - 206786 - 206787 - 206788 - 206789 - 206790 - 206791 - 206792 - 206793 - 206794 - 206795 - 206796 - 206797 - 206798 - 206799 - 206800 - 206801 - 206802 - 206803 - 206804 - 206805 - 206806 - 206807 - 206808 - 206809 - 206810 - 206811 - 206812 - 206813 - 206814 - 206815 - 206816 - 206817 - 206818 - 206819 - 206820 - 206821 - 206822 - 206823 - 206824 - 206825 - 206826 - 206827 - 206828 - 206829 - 206830 - 206831 - 206832 - 206833 - 206834 - 206835 - 206836 - 206837 - 206838 - 206839 - 206840 - 206841 - 206842 - 206843 - 206844 - 206845 - 206846 - 206847 - 206848 - 206849 - 206850 - 206851 - 206852 - 206853 - 206854 - 206855 - 206856 - 206857 - 206858 - 206859 - 206860 - 206861 - 206862 - 206863 - 206864 - 206865 - 206866 - 206867 - 206868 - 206869 - 206870 - 206871 - 206872 - 206873 - 206874 - 206875 - 206876 - 206877 - 206878 - 206879 - 206880 - 206881 - 206882 - 206883 - 206884 - 206885 - 206886 - 206887 - 206888 - 206889 - 206890 - 206891 - 206892 - 206893 - 206894 - 206895 - 206896 - 206897 - 206898 - 206899 - 206900 - 206901 - 206902 - 206903 - 206904 - 206905 - 206906 - 206907 - 206908 - 206909 - 206910 - 206911 - 206912 - 206913 - 206914 - 206915 - 206916 - 206917 - 206918 - 206919 - 206920 - 206921 - 206922 - 206923 - 206924 - 206925 - 206926 - 206927 - 206928 - 206929 - 206930 - 206931 - 206932 - 206933 - 206934 - 206935 - 206936 - 206937 - 206938 - 206939 - 206940 - 206941 - 206942 - 206943 - 206944 - 206945 - 206946 - 206947 - 206948 - 206949 - 206950 - 206951 - 206952 - 206953 - 206954 - 206955 - 206956 - 206957 - 206958 - 206959 - 206960 - 206961 - 206962 - 206963 - 206964 - 206965 - 206966 - 206967 - 206968 - 206969 - 206970 - 206971 - 206972 - 206973 - 206974 - 206975 - 206976 - 206977 - 206978 - 206979 - 206980 - 206981 - 206982 - 206983 - 206984 - 206985 - 206986 - 206987 - 206988 - 206989 - 206990 - 206991 - 206992 - 206993 - 206994 - 206995 - 206996 - 206997 - 206998 - 206999 - 207000 - 207001 - 207002 - 207003 - 207004 - 207005 - 207006 - 207007 - 207008 - 207009 - 207010 - 207011 - 207012 - 207013 - 207014 - 207015 - 207016 - 207017 - 207018 - 207019 - 207020 - 207021 - 207022 - 207023 - 207024 - 207025 - 207026 - 207027 - 207028 - 207029 - 207030 - 207031 - 207032 - 207033 - 207034 - 207035 - 207036 - 207037 - 207038 - 207039 - 207040 - 207041 - 207042 - 207043 - 207044 - 207045 - 207046 - 207047 - 207048 - 207049 - 207050 - 207051 - 207052 - 207053 - 207054 - 207055 - 207056 - 207057 - 207058 - 207059 - 207060 - 207061 - 207062 - 207063 - 207064 - 207065 - 207066 - 207067 - 207068 - 207069 - 207070 - 207071 - 207072 - 207073 - 207074 - 207075 - 207076 - 207077 - 207078 - 207079 - 207080 - 207081 - 207082 - 207083 - 207084 - 207085 - 207086 - 207087 - 207088 - 207089 - 207090 - 207091 - 207092 - 207093 - 207094 - 207095 - 207096 - 207097 - 207098 - 207099 - 207100 - 207101 - 207102 - 207103 - 207104 - 207105 - 207106 - 207107 - 207108 - 207109 - 207110 - 207111 - 207112 - 207113 - 207114 - 207115 - 207116 - 207117 - 207118 - 207119 - 207120 - 207121 - 207122 - 207123 - 207124 - 207125 - 207126 - 207127 - 207128 - 207129 - 207130 - 207131 - 207132 - 207133 - 207134 - 207135 - 207136 - 207137 - 207138 - 207139 - 207140 - 207141 - 207142 - 207143 - 207144 - 207145 - 207146 - 207147 - 207148 - 207149 - 207150 - 207151 - 207152 - 207153 - 207154 - 207155 - 207156 - 207157 - 207158 - 207159 - 207160 - 207161 - 207162 - 207163 - 207164 - 207165 - 207166 - 207167 - 207168 - 207169 - 207170 - 207171 - 207172 - 207173 - 207174 - 207175 - 207176 - 207177 - 207178 - 207179 - 207180 - 207181 - 207182 - 207183 - 207184 - 207185 - 207186 - 207187 - 207188 - 207189 - 207190 - 207191 - 207192 - 207193 - 207194 - 207195 - 207196 - 207197 - 207198 - 207199 - 207200 - 207201 - 207202 - 207203 - 207204 - 207205 - 207206 - 207207 - 207208 - 207209 - 207210 - 207211 - 207212 - 207213 - 207214 - 207215 - 207216 - 207217 - 207218 - 207219 - 207220 - 207221 - 207222 - 207223 - 207224 - 207225 - 207226 - 207227 - 207228 - 207229 - 207230 - 207231 - 207232 - 207233 - 207234 - 207235 - 207236 - 207237 - 207238 - 207239 - 207240 - 207241 - 207242 - 207243 - 207244 - 207245 - 207246 - 207247 - 207248 - 207249 - 207250 - 207251 - 207252 - 207253 - 207254 - 207255 - 207256 - 207257 - 207258 - 207259 - 207260 - 207261 - 207262 - 207263 - 207264 - 207265 - 207266 - 207267 - 207268 - 207269 - 207270 - 207271 - 207272 - 207273 - 207274 - 207275 - 207276 - 207277 - 207278 - 207279 - 207280 - 207281 - 207282 - 207283 - 207284 - 207285 - 207286 - 207287 - 207288 - 207289 - 207290 - 207291 - 207292 - 207293 - 207294 - 207295 - 207296 - 207297 - 207298 - 207299 - 207300 - 207301 - 207302 - 207303 - 207304 - 207305 - 207306 - 207307 - 207308 - 207309 - 207310 - 207311 - 207312 - 207313 - 207314 - 207315 - 207316 - 207317 - 207318 - 207319 - 207320 - 207321 - 207322 - 207323 - 207324 - 207325 - 207326 - 207327 - 207328 - 207329 - 207330 - 207331 - 207332 - 207333 - 207334 - 207335 - 207336 - 207337 - 207338 - 207339 - 207340 - 207341 - 207342 - 207343 - 207344 - 207345 - 207346 - 207347 - 207348 - 207349 - 207350 - 207351 - 207352 - 207353 - 207354 - 207355 - 207356 - 207357 - 207358 - 207359 - 207360 - 207361 - 207362 - 207363 - 207364 - 207365 - 207366 - 207367 - 207368 - 207369 - 207370 - 207371 - 207372 - 207373 - 207374 - 207375 - 207376 - 207377 - 207378 - 207379 - 207380 - 207381 - 207382 - 207383 - 207384 - 207385 - 207386 - 207387 - 207388 - 207389 - 207390 - 207391 - 207392 - 207393 - 207394 - 207395 - 207396 - 207397 - 207398 - 207399 - 207400 - 207401 - 207402 - 207403 - 207404 - 207405 - 207406 - 207407 - 207408 - 207409 - 207410 - 207411 - 207412 - 207413 - 207414 - 207415 - 207416 - 207417 - 207418 - 207419 - 207420 - 207421 - 207422 - 207423 - 207424 - 207425 - 207426 - 207427 - 207428 - 207429 - 207430 - 207431 - 207432 - 207433 - 207434 - 207435 - 207436 - 207437 - 207438 - 207439 - 207440 - 207441 - 207442 - 207443 - 207444 - 207445 - 207446 - 207447 - 207448 - 207449 - 207450 - 207451 - 207452 - 207453 - 207454 - 207455 - 207456 - 207457 - 207458 - 207459 - 207460 - 207461 - 207462 - 207463 - 207464 - 207465 - 207466 - 207467 - 207468 - 207469 - 207470 - 207471 - 207472 - 207473 - 207474 - 207475 - 207476 - 207477 - 207478 - 207479 - 207480 - 207481 - 207482 - 207483 - 207484 - 207485 - 207486 - 207487 - 207488 - 207489 - 207490 - 207491 - 207492 - 207493 - 207494 - 207495 - 207496 - 207497 - 207498 - 207499 - 207500 - 207501 - 207502 - 207503 - 207504 - 207505 - 207506 - 207507 - 207508 - 207509 - 207510 - 20

DEPORTES

12

El partido de la final de Londres

(Viene de la página 13)

pués, telefonamos a la FIFA que nos informó: «El resultado oficial es de cuatro goles a dos». Y ahora vamos con el partido: Ya he dicho que en mi opinión, la victoria inglesa es justa, ateniéndose al desarrollo del juego. Inglaterra ha sido más equipo, futbolísticamente hablando. Y cuando la fatiga parecía haber hecho presa en los dos conjuntos rivales, fue el inglés el que sacó fuerzas de flaqueza, el que tuvo mayor poder de recuperación y el que pudo reaccionar para conseguir esos dos goles que desahacían el empate y que le dieron la victoria.

El partido ha sido de bastante más calidad de lo que había presagiado el lógico nerviosismo de los dos equipos, una final —máxima de un campeonato mundial— suele estar presidida por el nerviosismo, los errores consecutivos y la dureza en las acciones de los protagonistas. Nervios ha habido pocos: errores, bastantes. Y en cuanto a la dureza, algo más de lo ocurrido se podía temer. No se puede quejar al señor Dienst de la deportividad de los contendientes, exceptuadas algunas intemperancias inadmisibles de Stiles, que ha sido el único que ha hecho alarde de mala educación deportiva en varios lances de la contienda. Stiles, que frente a Eusebio se superó, hoy ha jugado lo suficientemente suelto y solo como para haberse erigido para eso. Y lo digo porque hoy les falló a los ingleses su pieza maestra, Bobby Charlton, por dos razones: la primera, porque estuvo entregado al maraje de Beckenbauer sufriendo, a su vez, la vigilancia del alemán y la segunda, porque a los dieciséis minutos del segundo tiempo, Bobby Charlton evidenció un fondeamiento absoluto, llegando tarde a remates que en otras circunstancias y con el calor y rubio idio inglés en plenitud de fuerza, se hubieran convertido en gol.

Bueno, vaya tal fondeamiento de Bobby Charlton en el juego del equipo todo de Inglaterra, porque así la victoria no pivota como otras veces en su capacidad creadora de juego, sino que esta vez ha sido producto de la encajonada acción de todos, aunque a la hora de destacar méritos haya que elegir, sobre todos los ingleses, a Ball, seguido en merecimientos por Cohen.

Salvadas algunas fases del encuentro, la tónica general del juego y la ofensiva han corres-

pondido a Inglaterra. Los esquemas de juego de ambos equipos fueron éstos: Alemania inició su planteamiento del partido en un sistema de tres-tres-cuatro, plenamente ofensivo; pero varió rápidamente al cuatro-tres-tres, con Schultz de defensa escoba, teniendo delante a Hottges, Weber y Schnellinger, ayudados por Beckenbauer y el infatigable Overath, este último hoy el mejor jugador alemán. Como en el partido contra Argentina, Helmut Schoen, el entrenador germano, ha dado muestras de tener un cerebro poco flexible. Sacrificó a Beckenbauer de modo absoluto durante todo el partido, oponiéndolo a Bobby Charlton. Una premisa aceptable como planteamiento inicial, pero que es el obediente Beckenbauer no varió esa tónica ni una sola vez. Ni siquiera cuando Alemania iba perdiendo por dos goles a una, antes del gol del empate, que marcó Weber también en el momento en que finalizaba el tiempo reglamentario de noventa minutos. Y tampoco cuando, en la prórroga, a los once minutos del primer tiempo de la primera, Hurst marcó el gol fantasma del rebote en el traviesaño.

Beckenbauer no supo, ni Schoen tampoco, el fondeamiento de Bobby Charlton. Como en aquel partido frente a los argentinos, Beckenbauer se limitó a cumplir instrucciones con el agravante de que esta vez Bobby Charlton se anulaba a sí mismo, sumido en su cansancio, sin que ningún Onegs hábil y escurridizo trajera a Granz Beckenbauer por la calle de la amargura, para hacerle caer en el ridículo de una persecución inútil e ineficaz.

Ese ha sido uno de los fallos técnicos de Alemania. El otro ha sido físico: los ingleses les superaron en velocidad, fuerza, capacidad de recuperación y sentido de la anticipación.

Todos los dioses lares del hogar británico estuvieron en Wembley, empujando a los ingleses hacia la victoria. Porque su recuperación física en la prórroga fue admirable. El premio es la victoria aunque estén de por medio esos dos goles

La sociedad se conmueve hoy ante el número de accidentes de trabajo. Sufre la economía nacional y se arruina la familiar. Tú sólo, con atención y cuidado, puedes evitarlo.

discutibles y haya que poner muchos spones al arbitraje del señor Dienst.

Inglaterra puso sobre el verde tapiz de Wembley un dispositivo muy elástico, con Jackie Charlton de defensa libre o escoba, como Schultz lo fue en el campo germano. Pero cuando el temporal germano arreció, Jackie tuvo al lado, ayudándole, a Bobby Moore, delante de Jackie, la línea de Chosen, Moore —cuando salió al apoyo de la vanguardia— y Wilson metido en el ataque y solitario en su zona Stiles. A su izquierda, Bobby Charlton, en una zona indefinida, con muchos metros por delante hasta el gol, metros que Bobby no tuvo fuerza para correr y llegar a la distancia de disparo con potencia para ser eficaz en el tiro. Y en vanguardia al formidable Ball, Hurst, Hunt y Peters. Alemania, en ningún momento del partido, no pudo resolver este defecto, porque unas veces fue Haller el que fue a la banda derecha del ataque, sacrificando así su capacidad creadora como interior. Otras veces, Seeler quiso desempeñar ese cometido, sin velocidad ni fuerza y en la banda opuesta, Heid dudó entre el centro del ataque y su demarcación como extremo y Emmerich también, variando ambos sus posiciones para no definirse nunca.

La resultante fue que el lateral derecho de la defensa inglesa Cohen, con su gusto por ese largo balón, plantándose ante el balón del área grande germana, para enviar balones bombados a su delantero. Cuando Alemania atacó, lo hizo por el centro, donde faltaba la capacidad decisiva de Beckenbauer, muy retrasado, como marcador de Bobby Charlton. Cuando Alemania quiso lanzar a Heid por la banda izquierda, ya era tarde y ni Jackie Charlton, ni Cohen, ni Stiles dieron oportunidades al alemán, medroso además y sin jugar el tipo como debe corresponder a la categoría y trascendencia de una final de campeonato mundial.

Los mejores de cada bando, creo, fueron Overath, Schultz y Weber, por Alemania, y Ball, Cohen, Jackie Charlton y Peters por Inglaterra, sin olvidar el elogio que merece todo el equipo británico.

El arbitraje del suizo Dienst bastante discutible. Sancionó faltas de uno y otro equipo con parejo criterio, pero pueden discutirse mucho los dos goles de marras. El de cabeza de Hurst, cuando el «réferé» estaba amonestando a Overath y el del mismo Hurst que rebotó en la parte inferior del traviesaño.

Las alineaciones fueron: «Inglaterra»: Banks, Cohen, Jackie Charlton, Moore, Wilson, Stiles, Bobby Charlton, Ball, Hurst, Hunt y Peters. «Alemania»: Tilkowski, Hottges, Schultz, Weber, Schnellinger, Haller, Beckenbauer, Seeler, Heid, Overath y Emmerich.—Alfil.

ECOS DEL MUNDIAL

Londres. — Dos goles, llegados en la prórroga de un partido disputadísimo, han puesto broche de oro a una jornada que, para los ingleses, marcará un hito en la historia del balón redondo y en la que desde las primeras horas se vivió en Londres un clima de pasión nunca visto, incluso en este país donde el fútbol alcanzó su mayoría de edad el pasado siglo.

Dos goles, repetimos que abrieron las puertas a ese apoteosis feliz de agitar banderas, vitores y cantos patrióticos, coronado por el acto de la entrega de la Reina Isabel de la copa Jules Rimet, al capitán de los vencedores.

Y con esos dos goles, llega también para Inglaterra la «World Cup», sabe Dios tras cuántos esfuerzos, sobresaltos y también conjugándose con unos cuantos factores favorables, para que cayese el telón de fondo coincidiendo con el clima de desbordante euforia y entusiasmo que a estas horas se respira por las calles de Londres, reflejando el sentir de Inglaterra toda.

Esfuerzos, porque justo es reconocer que los ingleses han trabajado a fondo el curso de los últimos años para salir del atascamiento que en el orden táctico se hallaban sumidos, pagando las consecuencias de su perseverante aislamiento. Sobre todo, porque también es obligado admitir que no fue precisamente una senda de flores lo que tuvo que recorrer Inglaterra para llegar a estrechar entre sus manos la Copa del Mundo. Y finalmente alianza con múltiples factores de las variadas especies que abarcan desde el proteccionismo del comité al permitir a los ingleses no salir nunca de Wembley, hasta una serie de arbitrajes, si no favorables sí condescendientes.

Ese cúmulo de circunstancias es muy posible dejen tras sí una estela de comentarios para todos los gustos y sea el motivo para el que en definitiva ese triunfo inglés sea aceptado con reparos por una gran mayoría, no precisamente por sus méritos en la final, que han sido muchos, sino por la forma como se ha ido desarrollando este torneo que en la opinión de muchos tenía todas las características de un traje a la medida para los ingleses.

Londres. — «Partido emocionante jugado con nervio con ambas partes pero con una objeción a hacer», ha comentado don Benito Díaz, director de la escuela de preparadores de España. Benito Díaz se refirió concretamente al tercer gol de los ingleses que dijo, no entraba a discutir, pero que en buena ley resulta dudoso cuando el árbitro mismo antes de decidirse a tomar una determinación consultó con uno de los jueces de línea que se hallaba más alejado que el del marco alemán.

Comentó, asimismo, el director de la Escuela Nacional de Preparadores, que Inglaterra había jugado un partido muy completo. Londres. — Un total de 89 go-

les se han marcado en el curso de la VIII Copa del Mundo, cuya final se ha disputado hoy en Wembley. Cifra esta que iguala a la de los tantos marcados en el «Mundial» de Chile jugado en 1962.

Londres. — Esta ha sido la segunda vez que una final del Campeonato del Mundo, se ha tenido que resolver en la prórroga tras haber terminado el plazo reglamentario de los noventa minutos, con empate en el marcador. La primera fue en la segunda edición de este torneo, cuya final disputaron las selecciones de Italia y Hungría, en Roma, y en la que se llegó al término del partido con empate a un gol, logrando el de la victoria el argentino nacionalizado italiano Schavio.

Wembley (Inglaterra). — El capitán inglés, Bobby Moore, ha sido elegido «jugador de jugadores» del Campeonato mundial de fútbol por parte de los cronistas británicos y extranjeros después que Inglaterra venciera a Alemania occidental, por 4-2.

Veintinueve países vieron en directo la final de la Copa del Mundo. Otros treinta la presenciarán en diferido.

Nueva York. — La final de la Copa Mundial de Fútbol fue presenciada «en directo» por más de 400 millones de aficionados, en todo el Mundo. Se transmitió por televisión en 29 países, que lo vieron «en directo» y otros 30 países lo presenciaron «en diferido» a través de registro en «video», más tarde. En los Estados Unidos el partido fue difundido «en directo» por varias cadenas.

Di Stefano asegura que no seguirá jugando

Londres. — Alfredo Di Stefano ha declarado: «No seguiré jugando al fútbol, pienso retirarme ahora mismo. Tengo 40 años y no creo que deba mantenerme en actividad, ya que mi manera de jugar es muy exigente para un futbolista de mi edad. Le tengo miedo al corazón, que me puede fallar, si abuso de él».

Di Stefano no sabe aún qué hará, «pero tengo algunas ofertas y veré cual acepto». Añadió.

La mayoría de esas ofertas son para dirigir equipos de fútbol en calidad de técnico. Preguntado si pensaba seguir viviendo en Madrid o regresar a la Argentina, dijo: «Con la familia tenemos un negocio ahora en Madrid. Es una casa de belleza. Por ahora pienso seguir residiendo en la capital española».

Nuevo triunfo de la natación española

Encabeza el torneo de cinco naciones en Noruega

Oslo. — España marcha en cabeza de otras cinco naciones después de finalizar las pruebas de la primera jornada de una competición internacional que se celebra en la piscina Frognerbadet, de 50 metros, de esta capital.

Los nadadores, masculinos y femeninos, de España han conseguido un total de 64 puntos; seguidos por los de Noruega, con 57; Bélgica con 47; País de Gales con 30; Suiza, 28 y Portugal, 16.

Las pruebas proseguirán mañana, domingo.

SER AMABLE NO CUESTA DINERO.

ZABALBEITIA nuevo jugador del Burgos

Ayer se formalizó en el Burgos el fichaje de Martín Zabaltia Beraza, de 22 años, defensa central, que ha venido al Burgos recomendado por «Piru» Gainza.

Es jugador de fuerte compleción, procede del Sodupe y ha fichado por dos temporadas. Quizá de momento inicie la campaña jugando con el Juvenil.

Don Schollander establece nuevo record mundial de 200 metros libres en natación

Los Angeles. — El nadador americano Don Schollander ha establecido un nuevo record mundial en la distancia de 200 metros estilo libre en competición celebrada en Los Angeles con un tiempo de 1 minuto 37 segundos.

Aclaración al período hábil para la caza menor

Madrid. — El Servicio de Pesca Fluvial y Caza, del Ministerio de Agricultura, ha facilitado la siguiente nota:

«Al difundirse a través de la Prensa la orden general de vedas de caza para la campaña 1954-57, se ha deslizado un error que conviene aclarar para la debida información de los cazadores interesados. Con este objeto se hace público que el período hábil establecido con carácter general para la práctica de la caza menor en el territorio peninsular, se extiende desde el primer domingo de Octubre hasta el tercer domingo de Enero.—Cifra.

Motor Burgales

Escuela de Conductores «SAN CRISTOBAL»

AGENCIA ESPINO

Defensores de Oviedo, 9 BURGOS

Vespa

DIASA

MADRID, 26

Servicio STA CRUZ, 2

VAND-ROVER

AUTO-CAMION

BORGWARD

AYALA MADRID, 16

CICLOMOTORES TORROT

Ciclos AYALA

Madrid, 16

MONTESA

Mata

VITORIA, 13

Lambretta

Mobylette

Merced, 13

BULTACO

AYALA

MADRID, 16

DERBI

HNOS. FUENTE S. Pablo 18

49 C.C.

RENAULT servicio

BURGENSE, 16

MOTOCICLETAS

HNOS. OSSA Mata

VITORIA, 15

Declaraciones del entrenador inglés

(Viene de la página 13)

—¿Quizás sus jugadores salieron nerviosos ante el ambiente de Wembley?

—Mis jugadores son profesionales que no se asustan por eso.

—¿Si se hubiera repetido el encuentro hubiera jugado con los mismos hombres y la misma táctica?

—Absolutamente igual. No cambiaría nada. Excepto el resultado, claro está.

—¿Ha reñido usted a sus chicos?

—¿Usted cree que lo merecían? Han jugado 90 minutos a buen ritmo. Han superado un marcador adverso y han encajado un gol muy extraño. Ni aún después de eso han perdido la moral y a punto estuvieron de volver a empatar si Seeler y Emerich hubieran tenido suerte. Justed cree que es para reñirles?

Interiormente pensamos que no. Pero seguimos preguntando al señor Schoen.

—¿Por qué la defensa alemana se quedó tan parada en el primer gol inglés?

—Por una razón muy sencilla. En ese momento el árbitro estaba amonestando a Overath. Los ingleses no debieron sacar la falta. Ni el árbitro permitirlo, de la misma manera que en otras ocasiones nos han hecho a nosotros.

—¿Entonces el árbitro ha estado mal?

—No quiero decir nada.

—¿No le parece que ha hablado suficiente?

—Pues creo que si he hablado, ha sido porque usted me ha preguntado. Y yo suelo contestar siempre a lo que me preguntan.

—¿Cuándo marcharán para Alemania?

—Mañana mismo.

—Una última pregunta señor Schoen, ¿qué le pasó a Schnellinger?

—Acusó al final el terrible esfuerzo físico que supone tantos minutos de juego y tuvo un pequeño amago de calambres, pero nada especial.

Uwe Seeler el veterano capitán germano, cuyo nombre coreaban los seguidores del equipo alemán para contrarrestar los: «England», «England» de los ingleses, tenía una cara de pocos amigos. No era de enfado precisamente. Pero sí había en ella una mezcla de tristeza y algo de resignación ante lo inevitable.

—¿Es injusto el resultado?

—¿Quién puede decir eso? Ellos marcaron cuatro goles, el último de ellos con cuatro o cinco personas corriendo por el campo y ni el árbitro ni el linier pararon la jugada. Nosotros sólo hicimos dos tantos. Eso es todo.

—¿Cansado?

—Sí, mucho. Creo que colgaré pronto las botas.

—¿Inglaterra es justo campeón?

—Sí. Desde luego.

—¿Algo que objetar al árbitro?

—Pitó demasiado del lado inglés. Todos lo han podido observar.

—¿Está usted conforme con su trabajo?

—El entrenador lo está. Yo también.

—¿Arrepentido de algo que haya hecho durante el encuentro de hoy?

—Sí. No ganar.

Y se marchó tras sus compañeros. El último en subir al autocar fue el trabajador Overath. Había un silencio absoluto. El silencio del vencido con todo honor.

SOMMER

tapisom

Y ahora, en España...

MOQUETA textil con superficie de Nylon

La única moqueta textil que no conserva señales de las patas de las sillas y los tacones finos.

Establecimientos en los que se ha colocado moqueta textil TAPISON:

- Caja Rural de la Unión Territorial Cooperativas del Campo (Burgos)
- Modas Chicote. Calle Santander - Burgos

Presupuesto y colocación:

moban

Avda. Generalísimo, 8

Martínez del Campo, 4

Cada semana, una figura **WILSON** y la libra esterlina

Por Carlos DELGADO OLIVARES



Inglaterra es, quizá, de los grandes países europeos, aquel que actualmente tiene mayores dificultades económicas. Estas dificultades se expresan claramente en la enfermedad de la libra esterlina.

Desde hace casi dos años en que empezaron a gobernar los laboristas, el primer inglés, Wilson, se esfuerza denodadamente en fortalecer la moneda de su país o lo que es lo mismo, lograr el equilibrio de ingresos y gastos.

Hay que comprar menos, dentro y fuera del país; hay que producir más. El Gobierno emplea todos sus recursos para lograrlo; lo que pasa es que no lo consigue.

Wilson llegó al poder el 15 de Octubre de 1964. Dos semanas después su Gobierno imponía un suplemento del 15 por 100 sobre diversas compras en el exterior. Simultáneamente se disminuía del 1 al 3 por 100 del impuesto a las empresas que trabajaban para la exportación.

Las medidas no dieron demasiados buenos resultados y la prueba es que al final de aquel año, M. James Callaghan, ministro de Hacienda, imponía nuevas medidas protectoras. Aumento de la gasolina en un 18 por 100, aumento del 7 por 100 en el impuesto sobre la renta y, en fin, el 23 de Noviembre de aquel año, el descuento sobre el crédito fue elevado en el Banco de Inglaterra del 5 al 7 por 100.

Pero, sobre todo, fue eficaz para la solidez de la libra el hecho de que por aquellas fechas el Banco de Inglaterra obtuvo de once países un crédito sin precedentes por su cuantía. La Gran Bretaña pudo entonces doblar sus reservas monetarias.

No por eso cesaron las preocupaciones del Gobierno laborista. En Abril de 1965

fueron elevados los impuestos sobre el tabaco, las bebidas alcohólicas, los automóviles, los capitales de las empresas, etc., etc.

En Septiembre del 65 comenzó en Inglaterra un plan quinquenal que se proponía aumentar la producción en un 25 por 100 antes de 1970 y durante el año actual han seguido las medidas defensivas de la moneda.

En estos momentos se cuenta con nuevas restricciones que el Gobierno inglés habrá de imponer escalonadamente.

Entre otras se cree que serán las siguientes: La mayor parte de las tropas estacionadas fuera del país —en el Rin, Malasia, Hong-Kong— regresarán a la Gran Bretaña. Según parece será anulado el propósito de compra de bombarderos supersónicos norteamericanos. En el plan social se disminuirá en cantidades importantes la ayuda a los países subdesarrollados. Y los salarios, así como los dividendos de las sociedades, serán en parte o totalmente bloqueados. Son modos diversos para disminuir los gastos y disminuir, al mismo tiempo, la consumición interior.

Inglaterra ganó la guerra, fue muy poco destruida durante los años bélicos; sin embargo ha quedado atrás en su desenvolvimiento económico respecto de otros países europeos. Hay varios factores que han influido en esa realidad. El primero, el aislamiento. El aislamiento inglés ha facilitado durante muchos años la permanencia de Inglaterra como gran potencia mundial. Sus islas defendidas por el mar y todas sus posibilidades militares volcadas sobre una flota imponente, ha configurado una situación óptima. Ahora, sin embargo, el aislamiento es fatal, hasta pensar que la prosperidad económica sólo puede venir de la industria y de la exportación.

Asimismo se da el caso curioso de que Inglaterra es uno de los países de Europa cuya economía es más socialista, en el sentido de que son más extensas las nacionalizaciones. Ha evolucionado menos el laborismo, que la mayor parte de los partidos socialistas del Continente.

Inglaterra venció en la guerra, pero le ha faltado agilidad para acomodarse a los nuevos tiempos. El primer Wilson cada vez tiene mayores dificultades para encontrar medicamentos para la libra enferma.

nuestros colaboradores

SOBRE LA CAZA

Por Miguel DELIBES

ESTAMOS, como quien dice, a la puerta de una nueva temporada de caza, una temporada que presentimos anómala —por su inexplicable escasez— fue la última que se cerró. Claro está que antes que la perdiz nos recibirá la codorniz, y si por lo que se refiere a aquella las perspectivas son más bien agudas y pesimistas, con la codorniz —ave de paso, como se sabe— acontece exactamente lo contrario.

La primavera ha sido, en Castilla, muy bonancible. Aguas sin grandes extremos pero abundantes, y calores a su tiempo y moderados. Tales factores han originado, allí donde las inundaciones invernales no dejaron los sembrados convertidos en lebaños, una buena naciencia del cereal —alta y apretada— y, lógicamente un desarrollo inusitado de la broza. Esta broza, como se sabe, constituye en linderos y perdidos un refugio pintiparado para la codorniz. En resumen, ambiente y medio han sido favorables no sólo a la inmigración de esta pequeña gallinácea sino a su posterior desdoblamiento. Codorniz ha subido a Castilla en abundancia

(en estos días no es difícil oírlos y verlos incluso en los huertos y páramos de la Castilla septentrional) y si los frios extratemperanos que padecemos en Julio falaz y destemplado no los introducen a preparar prematuramente las maletas, parece probable que este año nos divertiremos a su costa. Y otro tanto cabría decir de la tortola, cuyos movimientos migratorios y su tiempo de caza vienen a coincidir con los de la codorniz.

La perdiz, en cambio, ya es harina de otro costal. Las pantallas domésticas y los papeles impresos han venido haciendo profecías muy lisonjeras durante las últimas semanas. Se afirma y se repite que la climatología ha arrojado a la perdiz este año y que la patirraja ha criado muy bien. En verdad no estoy en condiciones de discutir tales asertos. Los que tales cosas dicen algún fundamento tendrán para decirlos. Pero por mi parte ofrezco una evidencia: en mis devaneos periodísticos, repetidos año tras año por estas fechas y por unos mismos parajes suelo ver polladas de perdiz, polladas que en el presente,

han brillado por su ausencia. Bien es verdad que este verano la cosecha de cereal es apretada y la maleza ofrece mayor resguardo que nunca pero este eclipse total me da muy mala espina.

Por lo que pueda tronar, yo sugeriría a quien tenga autoridad para ello, la conveniencia de estudiar unas medidas para curarnos en salud, ya que, pese a los favorables augurios de los optimistas, hay un hecho irreversible: las perdices supervivientes de la temporada pasada apenas si llegaron a la cuarta parte de las que sobreviven en

un año normal. Esto significa que esta temporada la perdiz será escasa por bien que haya criado, ya que si un resto de cien perdices se dobla en un año de mala crianza, un resto de veinticinco podrá multiplicarse por cuatro en uno bueno pero no más: Tan obvio como que la perdiz pueda criar bien es el hecho de que la perdiz no puede hacer milagros. Y si queremos echarle un remiendo al desastre cinegético de la temporada pasada y no engañarnos a nosotros mismos bueno será ir pensando en adoptar medidas protectoras. No llevo a la rotundidad de algunos de sugerir que no se abra la temporada, pero sí a pedir que se haga con infinidad de precauciones, tales, por ejemplo, como reducir la caza a dos días a la semana, reglamentar los ojos —incluso prescribirlos hasta los primeros frios— Noviembre o Diciembre, según regiones— y, ante todo, extremar la vigilancia durante la caza de la codorniz. En este extremo se debe actuar con rigor: sanciones gravísimas a los infractores y pérdida de licencia por uno, dos o tres temporadas, o a perpetuidad a los reincidentes. De esta manera, entiendo, podremos ir tirando y preservando, al mismo tiempo, la gallina de los huevos de oro, que, para el buen cazador, para el cazador honesto y deportivo es, creo yo, el problema más acuciante y delicado. (Colaboración LOGOS)

Dibujos con siete errores



Estos dos dibujos son aparentemente iguales. Siete diferencias los separan. Si es usted buen observador debe descubrirlos antes de cinco minutos.

Curiosidades de guardarropía

Y cómo pasan los muchachos europeos sus vacaciones

Los adolescentes europeos tienen, por término medio, en su guardarropía, 10 camisas, 12 corbatas y las chicas, 5 faldas, 3 jerseys, 10 camiseros.

En cuestión de vacaciones, los italianos son los más beneficiados —disfrutan de 120 días al año, 90 los suecos, 75 los franceses, 72 los polacos, 62 los checos y austriacos, 53 los noruegues, 51 los daneses, 49 los suizos, 42 los ingleses.

De los españoles, usted ya lo sabe.

Meteoritos con cuenta kilómetros

Roma. — (Crónica especial para Agencia FIEL A. G. I.) Los científicos soviéticos han adoptado un método especial de investigación para establecer cuánto tiempo un meteorito ha viajado por el espacio antes de caer a tierra. Naturalmente para poder efectuar tal estudio, es preciso que el meteorito tenga cierto tamaño y sobre todo, que haya sido posible recuperarlo.

El sistema está basado en la comprobación de que los rayos cósmicos actúan en el hierro contenido en los meteoritos, transformándolo en otro elemento. Ha sido posible averiguar que del hierro meteorítico sometido al bombardeo de los rayos cósmicos, se desprende neón, un gas inerte normalmente empleado en las lámparas y reteres luminosos.

Los científicos rusos han efectuado toda una serie de experimentos dirigidos a apreciar la cantidad de neón que se forma en un tiempo determinado a partir de un núcleo de hierro meteorítico expuesto a las radiaciones cósmicas.

De estos experimentos se ha deducido que, en un año, un gramo de hierro produce, si se expone continuamente a la radiación cósmica, 2,600 átomos de neón.

De esta forma, pesando el hierro meteorítico y valorando la cantidad de átomos de neón contenidos en el mismo meteorito, es posible establecer por cuánto tiempo el minúsculo cuerpo ha viajado por el espacio antes de encontrar a Tierra.

Desde hace algún tiempo, los científicos realizan en la URSS diversos experimentos para la utilización de los rayos cósmicos por medio de investigación de diversos fenómenos.

En particular han imaginado determinar la constitución de las rocas montañosas, yacimientos, etc., mediante el examen de los rayos cósmicos que pasan a través suyo.

Para hacer esto, es necesario disponer de una galería excavada bajo el yacimiento de la montaña que se examina, dentro de la cual se dispone de contadores especiales que determinan la intensidad de los rayos cósmicos después de su "paseo" a través de la roca.

Según la mayor o menor intensidad encontrada, puede establecerse si el yacimiento está compuesto de rocas densas o ligeras.

De esta manera puede descubrirse también la eventual intensidad de grandes cavernas.

SI LLEGA A SABER JUGAR...

Los jugadores de póker, que se pasan los días que dura la travesía marítima jugando a las cartas, invitan a sentarse a la mesa a un pasajero que ha embarcado en el último puerto que tocó el barco.

El pasajero en cuestión se resiste a la invitación alegando que no sabe jugar. Insisten los otros y, finalmente, le convencen. Le toca a él dar las cartas, y al coger la baraja hace un gesto, la deja encima de la mesa y dice muy seriamente: —Señores, falta una carta.

OTRO PLATILLO VOLANTE

Trujillo, Perú. — Un disco volador ha sido visto nuevamente por centenares de personas sobre la localidad de Santiago de Chuco, población situada en los Andes peruanos. El "Ovni" emite luces intermitentes mientras estuvo fijo y cuando reinició su movimiento dejó una estela azulada, como era casi de noche y el cielo estaba gris se notaron con claridad los destellos del platillo que eran anaranjados —dijo uno de los testigos.

"Tenía forma de dos platos unidos por sus bordes y descendió hasta ponerse a una altura de unos 100 metros", declaró otro de los pobladores.

Es la segunda vez que uno de estos objetos voladores no identificados es observado por los pobladores de Santiago de Chuco.

MUSEO DE JAULAS DE PÁJAROS

En Nehim-Hüsten existe una colección poco corriente: el "Museo Alemán de Jaulas de Pájaros". Su dueño opina que es único en el Mundo. Josef Voss, el mayor fabricante de jaulas de toda Europa, encontró hace cinco años una magnífica jaula de principios del siglo XVII, en casa de un anticuario de Utrecht. A partir de entonces no perdió ocasión de hacer nuevas adquisiciones. Hasta el presente ha conseguido reunir 70 ejemplares. En esta valiosa colección, procedentes de todos los continentes, ha invertido ya varios miles de marcos.

El ejemplar más precioso, un trabajo de cristal en color, obtuvo el primer premio, en la primera exposición mundial de jaulas, celebrada en Londres en 1851. El coleccionista posee también una jaula de alambre y madera del Renacimiento. Otro ejemplar, con una antigüedad superior a los 300 años, se halla en un museo de la ciudad de Gelsenberg. Pasarían fácilmente desapercibidas dos pequeñas jaulas de plata, procedentes de Asia y Bélgica.

Tan interesantes como los ejemplares de la exposición son los grabados litográficos y pinturas, que nos hablan de la historia de la acción del hombre a los pájaros. En una vitrina de cristal se halla una curiosidad: un librito dedicado en 1711, por un monseñor Hervieux, a una princesa. En esta primera edición de un "Nouveau Traité des Serins de Canari", describe el autor no sólo el aspecto exterior de un canario y de su jaula, sino que describe también, con notas, cómo debe sonar el canto del canario ideal.

Del mundo en que vivimos

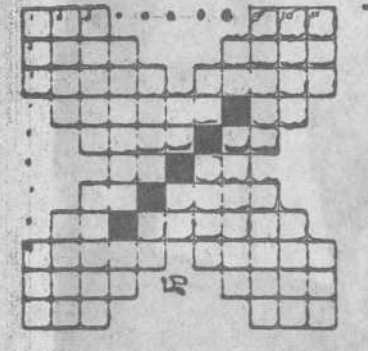
En Francia, según recientes estadísticas, el noventa por ciento de los niños no leen. De éstos, el 58 por 100 son culpables los padres. Por otra parte el número de bibliotecas reservadas a los niños son muy escasas.

En Estados Unidos han ideado un sistema que hace que tan pronto como el coche pase de los cien kilómetros, aparezca sobre el cuadro de las velocidades el retrato de la esposa del conductor.

En un tratado referente a la circulación rodada en 1782 se dice: "Cuando un coche ha dejado a un peatón medio muerto se examina en la comisaría si el accidente ha sido causado por la rueda grande o por la pequeña. El cochero sólo es responsable de la pequeña. Si el herido fallece víctima de la grande, los herederos no recibirán ninguna compensación". Esto sucedía en París.

En una encuesta efectuada en varias escuelas se señala que sobre 100 casos, 80 son las madres las que se interesan por la educación de sus hijos. Se indica también que el 44 por 100 de los padres confiere no disponer de tiempo para ocuparse de sus vástagos. Por último, en un centro de readaptación han demostrado las consecuencias desastrosas de esta especie de atmósfera paterna, porque se cuentan "dos veces más de niños difíciles en las familias que carecen que el padre esté ausente".

Pasando el rato



SOLUCIONES

Al crucigrama:
 HORIZONTALES. — 1: Nao. Ave. 2: Ovas. Icen. 3: Nasal. Grana. 4: Li. Eme. Ra. 5: Soga. So. 6: Do. Ce. 7: Ea. Voto. 8: Ur. Din. Re. 9: Anita. Opaco. 10: Sena. Otos. 11: Isa. Ese.

VERTICALES. — 1: Non. Asf. 2: Aval. Unes. 3: Oasis. Erina. 4: Sa. Oda. Ta. 5: Legu. Da. 6: Ma. VI. 7: Ge. Cono. 8: Ir. Set. Po. 9: Acaro. Orate. 10: Vena. Ecos. 11: Ena. Ora.

Al jergolífico:
 ...Ibas al Salón

OTRO DISTRAIDO Y VAN...

—Ayer —cuenta Gumerindo a su amigo Pablo— me ocurrió una cosa sorprendente: al me-

terme en la ducha me olvidé desnudarme.
 —¿? ¿Y qué pasó?
 —Nada, porque afortunadamente también me había olvidado de abrir el grifo.

ENTRE PESCADORES DE CANA
 En una tertulia de aficionados a la pesca con caña sorprendimos el diálogo siguiente:
 —¿Qué tal resultó la pesca el domingo, Celestino?
 —Pues tuve suerte: picó una lubina fenomenal.
 —¿Qué hiciste con ella?
 —La volví a tirar al agua. Estaba seguro de que nadie lo creería si lo contaba.

DESPERTAR, Por Ruy



VERTICALES. — 1: Oxido de calcio. Nivel. 2: Herrumbre rojiza de los metales. Tejido. 3: Mercados árabes. Dramaturgo francés. 4: Vestidura eclesiástica. Pronominal. 5: Escasa. Existe. 6: Símbolo químico. Terminación verbal. 7: Nota musical. Caudillo árabe. 8: Letra griega. Privarse + comer. 9: Galerías subterráneas Motivo. 10: Río de Rusia. Abro una herida con el bisturí. 11: Agudeza. Aviso de peligro.



¿Qué compraste en la feria?

—Conque estabas seguro de haber elegido un terreno llano, ¿eh?

Carta de MADRID

Por TACHIN

Mañana entran en vigor las nuevas tarifas postales

Derribo de Palacio de Linares en la plaza de Cibeles

"Tachin" inicia las vacaciones anuales

MADRID. — Pues, señor, seguimos sin tener temperaturas insoportables. No he tenido necesidad de preguntar a los más ancianos de la localidad si recuerdan un Julio como el presente, aparte del «señor Julio», el de la tasca, que era un fresco. Y no lo hemos preguntado porque uno de esos ancianos es este cronista y no recuerda, tras sus muchísimos años matritenses, nada parecido. No es que no haga calor, no. En el medio del día el sol pega de firme. Pero dan las siete de la tarde y Madrid queda con una temperatura que no creemos que la haya en el resto de España, puesto que es perfecta. Y, de propina, una brisita que huele a Cantábrico con un poco de fantasía. La máxima de ayer fue de treinta grados, casi diez menos que lo normal en esta época canicular. Temperatura

VERSEDES

VACAS BORRACHAS
 Helsinki. — La mujer de un granjero finlandés que se dirigió a ordenar a sus vacas se encontró con que estaban completamente borrachas.

Las dos vacas y sus terneros estaban "durmiendo la mona" después de licor de fabricación casera que encontraron en un barril en la granja, situada cerca de la localidad de Sala.

La mujer logró despertar a las vacas que por su propio y valiente ple penetraron en el establo. Pero los terneros eran incapaces de levantarse y tuvieron que ser transportados en una carreta.

De nuestra de cómo está la cuestión de la delincuencia infantil. Dos menores, casi dos niños, se presentaron ayer en un conocido restaurante solicitando ser admitidos como botones. Fueron admitidos. Horas después, uno de ellos fue enviado a las oficinas del Patronato de Protección de Menores —precisamente— a fin de que entregara en la misma la cantidad de 5.000 pesetas y un buen pliego. El chico enviado a dicha oficina no regresó y el otro desapareció. Denunciado el hecho, ambos menores han sido detenidos por la Brigada de Investigación Criminal.

En el ejemplar más precioso, un trabajo de cristal en color, obtuvo el primer premio, en la primera exposición mundial de jaulas, celebrada en Londres en 1851. El coleccionista posee también una jaula de alambre y madera del Renacimiento. Otro ejemplar, con una antigüedad superior a los 300 años, se halla en un museo de la ciudad de Gelsenberg. Pasarían fácilmente desapercibidas dos pequeñas jaulas de plata, procedentes de Asia y Bélgica.

Tan interesantes como los ejemplares de la exposición son los grabados litográficos y pinturas, que nos hablan de la historia de la acción del hombre a los pájaros. En una vitrina de cristal se halla una curiosidad: un librito dedicado en 1711, por un monseñor Hervieux, a una princesa. En esta primera edición de un "Nouveau Traité des Serins de Canari", describe el autor no sólo el aspecto exterior de un canario y de su jaula, sino que describe también, con notas, cómo debe sonar el canto del canario ideal.

Demolido ya el de Liria, no creemos que queden en Madrid más de media docena de palacios, que también desaparecerán. Al cronista le gustó siempre el bello palacio de Linares, con su elegante arquitectura, su situación incomparable y su escudo machacado por la furia roja. Cuando se levante allí un edificio imponente, acaso de veinte o treinta pisos, recordaremos, nostálgicos, el palacio de Linares, del que pronto no quedará más que el solar y un montoncito de piedras, junto a los destruidos árboles de su jardín, que conoció tiempos que a nosotros se nos antojan más amables.

Resuelto el asunto de las gorras taxísticas, todas van sobre las testas.

En un almacén se han quemado 150.000 litros de aceite.

El presidente de la RENFE ha manifestado que los ferrocarriles españoles no son los pobres de la Europa libre, como se ha dicho, sino que pueden considerarse en una "posición media".

El lunes entrarán en vigor las nuevas tarifas postales y telegráficas.

Cerrado por vacaciones.

NOTICIAS BREVES

Nuevos precios de la hidro-leche.

Resuelto el asunto de las gorras taxísticas, todas van sobre las testas.

En un almacén se han quemado 150.000 litros de aceite.

El presidente de la RENFE ha manifestado que los ferrocarriles españoles no son los pobres de la Europa libre, como se ha dicho, sino que pueden considerarse en una "posición media".

El lunes entrarán en vigor las nuevas tarifas postales y telegráficas.

Cerrado por vacaciones.